



SÉRBLAÐ FYLGIR

# Europpris

FRÁBÆR TILBOÐ!

# FRÉTTABLAÐIÐ

FRÍTT

5. nóvember 2008 — 303. tölublað — 8. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 512 5000

## MIÐVIKUDAGUR

### Ætla að efla starfsemina

Barnavistun, félag dagforeldra í Reykjavík, er fimmtán ára um þessar mundir.

TÍMAMÓT 16



### Andspyrnuhreyfing

Einar Már Jónsson segir frá þeim krókaleiðum sem áhrif stjórnmálanna á menningarlíf fara stundum eftir.

Í DAG 12

### Hræðir yfir Íslandsför

Frank Hvam og Casper Christiansen himinlifandi með Íslandsferðina.

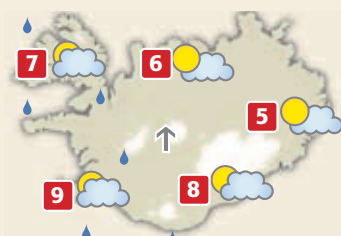
FÓLK 24

### Meistaradeild Evrópu

Nokkuð var um óvænt úrslit í leikjum gærkvöldsins.

ÍPRÓTTIR 26

### VEÐRIÐ Í DAG



**BJART EYSTRÁ** Fram eftir degi verður allhvöss eða hvöss sunnanátt vestan til á landinu annars mun hægari. Skúrir á við og dreif vestan til en yfirleitt bjart veður á Norðaustur- og Austurlandi. Milt.

VEÐUR 4

# Hluthöfum í Kaupþingi var mismunað

Persónulegar ábyrgðir starfsmanna gamla Kaupþings af hlutabréfakaupum voru felldar niður. Óréttlátt og greinilega verið að mismuna hluthöfum segir stjórnarþingmaður. Logið að fólki segir formaður Félags fjárfesta.

**VIÐSKIPTI** Persónulegar ábyrgðir starfsmanna gamla Kaupþings af lánnum til hlutabréfakaupa í bankanum voru felldar niður með ákvörðun stjórnar bankans þann 25. September. Þetta kemur fram í yfirlýsingu sem stjórnin sendi frá sér síðdegis í gær.

Stefán Már Stefánsson, prófessor við lagadeild Háskóla Íslands, segir að allar ákvarðanir sem teknar séu innan þriggja mánaða frá því félög komast í þrot séu endurskoðaðar í gjaldprotabúinu. Sérstaklega sé það gert við einhliða ákvarðanir eins og þá sem stjórn gamla Kaupþings tók í lok september. Hann segir mögulegt að skiptastjóri rifti ákvörðun stjórnarinnar og hefur stjórn Nýja Kaupþings þegar leitað eftir utanaðkomandi áliti lögmanns

á því hvort ákvörðun stjórnarinnar sé riftanleg.

Vilhjálmur Bjarnason, formaður Félags fjárfesta, segir að með ákvörðun sinni hafi stjórn gamla Kaupþings gengið á rétt annarra hluthafa. „Það er beinlínis verið að ljúga að þeim um stöðu bankans“, segir Vilhjálmur. „Ég varð ekki var við að þetta hafi verið tilkynnt á vef Kauphallarinnar en þessi ákvörðun hefði auðvitað átt að birtast þar. Auðvitað er þetta riftanlegt.“

Árni Páll Árnason, einn fulltrúa Samfylkingarinnar í viðskiptanefnd Alþingis, segir mjög eðlilegt og sjálfsagt mál að kanna hvort ekki sé hægt að rifta þessum gjörningi.

Pétur Blöndal, formaður efna-

hags- og skattanefndar Alþingis, segir að ákvörðun stjórnarinnar sýni að hún hafi ekki séð það fyrir að hlutabréf í bankanum kynnu að lækka og það finnst honum klaufalegt.

„Það er afar óréttlátt að starfsmenn bankans séu leystir undan ábyrgð meðan aðrir hluthafa sitja uppi með hana,“ segir Pétur. „Þarna er ekki gætt jafnræðis heldur er greinileg mismunun í gangi. Almenni hluthafinn, sem kannski hefur tapað ævisparnaðinum eða er með lán á bakinu fyrir hlutabréfakaupunum, þarf að standa sína pligt.“

Dörður Friðjónsson, forstjóri Kauphallar Íslands, var ekki tilbúin að tjá sig um málið í gærkvöldi.

- bj, hhs. jse / sjá síðu 4



**STADAN TEKIN** Skuggabankastjórn Markaðarins hittist í gær. Seðlabankinn birtir vaxtaákvörðun á morgun. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## Óbreyttir vextir á óvissutíma: Vilja að stjórn Seðlabanka víki

**VIÐSKIPTI** Bankastjórn Seðlabanka Íslands á að sæta ábyrgð og víkja. Þetta segir skuggabankastjórn Markaðarins nauðsynlegan hluta í að endurvekja traust á hagstjórn landsins.

Seðlabanki Íslands kynnir stýrivexti og Peningamáli, efnahagsrit bankans, á vaxtaákvörðunardegi sínum á morgun.

Skuggabankastjórnin segir að á meðan ekki liggja fyrir til hvaða aðgerða verði gripið í efnahagsáætlun þeirri sem stjórnvöld hafa lagt fyrir Alþjóðagjaldeyrissjóðinn þurfi vextir að vera óbreyttir í 18 prósentum. Brýnast sé að ná tókum á krónunni.

- óká / sjá Markaðinn



**MEÐ FJÖLSKYLDUNNI Á KJÖRSTAÐ** Michelle, eiginkona Baracks Obama, og dætur hans, Malia og Sasha, fylgdu honum á kjörstað í Chicago í gær. Úrslit forsetakosninga Bandaríkjanna lágu ekki fyrir þegar Fréttablaðið fór í prentun. NORDICPHOTOS / AFP

## Willem H. Buiters hagfræðingur telur að í ár hefði fátt getað bjargað bönkunum: Íslendingar gátu beðið til guðs

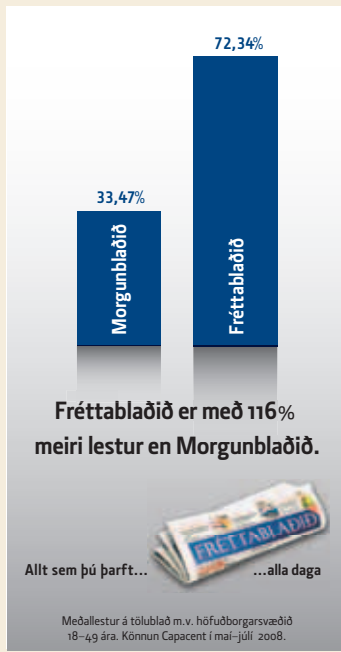
**EFNAHAGSMÁL** Willem H. Buiters hagfræðingur telur að í raun hafi aðeins verið völ á þrennum úrræðum fyrir Íslendinga. Þeir hefðu getað leitað til Alþjóðagjaldeyrissjóðsins mun fyrir en raun varð á. Í öðru lagi nefnir hann að framtíðartekjum af orkuauðlindum hefði mátt breyta í fé. Þriðja úrræðið

hafi einfaldlega verið að biðja til guðs.

Buiters, sem, ásamt Anne Sibert, skrifaði svarta skýrslu um stöðu íslensku bankanna í vor, segir að þegar þau höfu skoðun á íslensku bönkunum í byrjun árs hefðu veikleikar þeirra strax orðið ljósir. Þetta hefði hver sem er átt að sjá

árið 2004 eða jafnvel enn fyrr. Lítið land með eigin mynt gæti ekki borið alþjóðlegar fjármálastofnanir. Þegar drög lágu fyrir að skýrslu þeirra í apríl hafi hún þegar verið send stjórnvöldum. Enn fremur hafi efni hennar verið rétt við menn úr Seðlabankanum í sumar.

- ikh / sjá Markaðinn



Kafbátur mánaðarins

# BMIT

6 tommu bátur

## 329kr.

Gildir í nóv. 08. Gildir ekki með öðrum tilboðum s.s. Stjórnumáli

10% vaxtaauki!

Nýttu þér þetta TILBOÐ og stofnaðu reikning á spron.is

spron - bankinn þinn



**SPURNING DAGSINS**

Villi, ætlaðu að negla þetta?  
„Já, heilir 60 manns á sviðinu, alveg naglasúpa.“

Rokkríóið 200 þúsund naglbítar ætla að halda tónleika ásamt Lúðrasveit verkalyðsins á Akureyri. Vilhelm Anton Jónsson er söngvari Naglbítanna.



**JÓLATRÉ ÚR HEIMAGARÐI** Þetta fallega, jólatré er ættað úr garði í Hafnarfirði en stendur nú við Reykjavíkurvegin.

Jólatré úr gördum íbúanna:

## Jólatré sett upp í Hafnarfirði

**UMHVERFISMÁL** Starfsmenn Hafnarfjarðarbæjar hófu í síðustu viku að setja upp jólatré. Að sögn Björns Bögeskov Hilmarssonar, garðyrkjustjóra Hafnarfjarðar, eru þau öll, utan tveggja gjafatrjáa frá Fredriksberg og Cuxhaven, fengin úr heimagörðum í bænum. Björn segir bæinn hafa auglýst eftir trjám sem íbúar vildu losna við úr gördum sínum. Kveikt verður á jólatrjám í Hafnarfirði 27. og 28. nóvember næstkomandi en Jólaþorpið á Thorsplani verður opnað 29. nóvember.

Bogi Nilsson hættir við:

## Skoðar ekki fall bankanna

**EFNAHAGSMÁL** Bogi Nilsson, fyrrverandi ríkissaksóknari, ætla ekki að stjórna skýrslugerð um aðdragandann að hruni viðskiptabankanna þriggja. Í tilkynningu sem Bogi sendi frá sér í gær sagðist hann ekki telja sig njóta nægilegs trausts almennings til þess.

Bogi telur nauðsynlegt að fá erlenda sérfræðinga að málum. Ófáir, ef nokkrir hér á landi, búi yfir sérfræðipækningu til að sinna nákvæmri úttekt á starfsemi bankanna síðustu mánuðina og geta talist óvilhallir og trúverðugir í því starfi.

Tveir hundar gómaðir eftir að hafa bitið búfenað og fólk í Borgarbyggð:

## Tveir grimmir hundar aflífaðir

**LÖGREGLUMÁL** Lögreglan í Borgarnesi hefur á skömmum tíma látið aflífa tvo hunda sem staðnir voru að því að bita fólk og búfenað. Síðari hundurinn var svæfður um helgina.

Í öðru tilfellinu var um smáhund af terrierkyni að ræða. Hann rauk í fé ásamt tveimur öðrum hundum af sömu tegund. Hundurinn, sem var aflífaður, náðist eftir að hann hafði bitið lamb, að sögn lögreglu. Hinnir komust undan. Hundarnir hafa ítrekað farið í fé á svæðinu.

Þessir sömu hundar hafa orðið uppvísir að því að veitast að börnum á skólalóð Varmalandsskóla í Borgarfirði. Hafa þeir stökkið að

þeim, hangið í fötum þeirra og glefsað til þeirra. Málið er í frekari vinnslu, að sögn lögreglu.

Í hinu tilfellinu var um stærri hund að ræða, af blönduðu kyni. Hann hafði strokið að heiman ásamt öðrum hundi. Það ferðalag endaði með því að hann beit tvívegis sextán ára stúlku við sumarbústað í Skorradal. Stúlkan hlaut blæðandi áverka eftir annað bitið.

Lögreglan hefur fundað með fulltrúum frá Borgarbyggð og heilbrigðisfulltrúa Vesturlands um samræmdar aðgerðir yfirvalda gegn lausagöngu hunda í Borgarbyggð og auknið eftirlit með hundahaldi.



**GRIMMIR HUNDAR** Tveir hundar voru drepnir nýverið, sá síðari um helgina, eftir að þeir höfðu bitið fólk og búfenað. Myndin er úr safni.

## Staðgreiðslu krafist áður en borðað var

Þess eru dæmi að Íslendingar í útlöndum hafi verið krafðir um staðgreiðslu fyrir bílaleigubíla, þjónustu og jafnvel mat áður en byrjað var að borða. Íslenskur ferðamaður var krafinn um sönnun þess að hann gæti framfleytt sér á Spáni.

**UTANRÍKISMÁL** Utanríkisráðuneytinu hafa borist milli 20 og 30 tölvubréf frá Íslendingum erlendis sem telja sig hafa orðið fyrir óþægindum eða ósanngjarnri meðferð erlendis vegna ástandsins í efnahagsmálum. Þar segir meðal annars íslensk kona farir sínar ekki sléttar. Til þess að fá að komast inn í Spán sem ferðamaður var þess krafist að hún sannaði að hún hefði næga fjármuni meðferðis til að framfleyta sér.

„Mörg af þessum tölvubréfum eru vegna erfiðleika við millifærslu fjármuna,“ segir Urður Gunnarsdóttir, fjölmiðlafulltrúi utanríkisráðuneytisins. „Þau mál hafa flest ef ekki öll verið leyst.“

Að öðru leyti er um að ræða einstök tilvik þar sem fólk hefur lent í því að vera krafð um staðgreiðslu, til dæmis fyrir bílaleigubíla, aðra þjónustu og jafnvel mat.“

Urður segir að jafnframt hafi ráðuneytinu borist stöku kvartanir vegna neikvæðrar framkomu við Íslendinga, meðal annars í lánastofnunum erlendis.

„En það er erfiðt að draga eindregnar ályktanir af því sem komið er inn, enda hefur aðeins verið boðið upp á þessa þjónustu í rúmlega tíu daga. Vissulega eru einstök dæmi um ósanngjarna meðferð en þau eru eðlilega einkum bundin við lönd þar sem margir Íslendingar eru, eins og Bretland og Danmörku. Við verðum að horfa á þessar tölur meðal annars með tilliti til þess hvar Íslendingar eru flestir og þá er



**UTANRÍKISRÁÐUNEYTIÐ** Þangað má senda tölvupóst á borgarathjonusta@utn.stjr.is telji fólk sig hafa orðið fyrir óþægindum eða ósanngjarnri meðferð í útlöndum vegna efnahagsástandansins.



**URÐUR GUNNARSDÓTTIR** Þjónustan heldur áfram.

einkum um að ræða erfiðleika með millifærslur.“

Spurð hvort ráðuneytið hafi séð sig knúit til að grípa inn í einhver tiltekin mál segir Urður að það

hafi haft milligöngu um að aðstoða fólk við að leysa millifærslumál. Að öðru leyti hafi ekki komið til kasta ráðuneytisins, þar sem málin hafi ekki verið þess eðlis.

Urður undirstríkar enn fremur að umrædd þjónusta ráðuneytisins verði áfram til staðar. Þangað geti fólk sem telur sig hafa orðið fyrir óþægindum eða ósanngjarnri meðferð í útlöndum skrifað á netfangið borgarathjonusta@utn.stjr.is.

„Við viljum endilega heyra af slíkum atvikum ef þau eiga sér stað,“ segir hún. „Við getum þá brugðist við fljótt og vel, auk þess sem þau gefur mögulega mynd af því hvernig viðhorfið er þegar lengra líður.“

Þrír teknir vegna nauðgunar:

## Stúlkan mundi bílnúmerið

**LÖGREGLUMÁL** Þrír karlmenn voru handteknir í gær í tengslum við nauðgun á 17 ára gamalli stúlku í heimahúsi á höfuðborgarsvæðinu. Kæra á hendur þeim hefur verið lögð fram.

Stúlkan leitaði til lögreglu snemma í gærmorgun. Hún lýsti atburðarás og gaf upp númer á bíl.

Skömmu síðar fann lögregla bílinn. Í honum voru þrír menn sem svöruðu til lýsingar stúlkuunnar. Þeir voru handteknir og færðir á lögreglustöð, þar sem þeir sættu yfirheyrslum. Í gærkvöldi var gerð krafa um gæsluvarðhald yfir þeim.



**HLUTU STYRK** Framkvæmdir hafnar í gamla frystihúsinu á Borgarfirði eystri.

Uppbygging á Austurlandi:

## Breyta frystihúsi í hótél

**FERÐIR** „Upphaflega var hugmyndin sú að reka fiskveitingastað í húsinu en tengdasyni mínum datt í hug að við keyptum allt húsið og byggðum upp hótél,“ segir Ásta Sigfúsdóttir glerlistakona sem er, ásamt fjölskyldu sinni, að breyta gömlu frystihúsi í hótél og listgallerí á Borgarfirði eystri. Framtakið hlaut nýverið styrk frá atvinnuaukningarsjóði Borgarfjarðar og hefur listgalleríið þegar verið opnað. Átta gistirými verða á hótelinu sem á að vera lista- og heilsumiðað. Þangað munu listamenn geta komið og unnið að list sinni.

Þingnefnd EES og EFTA:

## Skilningur á málstað Íslands

**EVROPA** „Við fundum fyrir miklum stuðningi við okkar málstað,“ segir Katrín Júlíusdóttir, formaður þingmannanefndar EFTA og EES, eftir fund nefndanna í Brussel í gær og fyrradag.

Hún segir að almennt hafi fundarmenn verið óánægðir með framgöngu Breta í garð Íslendinga á dögnum. Eins hafi þeir verið ánægðir með það hversu mikill stuðningur mælist meðal Íslendinga um aðild að ESB. Eins segir hún að Diana Wallis, varaforseti Evrópuþingsins, hafi minnst á að ekki ætti að taka langan tíma fyrir Ísland að fá inngöngu, helst stæði á því að fara yrbú fram kosningar í millitíðinni á Íslandi.

Ágreiningur um Seðlabanka orsakar ekki bresti í stjórnarsamstarfi, segir Össur:

## Samstarf á traustum fótum

**STJÓRNAMÁL** Forystumenn Sjálfstæðisflokks og Samfylkingar segja ríkisstjórnarsamstarfið standa traustum fótum.

Þetta er fullyrð þrátt fyrir átök milli flokkanna um framtíð seðlabankastjóra. Þau átök birtust meðal annars í bókun Samfylkingarinnar á ríkisstjórnarfundum fyrir helgi þar sem ráðherrar flokksins firrtu sig ábyrgð á áframhaldandi setu Davíðs Oddssonar í starfi formanns bankastjórnar.

„Auðvitað gerir það það,“ sagði Geir H. Haarde forsætisráðherra, spurður hvort ríkisstjórnarsamstarfið stæði traustum fótum, að loknum ríkisstjórnarfundum í gær.

„Ég held að [ríkisstjórnarsamstarfið] stæði mjög traustum fótum núna,“ sagði Össur Skarphéðinsson iðnaðarráðherra að fundi loknum. Hann segir fulltrúa Samfylkingu og Sjálfstæðisflokks hafa unnið saman af mikilli einlægni við að takast á við afleiðingar bankahrunsins.

Össur viðurkenni þó að ágreiningur væri milli flokkanna í ákveðnum málum, til dæmis í afstöðu þeirra til seðlabankastjóra. Það sé þó ekkert sem orsaki bresti í stjórnarsamstarfinu.



ÖSSUR SKARPHÉÐINSSON

GEIR H. HAARDE

Spurður hvort ólíkar áherslur um seðlabankastjóra og Evrópusambandið verði tilefni til stjórnarslita sagði Össur: „Allavega ekki núna, það er ekkert sem bendir til þess.“

**SMÁTT OG STÓRT Í MANNLEGRI TILVERU**

Smámyndir úr veruleikanum og fortíðinni raðast saman í áhrifamikla ferðasögu í tíma og rúmi, minningabók og ættarsögu í brotum.

Lifandi skáldskapur Óskars Árna Óskarssonar einkennist af næmi fyrir því smáa og stóra í mannlegri tilveru.

BJARTUR

KARLAR SEM HATA KONUR EFTIR STIEG LARSSON

# ÞESSI BÓK SÆTIR MIKLUM TÍÐINDUM\*

\*Sunday Times

„Glæpasagnaheimurinn hefur aldrei fyrr þurft að hylla og syrgja í sömu andrá jafn hæfileikaríkan höfund og **Stieg Larsson**,“ sagði Sunday Times í dómi um **Karlar sem hata konur**. Hann skrifaði þrjár glæpasögur sem selst hafa í milljónum eintaka um allan heim og sitja hvarvetna efst á metsölulistum – en Larsson lést áður en nokkur bóka hans kom út. Og Karlar sem hata konur er bara byrjunin ...

ÞÝÐANDI: HALLA KIARTANSDÓTTIR

  
BJARTUR

LOKSINS  
Á ÍSLENSKU!

STIEG  
LARSSON  
KARLAR  
SEM HATA  
KONUR

Þessi bók sætir miklum tíðindum. Glæpasagnaheimurinn hefur aldrei fyrr þurft að hylla og syrgja í sömu andrá jafn hæfileikaríkan höfund og Stieg Larsson.  
– Sunday Times

„ÓGJÖRNINGUR  
AÐ LEGGJA  
BÓKINA FRÁ SÉR“  
– TIME OUT

GJALDMÍÐLAR	KAUP SALA
Bandaríkjadalur	128,22 128,84
Sterlingspund	203,55 204,53
Evra	163,54 164,46
Dönsk króna	21,97 22,098
Norsk króna	19,134 19,246
Sænsk króna	16,594 16,692
Japanskt jen	1,2927 1,3003

GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR  
221,392  
HEIMILD: Seðlabanki Íslands

Starfsmenn ekki dæmdir fyrir fram segir Björgvin G. Sigurðsson viðskiptaráðherra:

# Glitnir og Lí ekki undir grun

**EFNAHAGSMÁL** Hvorki Glitnir né Landsbanki Íslands liggja undir grun um að hafa fellt niður lán starfsmanna til kaupa á hlutabréfum, sagði Björgvin G. Sigurðsson viðskiptaráðherra að loknum ríkisstjórnarfundum í gær.

Eins og fram kom í Fréttablaðinu í gær hefur viðskiptaráðherra óskað eftir því að Fjármálaeftirlitið rannsaki hvort stjórn Kaupþings hafi fellt niður skuldir starfsmanna vegna kaupa á hlutabréfum í bankanum skömmu áður en ríkið yfirtók bankann.

Spurður hvort rétt sé að starfsmenn, sem fengið hafa lán, víki úr starfi á meðan á rannsókn standi



**SKIPAD Í RÁÐ** Björgvin G. Sigurðsson viðskiptaráðherra segir að skipað verði í bankaráð viðskiptabankanna þriggja í vikunni.

sagði Björgvin að hann ætlaði ekki að dæma nokkurn mann fyrir fram.

Bíða verði niðurstöðu rannsóknarinnar áður en frekari ákvarðanir verði teknar.

Björgvin sagði að lokið yrði við að skipa í bankaráð viðskiptabankanna í vikunni, þar fengju bæði stjórn og stjórnarandstaða fulltrúa.

Í kjölfar hruns íslensku bankanna þarf að rannsaka það sem úrskæðis fór, sagði Björgvin.

„Það er örugglega margt sem hefur verið gert í okkar fjármálaumhverfi á undanförunum árum sem er löglegt en siðlaust. Við þurfum að fara í gegnum það núna, hvernig við byggjum upp nýtt, betra og heilbrigðara fjármálakerfi í landinu,“ sagði hann.

Ráðherra tapaði sparifénu:

# Erum ekki gjaldþrota

**EFNAHAGSMÁL** Þorgerður Katrín Gunnarsdóttir menntamálaráðherra segir að skuldir Kristjáns Arasonar, eiginmanns hennar, við Kaupþing hafi ekki verið felldar niður. Kristján er framkvæmdastjóri hjá Kaupþingi, og átti hlut í bankanum.

„Það er algerlega óþolandi ef ég, eða ekki síður minn maður, er sett í einhverja tortryggilega stöðu,“ sagði Þorgerður Katrín. „Við ákváðum að setja okkar sparnað í þetta félag og trúðum því að íslenskt efnahagslíf myndi standa sig. [...] Við erum ekki gjaldþrota. Við höfum minna heldur en áður, en það er bara eins og lífið er.“ - bj

## Kristinn H. Gunnarsson: Segir Þorgerði vera vanhæfa

**ALÞINGI** Þorgerður Katrín Gunnarsdóttir menntamálaráðherra er ekki hæf til að fjalla um málefni



KRISTINN H. GUNNARSSON

bankanna, að mati Kristins H. Gunnarssonar, Frjálslynda flokknum.

Kristinn segir Þorgerði hafa átt persónulegra hagsmuna að gæta í málefnum

um Kaupþings þar sem hún og eiginmaður hennar, Kristján Arason, áttu hlutabréf.

Kristinn hefur lagt fram fyrirspurn í þinginu þar sem hann spyr Þorgerði hvort hún telji sig hafa fullt og óskorað hæfi til að koma að yfirtöku ríkisins á viðskiptabönkunum og ákvörðunum er varða þá.

Jarðskjálfti í Grindavík:

## Munir hrundu úr hillum

**HAMFARIR** „Ég verð að viðurkenna það að mér stóð ekki á sama enda skalf allt innandyra,“ segir Sigurður Ágústsson aðstoðaryfir-lögregluþjónn sem búsettur er í Grindavík. Þar skók jarðskjálfti sem mældist um 4,3 á Richter jörð enda voru upptök hans einungis um fjóra kílómetra frá.

Ágúst Bjarnason, sem einnig býr í Grindavík, segir að hjá sér hafi munir hrunið úr hillum.

### LEIÐRÉTTING

Í frétt um stöðu dagmæðra í Fréttablaðinu í gær var rangt farið með verð fyrir vistun barna í leikskólum Reykjavíkur. Verð fyrir barn giftra foreldra í níu klukkustunda er 22.459 krónur.

# Lagaprófessor telur mögulegt að rifta afnámi ábyrgðar

Starfsmenn Kaupþings sem áttu hlut í bankanum tapa ekki standist ákvörðun stjórnar frá því í september. Stjórn Nýja Kaupþings segir að farið verði með skuldir starfsmanna eins og aðrar skuldir bankans.

**EFNAHAGSMÁL** Stjórn Kaupþings felldi niður persónulegar ábyrgðir stjórnenda fyrirtækisins fyrir lánunum vegna hlutabréfakaupa í bankanum í september.

Ákvörðunin er umdeilanleg, og gæti verið riftanleg í þrotabúi, enda gerð skömmu áður en ríkið yfirtók starfsemi bankans, segir Stefán Már Stefánsson, prófessor við lagadeild Háskóla Íslands.

Standi ákvörðun stjórnarinnar þurfa starfsmenn ekki að bera tap vegna hlutabréfa sem nú eru verðlaus. Lánin fyrir kaupunum verða þá eingöngu með veði í verðlausum hlutabréfum.

Í yfirlýsingu frá fyrrverandi stjórn Kaupþings kemur fram að persónulegar ábyrgðir starfsmanna hafi verið felldar niður á fundi stjórnar Kaupþings 25. september síðastliðinn. Á þeim tíma hafi verðmæti hlutabréfanna verið meira en skuldirnar.

Ákveðið var að grípa til þessara aðgerða til að koma í veg fyrir að starfsmenn seldu bréf sín, til að verja sig tapi, segir í yfirlýsingunni. Þar segir að slík sala starfsmanna hefði haft mjög slæm áhrif á bankann á viðkvæmum tíma.

Stefán Már segir að allar ákvarðanir sem teknar séu innan þriggja mánaða frá því að félög komast í þrot séu endurskoðaðar í gjaldþrotabúinu. Sérstaklega sé lítið til einhliða ákvarðana sem þessara. Í þessu tilviki sé því mögulegt að skiptastjóri geti rift þessari ákvörðun.

Fram til ársins 2005 voru samningar um hlutabréfakaup starfsmanna Kaupþings með innbyggðum sölurétti. Það þýddi að starfsmennirnir voru tryggðir gegn tapi af bréfunum, en gátu fengið hagnað í eigin vasa.

Í yfirlýsingu frá stjórn Nýja Kaupþings kemur fram að leitað hafi verið eftir álitu lögmanns á því hvort ákvörðun stjórnar sé riftanleg. Þegar slík álitserð liggja fyrir muni stjórnin innheimta kröfur. Ekki hafi verið tekin ákvörðun um annað en að innheimta þessar kröfur eins og aðrar kröfur á viðskiptavini bankans.

brjann@frettabladid.is



**FYRRVERANDI STJÓRNENDUR KAUPÞINGS** Fram kemur í sex mánaða uppgjöri Kaupþings frá því í júlí síðastliðnum að skuldir stjórnenda og lykilstarfsmanna hafi numið um 36,8 milljörðum króna. Sigurður Einarsson, fyrrverandi stjórnarformaður (til vinstri), og Hreiðar Már Sigurðsson, fyrrverandi forstjóri, voru meðal þeirra starfsmanna sem gert höfðu kaupréttarsamninga.

## KAUPRÉTTARHAFAR TAPA Á SKATTINUM

Pó að starfsmenn tapi ekki á verðlausum hlutabréfum, standi ákvörðun stjórnar Kaupþings, hafa starfsmenn sem fengu að kaupa hlutabréf á undirverði greitt skatt vegna kaupanna, og eiga ekki rétt á endurgreiðslu þótt hlutabréfin hafi reynst verðlaus.

Skúli Magnús Eggertsson ríkisskattstjóri segir að þegar starfsmenn fái að kaupa hlutabréf í fyrirtæki sínu á undirverði greiði þeir tekjuskatt af mismun á kaupverði og gangverði á bréfunum þegar kaupin fara fram.

Skúli Magnús segir þá sem greitt hafi skatt af



SKÚLI EGGERT PÓRÐARSON

bréfum sem nú eru verðlaus enga kröfu eiga á skattinn um endurgreiðslu eða niðurfellingu á skattgreiðslum. Hlutabréfakaup séu í eðli sínu áhættusöm, og þetta sé sú áhætta sem starfsmennirnir taki.

Undanfarið hafa ýmsir sett sig í samband við ríkisskattstjóra til að kanna hvort tap af hlutabréfum, peningamarkaðssjóðum eða lífeyrissparnaði geti orðið til lækkunar á sköttum. Skúli Magnús segir að svör ríkisskattstjóra séu alltaf á eina leið: engin heimild sé til þess að lækka skatta einstaklinga vegna taps af þessum orsökum.

## VEÐURSPÁ

**Sigurður P. Ragnarsson** veðurfræðingur

**ÁGÆTT EYSTRA**  
Einkar góðar veðurhorfur eru fyrir norðaustan og um austanvert landið. Til þess að gera milt og hægur vindur og horfur á sólskini mjög víða. Sé horft á veðurhorfur næstu daga verður almennt þungbúið á landinu með rigningu eða skúrum á víð og dreif. Um helgina bendir allt til að lægð verði yfir landinu með vætu í flestum landshlutum.

Á MORGUN 3-8 m/s

FÖSTUDAGUR 3-8 m/s

**HEIMURINN**

Alicante	18°
Amsterdam	12°
Basel	15°
Berlín	15°
Billund	12°
Eindhoven	12°
Frankfurt	14°
Friedrichshafen	14°
Gautaborg	10°
Kaupmannahöfn	12°
Las Palmas	23°
London	13°
New York	17°
Orlando	25°
Ósló	4°
París	12°
Róm	21°
Stokkhólmur	7°

Vindhraði er í m/s.  
Hitastig er í °C.  
Gildistími korta er um hádegi.

MJÓLKURVÖRUR Í SÉRFLOKKI

## Er mikið álag í vinnunni?

**LGG+ er fyrirbyggjandi vörn!**

Oft koma fyrstu einkenni streitu fram sem stöðug þreyta og óþægindi í maganum og ónæmiskerfið starfar af minni krafti en áður. Rannsóknir sýna að LGG+ vinnur gegn þessum neikvæðu áhrifum og dagleg neysla þess tryggir fulla virkni.

**TVÆR GÓÐAR  
ÁSTÆÐUR  
TIL AÐ BROSA!**

**...OG GÆTIR ORÐIÐ EINN AF  
30 MILLJÓNAMÆRINGUM  
Í NÓVEMBER**

**ÞÚ STYÐUR UPPBYGGINGU  
HÁSKÓLA ÍSLANDS...**

Öflugt háskólasamfélag er hornsteinn í þeirri uppbyggingu sem nú býður þjóðarinnar. Með miða í Happdrætti Háskólans leggur þú þitt af mörkum og átt um leið mikla möguleika á frábærum vinningum.

Þann 11. og 25. nóvember drögum við út fjöldann allan af nýjum vinningshöfum, þar á meðal 30 milljónamæringa. Gakktu í hópinn og brostu og brostu!

- Þú færð miða á [hhi.is](http://hhi.is) eða hjá umboðsmanni.



**HAPDRÆTTI  
HÁSKÓLA ÍSLANDS**  
*vænlegast til vinnings*



Telur þú að eigendur íslenskra fjölmiðla hafi áhrif á efnistök þeirra?

Já	78,3%
Nei	21,7%

**SPURNING DAGSINS Í DAG:**

Treytir þú nýjum stjórnendum íslensku viðskiptabankanna?

Segðu skoðun þína á [visir.is](#)

# Sala ÁTVR á föstudaginn var meiri en á föstudegi fyrir verslunarmannahelgi: Áfengi selt fyrir 397 milljónir

**NEYTENDUR** „Það er erfitt að segja til um hvort rekja megi þessa miklu sölu til allra þessara sögusagna, fréttu og sms-sendinga, en það er ljóst að þessir þættir hafa að minnsta kosti ekki dregið úr sölu“ segir Sigrún Ósk Sigurðardóttir, aðstoðarforstjóri ÁTVR. Heildarsala ÁTVR á föstudaginn var, 31. október, var meiri en föstudaginn fyrir síðustu verslunarmannahelgi. Dagana á undan gengu sögusagnir um að allt að 25 prósent hækkunar væri að vænta hjá ÁTVR um mánaðamótin. Hækkunin varð hins vegar 5,25 prósent að meðaltali á áfengi og 8,87 prósent að meðaltali á tóbaki.



**ÖRTROÐ** Víðskiptavinir ÁTVR hömstruðu áfengi á föstudaginn. **FRÉTTABLAÐIÐ/ARNÞÓR**

Sigrún segir almennt þrjú daga vera þá söluhæstu á árinu; föstudaginn fyrir verslunarmannahelgi, Þorláksmessu beri hana ekki upp á sunnudag og 30. desember, daginn fyrir gamlárskvöld. Á föstudaginn

var komu tæplega 44.000 viðskiptavinir í Vínubúir ÁTVR, sem er nánast sami fjöldi og föstudaginn fyrir síðustu verslunarmannahelgi. Áfengissalan í krónum á föstudaginn var tæplega 319 milljónir króna og tóbakssala um 78 milljónir, sem gerir 397 milljónir í heildina. Til samanburðar var heildarsala föstudaginn fyrir síðustu verslunarmannahelgi 387 milljónir.

Sala föstudagsins var tæplega þrefalt meiri en á hefðbundnum föstudegi í október. Meðaláfengis kaup viðskiptavinar voru fyrir 7.200 krónur á föstudaginn, en er um 4.200 krónur á hefðbundnum föstudegi. - kg

## Skipti á númeraplötum: Fannst sofandi í stolnum bíl

**LÖGREGLUMÁL** Lögreglan á höfuðborgarsvæðinu hafði afskipti af sofandi manni í bíl við bensínstöð í Suðurfelli í Reykjavík í gærmorgun. Kom þá í ljós að maðurinn hafði stolið bílnum, nýlegum bíl af Mazda-gerð, af bílasölu fyrr um nóttina.

Hafði maðurinn ekið bílnum að Naustabyrggju þar sem hann tók númeraplötur af sams konar bíl og færði yfir á bílinn sem hann stal. Maðurinn var ölvaður og var hann færður á lögreglustöð þar sem hann fékk að sofa úr sér áfengisvímuna áður en hann gaf lögreglu skýrslu. - ovd

Meðferð eftirlaunamálsins:

## Samfylkingin hneykslar Siv

**ALÞINGI** Siv Friðleifsdóttir, þingflokksformaður Framsóknarflokksins, segir hegðun Samfylkingarinnar í eftirlaunamálinu vera hneyksli. Flokkurinn hafi boðað endurskoðun eftirlaunagagna, um hana sé fjallað í stjórnsáttmálanum en ekkert hafi gerst þó eitt og hálf ár sé liðið frá því ríkisstjórnin tók við völdum.

Hún bar málið upp við Össur Skarphéðinsson iðnaðarráðherra á Alþingi í gær sem sagði nauðsynlegt að vinna hratt að lausn. Sagði hann það ráðast af afstöðu stjórnarandstöðunnar hvenær lögunum yrði breytt. Á það gat Siv ekki fallist, fyrir lægi að stjórnarandstaðan vildi breytingar en málið væri í höndum stjórnarflokka. - bps

## LÖGREGLUFRETTIR

### Fullar fangageymslur

Fangageymslur lögreglunnar á höfuðborgarsvæðinu voru fullar í fyrri nótt. Að sögn varðstjóra er þetta fremur óvenjulegt ástand aðfaranótt þriðjudegs en óvenju mikið var að gera hjá lögreglunni þá nóttina.

### Teknir við innbrot í gám

Lögreglumenn hlupu uppí tvo innbrotspjófa sem höfðu brotist inn í gám við Klettsháls í Reykjavík í fyrri nótt. Til mannanna sást þar sem þeir voru að brjótask inn í gáminn en þeim tókst ekki að stela neinu.

### Stakk af með vörur á jeppa

Lögreglan á höfuðborgarsvæðinu fékk tilkynningu laust fyrir hádegi í gær um konu sem stungið hafði af með vörur úr verslun Hagkaupa í Skeifunni. Konan hafði hlaupið með vörurnar út úr versluninni og ekið burt á jeppabíreið. Hún náðist skömmu síðar skammt frá og var færð á lögreglustöð til skýrslutöku.

# Ítök Jóns Ásgeirs í fjölmiðlum of mikil

**Pingmenn telja of mikla samþjöppun hafa orðið á fjölmiðlamarkaði. Formaður Framsóknarflokksins vill að nýjstu vendingar verði látningar ganga til baka.**

**ALÞINGI** Pingmenn úr öllum flokkum lýstu áhyggjum af stöðu og þróun á fjölmiðlamarkaði í umræðum á Alþingi í gær. Voru stór orð við höfð og lýðræðið meðal annars sagt bíða hnekki vegna nýjstu vendinga.

Kaup fyrirtækisins Rauðsólur, sem er í eigu Jóns Ásgeirs Jóhannssonar, á fjölmiðlum 365, sem Jón Ásgeir á stærstan hlut í, voru til efni umræðnanna. Fyrirhuguð sameining Fréttablaðsins og Morgunblaðsins í Árvakri var einnig gagnrýnd harðlega.

Guðni Ágústsson, formaður Framsóknarflokksins, hóf umræðuna og furðaði sig á að Landsbankinn, með sína bráðabirgðastjórnendur, hefði átt frumkvæðið að viðskiptum Rauðsólur og 365. Velti hann fyrir sér hvort ekki hefði verið réttara að bjóða fjölmiðlana upp fremur en að færa þá á milli félaga og hvatti til þess að kaupin yrðu lätin ganga til baka.

Þorgerður Katrín Gunnarsdóttir menntamálaráðherra sagði grafalvarlegt ef einn maður gæti öðlast yfirráð yfir nánast öllum fjölmiðlum landsins og var jafn undrandi og Guðni á að ríkisbanki hefði haft frumkvæði í málinu. Sagði hún að Landsbankinn þyrfti að skýra fyrir þjóðinni hvaða hagsmunir hefðu legið að baki viðskiptunum.

Pingmenn allra flokka gagnrýndu í kjölfarið fyrrnefnd viðskipti. Þá var staða Ríkisútvarpsins á auglýsingamarkaði ýmist sögð til góðs eða ílls.

Sigurður Kári Kristjánsson, Sjálfstæðisflokkurinn, sagði að við kaup Rauðsólur ætti sér stað mesta samþjöppun sem orðið hefði á Íslandi.

Bjarni Harðarson, Framsóknarflokkurinn, sagði grafalvarlegt að Jón Ásgeir sem, ásamt öðrum, hefði komið viðskiptalífinu í erfiða stöðu, ætlaði nú að koma hluta skulda



**GRAFALVARLEGT** Þorgerður Katrín Gunnarsdóttir menntamálaráðherra segir alvarlegt ef einn maður getur öðlast yfirráð yfir nánast öllum fjölmiðlum landsins.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

sinna yfir á almenning en halda áfram völdum yfir fjölmiðlunum. Kvað hann stöðu RÚV á auglýsingamarkaði ekki óeðlilega. Róbert Marshall, Samfylkingunni, sagði á hinn bóginn að fyrirferð RÚV á markaðnum veikti lýðræðið og taldi fjölmiðlalög þörf.

Helgi Hjörvar, Samfylkingunni, og Jón Magnússon, Frjálslyndum, efuðust um að áform um sameiningu Fréttablaðsins og Morgunblaðsins stæðust samkeppnissög og Katrín Jakobsdóttir, varaformaður VG, sagði mikilvægt að

setja lög um fjölmiðla sem sátt væri um.

Kolbrún Halldórsdóttir VG sagði alla umræðu um fjölmiðlun vera viðskiptalegs eðlis en fjölmiðlar væru ekki eins og önnur fyrirtæki þar sem þeirra hlutverk væri að stunda lýðræðislega umræðu og upplýsingum.

Grétar Mar Jónsson, Frjálslynda flokknum, kallaði stöðu Ríkisútvarpsins ægivald og sagði að frjálsir fjölmiðlar væru sárafáir nema ef vera skyldi Útvarp Saga. bjorn@frettabladid.is

## Biblíumatur í Neskirkju

Jesús var veislu maður en hvernig mat borðaði hann?  
Í fimmtudagshádegginu eru matarhefðir Biblíunnar kynntar á Torgi Neskirkju við Hagatorg.

Sr. Sigurður Árni Þórðarson kynni og eldar matinn ásamt Ólafu Björnsdóttur.

Fimmtudaginn 6. nóvember verður á boðstólum kjúklingaréttur Heródesar!

Fimmtudaginn 13. nóvember verður veisla fyrir týnda soninn. Allir fá svo uppskriftina. Biblían er matarmikil og þjónar lífinu.

Allir velkomnir.

## ÞÁTTTAKENDUR ÓSKAST Í RANNSÓKN

Læknadeild Háskóla Íslands óskar eftir heilbrigðum sjálfbodaliðum til þátttöku í rannsókn á kremi og stílum unnum úr þorskalýsi. Tilgangur rannsóknarinnar er að kanna hversu vel viðkomandi lyf þolast. Þátttakan felur í sér notkun á viðkomandi kremi og stílum tvisvar sinnum á dag í tvær vikur ásamt þremur læknisskoðunum. Greiðsla fyrir þátttöku er 15.000.- kr.

Rannsóknin er samþykkt af Vísindasiðanefnd og Lyfjastofnun.

Ábyrgðaraðili er Einar Stefánsson  
prófessor s: 5437217

Áhugasamir vinsamlegast hafið samband við Helgu Halblaub  
netfang: [Helghalb@landspitali.is](mailto:Helghalb@landspitali.is)

Deilt er um það hvort yfirlögregluþjónn hafi brotið lög:

# Sýslumaður vildi fá skýringar

**VEIDAR** „Þegar ég sé svona fréttir þá spyr ég viðkomandi starfsmann hvað hann hafi verið að gera og það gerði ég í þessu tilfelli“, segir Ólafur Þór Hauksson, sýslumaður á Akranesi, vegna fréttar um Jón Sigurð Ólason yfirlögregluþjón sem sakaður er um að hafa ekið ólöglega til veiða á laugardag.

Hann ók á götuskráðu fjór hjóli eftir vegslóða þar sem hann fór til veiða. Í lögum um veiðar á villtum dýrum frá 2005 er þess getið að hvorki megi fara til veiða á fjór hjólam né vélsleða.

„Að mati þess sem í hlut á eiga lögin við um utanvegahjól en ekki götuskráð farartæki“, segir Ólafur Þór. Hann segir enn fremur að árið 2006 hafi síðan verið veitt



**RJÚPUR Á HEIÐI** Enn er deilt um það hvort lögregluþjónn hafi brotið lög á rjúpnaveiðum um helgina.

heimild til að götuskrá fjór hjóli og slík hjól séu því undanþégin ákvæðinu.

„Mér þykja þetta vera hártoganir“, segir Jón Þór Víglundsson, sem var á svæðinu síðastliðinn

laugardag. „Fjór hjól breytist ekkert í eðli sínu þótt þú skrúfir á það númeraplötu. Það stendur líka í lögnum að það sé bannað að nota fjór hjól og það ætti ekki að vera í verkahring lögreglunnar að láta á það reyna.“ Hann segir einnig öll ummerki benda til þess að Jón Sigurður hafi verið innan við 250 metra frá farartækinu við veiðar og slíkt sé ólöglegt.

„Ég er alveg sannfærður um það að hafa ekki brotið neitt af mér“, segir Jón Sigurður. „Ég brotnaði hins vegar við ökkla en það var ekki lögbrot“, segir hann kankvís. Hann segir enn fremur að vel á annað hundruð manns hafi hringt í sig í gær og sýnt honum stuðning. - jse



## SNILLDARBRAGÐ grallarans



„... en það er bara svo gaman að sjúga svona núðlur  
- get bara ekki hætt ...“

### Kínverskar lambakjötsnúðlur

300 g eggjanúðlur • 4 - 500 g meyr lamba- eða kindakjöt • 2 msk olía • 1 lítið rauðlaukur, saxaður  
2 - 3 hvítlauksgeirar, saxaðir smátt • 1 msk ferskur engifer, saxaður smátt • 1 lítið rautt chili-aldin,  
fræhreinsað og skorið í þunnar sneiðar • 1 msk rautt karrímauk (red curry paste) • 150 g sykurbauinir  
(snjóbaunir) • 1 - 2 gulrætur, skornar í mjóar ræmur • 150 ml vatn • 1 tsk sykur • safi úr 1 límónu

Eldið núðlur samkvæmt leiðbeiningum. Skerið kjötið í mjög þunnar sneiðar þvert á vöðvaþræðina.  
Hitið 1 msk af olíu vel á wokpönnu eða þykkbotna pönnu og snöggsteikið við háan hita. Steikið  
í nokkrum skömmtum og takið svo af með gataspaða þegar það hefur tekið lit á báðum hliðum.  
Setjið afganginn af olíunni á pönnuna og steikið rauðlauk, hvítlauk, engifer og chili í 1 - 2 mínútur.  
Setjið kjötið aftur á pönnuna, ásamt karrímauki, snjóbaunum og gulrótum. Hellið vatninu yfir og  
sjóðið í 2 - 3 mínútur. Bragðbætið með sykri og límónusafa. Látið renna af núðlunum í sigti og setjið  
þær á pönnuna og steikið í 1 - 2 mínútur til viðbótar. Fljótlegt og ljúffengt - verði ykkur að góðu!



10 - 15 mínútur

Íslenska lambakjötið er einstakt. Það býr yfir öllum kostum  
gæðamatvöru, svo náttúrulega villt, hollt og ljúffengt. Láttu  
hugarflugid og lambakjötið dansa saman og sigurstundirnar  
í eldhúsinu verða margar, þegar hefðir og nýjustu straumar töfra  
fram nákvæmlega þá stemmningu sem þú vilt.

*Lambakjöt*

NÁTTÚRULEGA EINFALT

## VEISTU SVARIÐ?



- 1 Hversu háa upphæð eru Norðmenn tilbúnir til að lána íslenskum stjórnvöldum?
- 2 Í hvaða deild spilar danska handknattleikslíðið AG Håndbold?
- 3 Hvaða leikstjóri undirbýr nú gerð ævintýramyndarinnar Hvíslarinn?

SÍÁ SVÖR Á SÍÐU 30

## Bandarískur prófessor: Vill fall Íslands í kennslubækur

**EFNAHAGSMÁL** Áhugasamir nemendur í fjármálavísindum ættu að fylgjast vandlega með því sem er að gerast á Íslandi því það er sú allra dramatískasta lýsing sem sögð hefur verið af því hvernig ófyrirleitnir bankamenn geta misst tök á frjálsum markaði og rústað efnahag heillar þjóðar. Á þessa leið hljómar lýsing hagfræðiprófessorsins Úwe E. Reinhardt sem birt var í gær á vef Princeton-háskóla.

Reinhardt segir að sögu Íslendinga eigi að notast við til að endurrita kennslugögn í hagfræði en þær séu staðnaðar í oftrú sinni á frjálsum markaði. - kdk

Tveir karlmenn teknir:

## Kannabis og kókaín í þarmi

**LÖGREGLUMÁL** Lögreglan stöðvaði umfangsmikla kannabisræktun í íbúð í Garðabæ á sunnudag. Við húsleit fundust um 60 kannabisplöntur.

Tveir menn á þritugs- og fertugsaldri voru yfirheyrðir í tengslum við rannsókn málsins. Efnin voru ætluð til sölu. Yngri maðurinn, sem var handtekinn við komu til landsins aðfaranótt mánudags, var með rúmlega 100 grömm af kókaíni falin í endaþarmi. - jss

Góð þátttaka í forsetakosningunum í Bandaríkjunum í gærdag:

# Óvenjumikil kjörsókn skapaði vanda

**BANDARÍKIN, AP** Óvenjugóð þátttaka var í forsetakosningunum í Bandaríkjunum í gær, eins og fyrir fram var reyndar almennt reiknað með. Jafnvel í ríkjum, þar sem repúblíkanar hafa oftast reynst sigursælir, var talið að kosningaþátttakan myndi slá öll met.

Þessi mikla þátttaka átti líka sinn þátt í því að ýmsir hnökror urðu víða á framkvæmd kosninganna. Langar biðraðir mynduðust víða, svo sums staðar þurftu einhverjir frá að hverfa.

Auk þess urðu víða bilanir í kosningatölvum, svo fólk þurfti að að kjósa með gamla mátanum: merkja við á kjörseðli. Á einum stað í Virginíu mynduðust mjög langar biðraðir vegna þess að yfirmaður á kjörstað svaf yfir sig.

Barack Obama tók hins vegar daginn snemma og greiddi atkvæði ásamt eiginkonu sinni Michelle í hverfisgrunnskóla í heimborg sinni, Chicago, strax klukkan 7.30 að staðartíma.

Aðrir kjósendur á staðnum klöppuðu þegar hann kom úr kjörklefanum. „Ferðin tekur enda, en að kjósa með dætrum mínum, það var heilmikið mál,“ sagði hann síðar við fréttamenn.

John McCain viðurkenndi í gær, þegar kosningabaráttunni var lokið, að sigurlíkur sínar væru minni en Obama. „Ég átta mig á því,“ sagði hann, „en þið getið ekki ímyndað ykkur hve spennandi það er fyrir mann að standa svo nálægt mikilvægasta embætti heims og ég ætla að njóta þess. Ég mun aldrei gleyma þessu svo lengi sem ég lifi.“ - gb



**FYRSTA TÆKIFÆRI TIL AÐ KJÓSA PELDÖKKAN FORSETA** „Ég hélt aldrei að ég myndi lifa nógu lengi til að gera það,“ sagði Alnett Wooden, 86 ára íbúi í höfuðborginni Washington, þegar hún hélt á kjörstað í gær til að greiða Barack Obama atkvæði sitt. NORDICPHOTOS/AFR

# Atvinnulaus segir erfitt fyrir fimmtuga að fá nýja vinnu

Fyrirtæki halda að sér höndum með ráðningar. Erfitt er fyrir fólk yfir fimmtugu að fá vinnu núna. Margar fjölskyldur eru á leið úr landi af því að lán hafa hækkað og bankar þykja stífir og leiðinlegir.

**VINNUMARKAÐUR** Erla Waage hefur verið atvinnulaus frá því það fór að herða stíft að á fasteignasölu-um en hún starfaði áður í fasteignageiranum. Erla segir að ekki sé bjart fram undan í fasteignaviðskiptum og hún er ekki vongóð um að finna vinnu.

„Fasteignabransinn er eiginlega dauður og fáir sem starfa þar í dag,“ segir hún. „Ég hef mjög gott samband inn í þennan geira og get ekki séð betur en að verið sé að segja flestöllum upp. Mér skilst að allir almennir starfsmenn séu farnir.“

Erla hefur verið að leita sér að vinnu frá því í sumar og segir að það hafi ekki gengið vel. „Það er mjög lítið í boði. Ef maður hefur fengið ádrátt þá fær maður svarið að það eigi að biða með að ráða. Allir halda að sér höndum því að ástandið í þjóðfélaginu fer versnandi með hverri viku sem líður. Þetta er alveg ískyggilegt.“

Boðið er upp á ráðgjöf á Vinnumiðlun höfuðborgarsvæðisins og Erla hefur nýtt sér það.

Erla hefur ekki neina sérstaka stefnu fram undan. Hún veltir upp



Það er ekki hægt að lifa við þetta ástand.

**LÁRUS WÖHLER**  
ATVINNULAUS ÞRIGGJA BARNNA FAÐIR

hugmyndum um að fara úr landi en rifjar um leið upp að hún sé „ekki kona á besta aldri og það er náttúrulega ennþá erfiðara. Ég held það sé mjög, mjög erfitt fyrir fólk sem er komið yfir fimmtugt að fá vinnu núna. Ég heyri það alls staðar.“

Erla telur sýnilegt að stjórnvöld hafi ekki staðið sig í aðdraganda fjármálakreppunnar og telur rétt að skipta um fólk í ríkisstjórn. „Til að fá hreyfingu á hlutina þurfa nýir menn að koma að vegna þess að við erum ekki upplýst um stöðu þjóðarbúsins.“

Lárus Wöhler starfaði hjá bílaumboði á höfuðborgarsvæðinu en var sagt upp í ágúst. Hann segir að allt sé farið, „húsið, vinnan, við erum á leið úr landi, held ég,“ segir hann. „Við erum með gengislán á húsinu og skulduðum helming. Núna er lánið orðið miklu



**MISSTI VINNUNA Í SUMAR** „Ég held að það sé mjög, mjög erfitt fyrir fólk sem er komið yfir fimmtugt að fá vinnu núna. Ég heyri það alls staðar,“ segir Erla Waage, sem starfaði í fasteignageiranum áður en hún missti vinnuna í sumar eins og svo fjöldamargir aðrir Íslendingar. FRÉTTABLAÐIÐ/ARNÞÓR

hærra en verðmæti hússins þannig að það er allt farið. Bankinn er stífur og leiðinlegur. Það er búið að frysta allt en bankinn hótar öllu illu eftir fjóra til sex mánuði. Ég er búinn að tala við ráðherra og fæ engin svör.“

Lárus er þriggja barna faðir og eitt á leiðinni. Hann stefnir að því að flytja með fjölskylduna úr landi og er að þreifa fyrir sér í Noregi. „Það er ekki hægt að lifa við þetta ástand,“ segir hann.

ghs@frettabladid.is



## Skuldarnar og heimilin – Hvað er að gerast?

Opinn fundur á vegum BSRB í dag kl. 16:30 – 18:00 í BSRB – húsinu Grettisgötu 89.

*Fjallað verður um skuldastöðu heimilanna og úrræði sem ákveðið hefur verið að grípa til vegna hækkandi lána.*

Framsögu hafa:

Ragnhildur Arnljótsdóttir ráðuneytisstjóri félags- og tryggingamálaráðuneytisins

Svanhildur Guðmundsdóttir sviðsstjóri þjónustusviðs Íbúðalánasjóðs

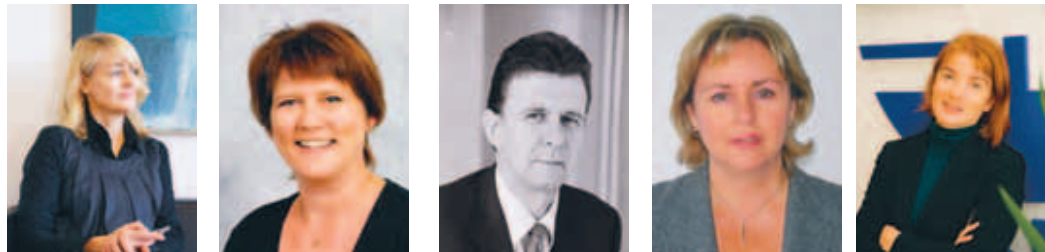
Haukur Hafsteinsson framkvæmdastjóri LSR

Ásta S. Helgadóttir forstöðumaður Ráðgjafarstofu um fjármál heimilanna

Fundarstjóri:

Helga Jónsdóttir framkvæmdastjóri BSRB

Að loknum stuttum framsögum verður opnað fyrir spurningar úr sal.



Embættismannahópur ræðir íslensku kreppuna:

## Norska lánið er ákveðin viðmiðun

**EFNAHAGSMÁL** Embættismannahópur frá Norðurlöndunum hittist í Stokkhólmi í dag til að ræða fjármálakreppuna á Íslandi. Þetta er fyrsti fundur hópsins og því er ekki búist við neinum ákvörðunum.

Bolli Þór Bollason, ráðuneytisstjóri forsætisráðuneytisins, segir að farið verði yfir helstu efnisatriði í áætlun Alþjóðagjaldeyrissjóðsins fyrir Ísland, horfurnar og hver lánsfjárbörfin sé. Fulltrúar sjóðsins mæti á fundinn.

Norðmenn tilkynntu í vikunni að þeir ætluðu að bjóða Íslendingum lán upp á um 75 milljarða króna, eða 4 milljarða norskra króna, í gegnum norska seðlabankann. Lánið verður lagt fyrir Stórþingið á næstunni en þingið verður að samþykkja að norska ríkið gangi í ábyrgð.

Bolli segir óformlegar þreifingar hafa verið milli landa. „Menn eru auðvitað að vonast til að þegar löndin sjá hvað er í pakka Alþjóðagjaldeyrissjóðsins þá verði menn tilbúnir til að ræða framhaldið en það er mjög erfitt að segja til um það fyrir fram,“ segir Bolli. „Það eina sem liggur fyrir er að Norðmenn hafa ákveðið að stíga fyrsta skrefið og lána okkur og svo verður að koma í ljós hvað verður. Vonandi verða umræðurnar þannig að



**EMBÆTTISMENN RÆÐA MÁLIN** Fjallað verður um fjármálakreppuna á Íslandi á fundi í Svíþjóð í dag. Ráðuneytisstjóri forsætisráðuneytisins segir að eftir hann geti menn vonandi tekið ákvörðun um næstu skref.

menn geti farið heim til sín og tekið ákvörðun um næstu skref. Og jákvæðar meldingar fáist sem nýtast á stjórnarfundum Alþjóðagjaldeyrissjóðsins á föstudag.“

Bæði Danir og Svíar eiga við bankakreppu að glíma. Bolli segir að auðvitað gefi norska lánið þó ákveðna viðmiðun. - ghs



**EKKI DEYJA ÚR ÞREYTU**



## LEGGÐU ÞIG Í 15 MÍNÚTUR

Syfja er talin geta verið jafn hættuleg öikumönnum og ölvun við akstur. Á árunum 1998–2006 létust 16 manns í 10 umferðarslysum þar sem ökumenn sofnuðu undir stýri.

Það sem helst ber að varast:

- Skortur á gæðasvefni.
- Akstur á þeim tíma sólarhringsins þegar fólk er vant að sofa.
- Svefntruflanir, t.d. ómeðhöndlaður kæfisvefn.\*
- Vaktavinnufólki er hættara við að sofna undir stýri en öðrum.

Fimmtán mínútur eru ekki langur tími en getur haft úrslitaáhrif á það hvort líf þitt verði lengra. Ef þú finnur fyrir syfju við akstur leggðu þá bílnum á öruggum stað og hvíldu þig í u.þ.b. 15 mínútur.

Farðu inn á [www.15.is](http://www.15.is) og kynntu þér málið!

\*Kæfisvefn er sjúkdómur sem veldur því að fólk sofnar með litlum fyrirvara. Hægt er að greina hann með svefnrannsóknun. Sjá nánar á [www.15.is](http://www.15.is)



**UMFERÐARSTOFA**

# Mogginn frítt í 14 daga

+ Mogginn minn á netinu

Pú færð Morgunblaðið heim daglega



Pú færð Moggann minn á netinu, nýja netútgáfu af Morgunblaðinu



Pú færð tölvupóst á hverjum morgni með helstu fréttum

NÝTT



Skráðu þig á [mbl.is/14dagar](http://mbl.is/14dagar) í fría áskrift að Morgunblaðinu – skuldbindingalaust

## Morgunblaðið

Fáðu þér áskrift á [mbl.is/14dagar](http://mbl.is/14dagar)

Neyðin vex meðal íbúa á átakasvæðunum í austurhluta Kongó:

## Stjórnin hafnar viðræðum

**KONGÓ, AP** Stjórnvöld í Kongó hafa hafnað kröfu uppreisnarforingjans Laurents Nkunda um viðræður. Tugir þúsunda flóttamanna á átakasvæðunum í austanverðu landinu þurfa nú á aðstoð hjálparstofnana að halda.

Uppreisnarmenn hóta því nú að höfnun stjórnvalda geti þýtt frekari átök.

Laurent Nkunda, foringi uppreisnarmanna, hóf átökin í lok ágúst og komst her hans alla leið að útjaðri héraðshöfuðstaðarins Goma áður en Nkunda lýsti einhliða yfir vopnahléi í síðustu viku.

Tólf bíla lest frá Sameinuðu



**BÍLALEST SAMEINUÐU ÞJÓÐANNA** Komst óáreitt í gegnum víglínu uppreisnarmanna. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

þjóðunum var ekið í gegnum víglínu uppreisnarmanna í Kongó á mánudag með lyf og aðrar nauðsynjar handa heilsugæslustöðv-

um, sem stjórnarhermenn höfðu rænt á flóttu sínum undan uppreisnarmönnum.

Þetta er fyrsta hjálpin sem berst til íbúa handan víglínunnar síðan átökin hófust í ágúst síðastliðnum. Von er á fleiri bílalestum með matvæli handa þeim 250 þúsundum manna sem hrakist hafa á flóttu vegna átakanna.

„Allir eru svangir, allir,“ sagði Jean Bizy, 25 ára kennari, sem fylgdist með þegar bílalestin kom til þorpsins Rugari og afhenti þar einn kartöflupoka. Hún hefur dögum saman ekki haft annað að borða en villta banana.

- gb

## Reglur um innkaup borgarinnar skoðaðar

Meirihlutinn vill skoða innkaupareglur borgarinnar. Formaður borgarráðs segir of langt gengið í túlkun laga um útboð á framkvæmdum og vill að verk verði boðin út í áföngum. Minnihlutinn segir tillöguna sýndarmennsku.

**SKIPULAGSMÁL** „Við erum að nýta margt jákvætt í EES-samningnum og viljum alls ekki að þetta sé túlkað þannig að við séum að fara eitthvað á svig við hann,“ segir Óskar Bergsson, formaður borgarráðs, um tillögu um endurskoðun á reglum um innkaup Reykjavíkurborgar sem meirihluti borgarstjórnar lagði fram í gær.

Óskar segir innkaupareglunarbundna mið af lögunum. Síðan gefi menn sér ákveðnar forsendur í útboðslýsingu og þar hafi í raun verið gengið lengra en lögin segja til um. Hingað til hafi Reykjavíkurborg haldið þeirri stefnu að taka alltaf lágsta tilboðinu.



**ÓSKAR BERGSSON**

Þetta hafi hann til dæmis bent á þegar samið var við litháíska verktakafyrirtækið Adakris um byggingu Sæmundarskóla. Þá hafi ekki verið talið neitt svigrúm til að breyta út af útboðinu því menn hafi talið sig bundna að því að taka lágsta tilboði.

Óskar segist horfa til þess að verk verði ekki boðin út í heilu lagi heldur verði boðin út ákveðnir verkhyltar. Slíkt sé fyrst og fremst gert þar sem ekki sé sama fjármagn í umferð nú og áður. Lengja megi framkvæmda tímum og taka ákveðna verkþætti fyrir í einu. Það leiði hins vegar af sér að verkin verði ekki



**SÆMUNDARSKÓLI** Framkvæmdir Adakris við byggingu Sæmundarskóla eru á eftir áætlun en formaður borgarráðs segir tillögunni ekki ætlað að útiloka erlenda aðila frá verkefnum á Íslandi. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

„Ég hef gagnrýnt þetta og bent á að lágsta tilboð þurfi ekki alltaf að vera hagstæðast,“ segir Óskar. Þetta hafi hann metið það út frá öðru en bara lágsta verði hvað sé hagstæðast fyrir borgina í hvert skipti.

**ÓSKAR BERGSSON** FORMAÐUR BORGARRÁÐS

boðin út á Evrópska efnahagssvæðinu.

Óskar segir málið ekki snúast um að útiloka útlendinga frá verkefnum á Íslandi. Með tillögunum sé borgarstjórn að bregðast við efnahagsástandinu. „Við teljum að reynslan hafi sýnt okkur að við þurfum að geta metið það út frá öðru en bara lágsta verði hvað sé

hagstæðast fyrir borgina í hvert skipti,“ segir Óskar.

Nokkrar umræður voru um tillöguna á fundi borgarstjórnar í gær. Dagur B. Eggertsson, borgarfulltrúi Samfylkingarinnar, taldi óljóst út á hvað tillagan gengi þar sem Vilhjálmur Þ. Vilhjálmsson, þáverandi borgarstjóri, hafi þegar óskað eftir að innkaupareglurnar yrðu skoðaðar. Hann spurði hvar sú skoðun stæði.

Í sama streng tók Svandís Svavarsdóttir, borgarfulltrúi vinstri grænna. Hún sagðist ekki geta varist þeirri hugsun að velta fyrir sér forsendum sem lögju að baki tillögunni og sagði að hér færi örlítill vottur af sýndarmennsku.

olav@frettabladid.is

**Neytendur:** Eitt og annað um kuldagalla fyrir börn

## Dýrir og ódýrir gallar



**DR. GUNNAR** neytendur@frettabladid.is

Sendið umboðsmanni neytenda ábendingar eða sparnaðarráð á neytendur@frettabladid.is

Það getur kostað sitt að búa krakka undir veturinn, eins og ein hneyksluð á Akureyri komst að raun um. „Mig vantaði góðan snjógalla á tíu mánaða strák,“ skrifar hún, „og dreif mig á Glerártorg og kíkta í þrjár búðir. Í Doremí voru allir snjógallar uppseldir á svona lítill börn en stykkið átti að kosta um 9.000 kr., sem mér finnst mikið. Ég fór í 66°N og skoðaði góðan og vandaðan galla sem kostar 12.500 kr. Ég ranghvolfdi augunum og ákvað að athuga í Sportveru. Þar kostar galli á tíu mánaða barn 17.000 kr! Er þetta eitthvað grín!“

Sem betur fer eru til ódýrari möguleikar. Hér eru jákvæð dæmi frá Europris og Rúmfatalagernum. „Ég keypti snjóbuxur á tvo drengi í Europris og borgaði 2.790 kr. fyrir

stykkið,“ skrifar Fanný Þórsdóttir.

„Þeir eru báðir mjög ánægðir með þær.

Annar segir meira að segja að þær séu svona „tískulegar“.

Auðvitað er enn ekki komin mikil reynsla á þær en þú getur rífið dýrar og ódýrar snjóbuxur jafnmikið ef þú ert nýu ára. Og þær halda vel hita.“

Þá skrifar EKK: „Ég fann þennan líka fina galla á eins árs son minn í Rúmfatalagernum á 2.990 kr. Dagmamman hefur hælt þessum göllum í hástert og hann hefur þolað akureyrskt vetrarveður undanfarið með miklum sóma.“

Munar um minna, 17.000 eða 3.000 kr. í krepunni!

**KULDAGALLI** Fæst í Rúmfatalagernum á 2.990 kr.



**BOSS**  
HUGO BOSS

**SAND**

**strellson**

**eterna**

**gardeur®**

**HUGO**  
HUGO BOSS

**CANALI**

POLO  RALPH LAUREN

**FINUCCI**  
collezione

**bugatti**

**MABRUN**

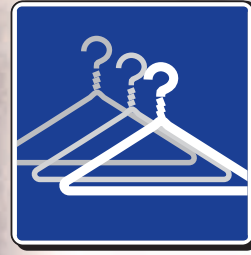
**BELLINI**  
collezione

**LLOYD**

**SARAR**

**PAL ZILERI**

OPIÐ VIRKA DAGA  
FRÁ KL. 12 TIL 18  
LAUGARDAGA  
FRÁ KL. 11 TIL 17  
SUNNUDAGA  
FRÁ KL. 13 TIL 17



**Herra**  
*lagervinn*  
**outlet**  
*líka fyrir konur*

Troðfull verslun **af merkjavöru!**

**50%**

til **70%**

**afsláttur  
af öllum  
vörum**

SÍMI 568 9512 SUÐURLANDSBRAUT 54 BLÁU HÚSIN (VIÐ FAXAFEN)



oils	Gullbrú	170,40	186,80
	BENSIN		DÍSEL
Q	Ólafur	168,70	185,20
	BENSIN		DÍSEL
S	Skjartúnd	168,90	185,20
	BENSIN		DÍSEL
M	Hafnarfjörður	166,60	183,10
	BENSIN		DÍSEL
CS	Arnarinn	168,70	185,20
	BENSIN		DÍSEL
+	Smáralind	168,70	185,20
	BENSIN		DÍSEL
+	Skjartúnd	168,90	185,30
	BENSIN		DÍSEL

DV 17/6 2008

oils	Gullbrú	170,40	186,80
	BENSIN		DÍSEL
Q	Ólafur	168,70	185,20
	BENSIN		DÍSEL
S	Skjartúnd	173,40	189,80
	BENSIN		DÍSEL
M	Kristjánshöfði	168,80	185,10
	BENSIN		DÍSEL
CS	Arnarinn	168,70	185,10
	BENSIN		DÍSEL
+	Smáralind	168,70	185,20
	BENSIN		DÍSEL
+	Lakjargata	173,40	189,80
	BENSIN		DÍSEL

DV 19/6 2008

oils	Arnarinn	176,40	192,80
	BENSIN		DÍSEL
Q	Ólafur	174,70	191,20
	BENSIN		DÍSEL
S	Skjartúnd	176,40	192,80
	BENSIN		DÍSEL
M	Skemmurvegur	174,60	191,10
	BENSIN		DÍSEL
CS	Smáralind	174,70	191,20
	BENSIN		DÍSEL
+	Skjartúnd	174,80	191,20
	BENSIN		DÍSEL
+	Arnarinn	176,40	192,80
	BENSIN		DÍSEL

DV 25/6 2008

**Auratal**

Svona rétt til þess að gleðja landmann hokkloða óláfélaga eldsneyti-verð nuntalevert í aðustu viku. Algenti verð á bensulfránum er 169,70 krónum og 186,60 krónum lífrinn af dísel.

Fyrir þá sem hagnu um árinum er um að gæta að skipta við Orkan en þar er á þínum eldsneytið að finna, eftir því sem blámannur kemst næst. Kostar lífrinn af bensul 166 krónum í Grafarvogli, Hafnarfirði, Akureyri og Selfossi en heldur meira á öðrum stöðum hjá 600-stöðum.

Lífrinn af díseli er á 188 krónum á öðrum stöðum hjá Orkan. Þetta er þá sem viltu þetta á þessum tíðum. Þetta er þá sem viltu þetta á þessum tíðum. Þetta er þá sem viltu þetta á þessum tíðum.

MBL 29/9 2008

oils	Leiruvík	177,40	193,80
	BENSIN		DÍSEL
Q	Skjartúnd	175,70	192,20
	BENSIN		DÍSEL
S	Suburndind	177,40	193,80
	BENSIN		DÍSEL
M	Dalveg	175,60	192,10
	BENSIN		DÍSEL
CS	Melndalur	175,70	192,20
	BENSIN		DÍSEL
+	Selveg	175,70	192,20
	BENSIN		DÍSEL
+	Skjartúnd	175,90	192,30
	BENSIN		DÍSEL

DV 2/7 2008

# Orkan er ódýrari.

Aftur og aftur og aftur og aftur og enn aftur...

Verðkannanir DV á tímabilinu 17. júní - 28. október sýna svo ekki verður um villst hvar eldsneytið er ódýrara. Þetta er enn og aftur staðfest í Morgunblaðinu 29. september og á [www.gsmbensin.is](http://www.gsmbensin.is) 31. október.

Taktu svoltið bleikari afstöðu - spáðu í hvað þú sparar!

oils	Gullbrú	174,90	192,30
	BENSIN		DÍSEL
Q	Ólafur	173,20	190,70
	BENSIN		DÍSEL
S	Arnarinn	174,90	192,30
	BENSIN		DÍSEL
M	Kristjánshöfði	173,10	190,60
	BENSIN		DÍSEL
CS	Stærveg	173,20	190,70
	BENSIN		DÍSEL
+	Smáralind	175,10	190,60
	BENSIN		DÍSEL
+	Stærveg	174,80	192,80
	BENSIN		DÍSEL

DV 14/7 2008

oils	Mýli	169,70	187,60
	BENSIN		DÍSEL
Q	Skjartúnd	168,20	186,10
	BENSIN		DÍSEL
S	Skjartúnd	168,20	186,00
	BENSIN		DÍSEL
M	Dalveg	168,10	186,00
	BENSIN		DÍSEL
CS	Arnarinn	168,20	186,10
	BENSIN		DÍSEL
+	Skjartúnd	168,20	186,10
	BENSIN		DÍSEL
+	Skjartúnd	168,20	186,10
	BENSIN		DÍSEL

DV 6/8 2008

GSMBensin er verðkannanirgjafi fyrir bensín- og dísel. Uppfærslum um verð eru tilgagnanna er áfær reglulega og þitt þar þú stöðvar sem hafa lagat verð hverju vinnu. [www.gsmbensin.is](http://www.gsmbensin.is)

**Höfuðborgarsvæðið**

BS	Verð	Dísel	Verð
Orkan	Hafnarfjörður	148,10	170,80
Orkan	Dalvegur/Kristjánshöfði	149,10	170,80
ÖB	Skjartúnd	149,20	170,80
ÖB	Fjarfarkaup	149,20	170,80
Orkan	Skemmurvegur	151,10	172,80
ÖB	Arnarinn	151,20	172,80
Orkan	Kristjánshöfði	153,10	174,80
Orkan	Melndalur norður	153,10	174,80
Orkan	Melndalur suður	153,10	174,80
Orkan	Stærvegur	153,10	174,80

Uppfært fyrir 14 mínútur og 1 sekúndu. Verð mælt við sjálfspættu en vísarfráttir.

31/10 2008

oils	Mýli	164,20	182,10
	BENSIN		DÍSEL
Q	Ólafur	164,10	179,90
	BENSIN		DÍSEL
S	Arnarinn	165,70	181,60
	BENSIN		DÍSEL
M	Melndalur	162,00	177,80
	BENSIN		DÍSEL
CS	Arnarinn	164,10	179,90
	BENSIN		DÍSEL
+	Fjarfarkaup	164,10	179,90
	BENSIN		DÍSEL
+	Skjartúnd	164,20	180,10
	BENSIN		DÍSEL

DV 1/9 2008

oils	Arnarinn	165,70	181,60
	BENSIN		DÍSEL
Q	Ólafur	164,10	179,90
	BENSIN		DÍSEL
S	Arnarinn	165,70	181,60
	BENSIN		DÍSEL
M	Melndalur	162,00	177,80
	BENSIN		DÍSEL
CS	Fjarfarkaup	164,10	179,90
	BENSIN		DÍSEL
+	Smáralind	164,10	179,90
	BENSIN		DÍSEL
+	Skjartúnd	164,20	180,10
	BENSIN		DÍSEL

DV 2/9 2008

oils	Gullbrú	158,90	178,60
	BENSIN		DÍSEL
Q	Ólafur	157,20	176,90
	BENSIN		DÍSEL
S	Skjartúnd	157,40	178,10
	BENSIN		DÍSEL
M	Dalveg	155,10	174,80
	BENSIN		DÍSEL
CS	Stærveg	155,20	174,90
	BENSIN		DÍSEL
+	Fjarfarkaup	157,20	177,00
	BENSIN		DÍSEL
+	Skjartúnd	157,50	177,10
	BENSIN		DÍSEL

DV 23/10 2008

oils	Gullbrú	158,90	178,60
	BENSIN		DÍSEL
Q	Ólafur	157,20	176,90
	BENSIN		DÍSEL
S	Skjartúnd	158,90	178,60
	BENSIN		DÍSEL
M	Dalveg	153,10	172,80
	BENSIN		DÍSEL
CS	Fjarfarkaup	153,80	173,50
	BENSIN		DÍSEL
+	Melndalur	157,20	177,00
	BENSIN		DÍSEL
+	Skjartúnd	157,50	177,10
	BENSIN		DÍSEL

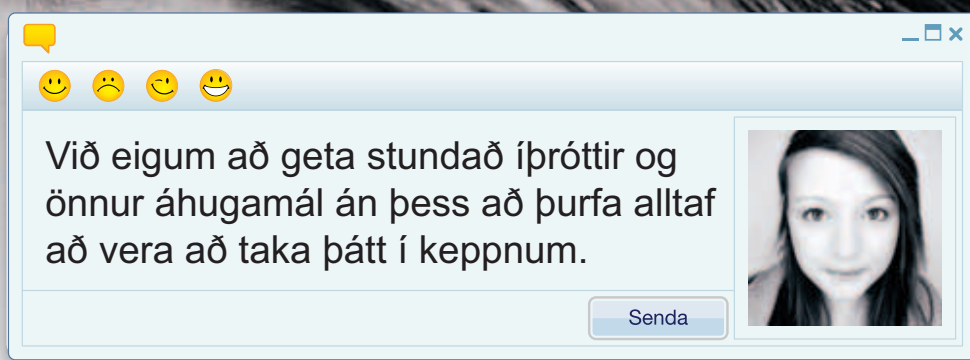
DV 28/10 2008

[www.orkan.is](http://www.orkan.is)



SPÁÐU Í HVAD ÞÚ SPARAR!





Hefur þú hugmynd um hvað virkar best?

Rannsóknir sýna að ein besta forvörnin gegn fíkniefnum er  
**þátttaka í skipulögðu  
íþróttá- og æskulýðsstarfi**  
Kynntu þér málið á [www.forvarnardagur.is](http://www.forvarnardagur.is)



Fimmtudagurinn 6. nóvember er forvarnardagur í öllum grunnskólum landsins. Ofangreind fullyrðing er byggð á áralöngum rannsóknum fræðimanna við Háskóla Íslands og Háskólann í Reykjavík á hegðun ungmenna og hvað skilar árangri í forvörnum. Forvarnardagurinn er samstarfsverkefni eftirfarandi aðila:





Innilegar þakkir fyrir auðsýnda samúð og vinarbug vegna fráfalls

**Marteins Sverrissonar**  
Langatanga 2, Mosfellsbæ.

Hrefna Kjartansdóttir og fjölskylda.



Þökkum innilega auðsýnda samúð við andlát og útför elskulegrar eiginkonu minnar, móður, tengdamóður og ömmu,

**Bergþóru Bergsdóttur**  
Byggðavegi 149, Akureyri.

Þökkum starfsfólki á dvalarheimilinu Hlíð fyrir góða umönnun, sérstakar þakkir til starfsfólksins í Skógarhlíð.

Einar Björnsson

Björn Einarsson Lovísa Kristjánsdóttir  
Margrét Ósk Buhl Björnsdóttir  
Einar Bergur Björnsson  
Kristján Breki Björnsson.



Elsku eiginmaður minn, faðir, tengdafaðir, afi og langafi,

**Ásgeir Beck Guðlaugsson**  
Urðarstekk 5, Reykjavík,

andaðist á hjúkrunardeild Grundar á Landakotsspítala 1. nóvember sl. Útförin verður fimmtudaginn 6. nóvember kl. 13 frá Grafarvogskirkju. Þeim sem vilja minnast hans er bent á Íþróttafélag fatlaðra í Reykjavík.

Arndís Lilja Nielsdóttir  
Larry Guðlaugur Keen  
Kristjana Þórdís Ásgeirsdóttir  
Guðrún Ásgeirsdóttir  
Lilja Petra Ásgeirsdóttir

Kathy Ann Balatoni Keen  
Guðni Gíslason  
Guðmundur Tómasson  
Erlendur Magnús Magnússon  
Eiríkur Arnarson

Guðlaug Ásgeirsdóttir  
Niels Árni Ásgeirsson  
barnabörn og barnabarnabörn.



Ástkær eiginmaður, faðir, tengdafaðir og afi,

**Tómas Björn Þórhallsson**

pípulagningameistari  
Forsólum 1, Kópavogi,

lést mánudaginn 3. nóvember á Landspítalanum við Hringbraut. Útförin fer fram í Kópavogskirkju þriðjudaginn 11. nóvember kl. 15. Þeim sem vilja minnast hans er bent á Krabbameinsfélagið eða Sunnuhlíðarsamtökin.

Kristjana Sigurðardóttir  
Helga Tómasdóttir  
Halla Tómasdóttir  
Harpa Tómasdóttir  
Kristjana Ýr Herbertsdóttir  
Tómas Bjartur Björnsson  
Unnur Helga Haraldsdóttir

Herbert Már Þorbjörnsson  
Björn Skúlason  
Haraldur Helgi Þráinsson



Elskulegur eiginmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir og afi,

**Einar Pálmason**

skipstjóri, frá Snóksdal, Sóltúni 5, Keflavík,

lést á Landspítalanum við Hringbraut, sunnudaginn 2. nóvember. Útför fer fram frá Keflavíkurkirkju, fimmtudaginn 6. nóvember kl. 14.00. Jarðsett verður í Snóksdal, laugardaginn 8. nóvember. Blóm og kransar vinsamlega afþakkað, en þeim sem vilja minnast hans er bent á Krabbameinsdeild Landspítalans.

Jóhanna Auður Árnadóttir  
Árni Jens Einarsson  
Erna Pálmey Einarisdóttir  
Ólafur Oddgeir Einarsson  
og barnabörn.

Júlíana Guðrún Júlíusdóttir  
Kristgeir Arnar Ólafsson  
Ólína Þuríður Lárusdóttir

HEIMSPEKINGURINN WILL DURANT  
FÆDDIST PENNAN DAG ÁRIÐ 1885.

„Um leið og frelsið er fullkomnað deyr það í stjórnsýsi.“

Bandaríski heimspekingurinn Will Durant skrifaði fjölda bóka um heimspeki og sögu. Hann hlaut Pulitzer-verðlaunin fyrir bókaflokk sinn í ellefu bindum um sögu síðmenningar. Þær komu út á árunum 1935 til 1975. Nokkrar þeirra hafa komið út á íslensku.



## Tímamót

timamot@frettabladid.is

BARNAVISTUN, FÉLAG DAGFORELDRA: ER FIMMTÁN ÁRA

# Gaman að kynna börnunum

„Eitt af helstu markmiðum félagsins Barnavistun er að gæðastýra dagforeldrastéttinni. Gæðastýringin gengur meðal annars út á að bjóða upp á opna og sjáanlega starfsemi. Einnig að foreldrar ungra barna hafi aðgang að upplýsingum um það starf sem fer fram hjá dagforeldrum,“ segir Kolbrún Hildur Gunnarsdóttir, dagforeldri og meðlimur í stjórn Barnavistunar, félags dagforeldra í Reykjavík. Félagið fagnar fimmtán ára afmæli sínu um þessar mundir.

Stærstur hluti dagforeldra í Reykjavík er í Barnavistun og því er ljóst að á vegum félagsins fer fram mikilvæg starfsemi fyrir hönd stéttarinnar. Kolbrún segir félagið ekki einasta stuðla að gæðastjórnun innan fagsins heldur einnig að því að skapa vettvang fyrir dagforeldra til að eiga í samskiptum sín á milli.

„Við reynum að skapa sameiginlegan vettvang fyrir félagsmenn til þess að hittast reglulega með ýmsum fundum, boðum og ferðalögum. Þannig reynum við bæði að sinna því að ræða alvarleg, pólitísk málfræði sem snúa að starfi okkar, en einnig að eiga góðar stundir saman. Við reynum hvað við getum til að hlúa að hverjum og einum og þóssum eftir fremsta megni upp á að sem flestir mæti á fundi, svo að fólk einangrist ekki í sínu starfi.“

Starf dagforeldra er einmitt sérstakt að því leyti að fæstir sem því sinna vinna utan heimilis síns. Þó svo að það geti vissulega leitt af sér vissa einangrun segir Kolbrún starfið þó jafnframt afskaplega gefandi. „Starfið er erfitt og krefjandi, jafnvel meir en fólk gerir sér grein fyrir.



VAKTIN STAÐIN VIÐ VAGNANA Kolbrún Hildur Gunnarsdóttir segir störf dagforeldra bæði krefjandi og gefandi.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

En þetta er náttúrulega einnig afskaplega gaman þegar maður er farinn að kynna börnunum og þau eru farin að taka þátt í starfsemi hjá manni. Manni hlýnar um hjartarætur við að sjá að þau fá sitthvað út úr vistuninni hér og læra nýja hluti. Við hjá dagforeldri er náttúrulega í flestum tilfellum fyrstu skref þessa litla fólks út í heiminn og því mikilvægt að þeim sé vel sinnt á þessu stigi.“

Stétt dagforeldra hefur átt nokkuð undir högg að sækja undanfarið þar sem fjárveitingar til einkarekinnar leikskóla sem og þjónustutryggingargreiðslur hafa gert hana síður samkeppnishæfa en áður. Kolbrún segir

þó Barnavistun stefna að því að efla starf dagforeldra enn frekar, ekki síst til þess að geta boðið foreldrum ungra barna upp á val í dagvistunarmálum.

„Það er okkur mikið metnaðarmál að vistun hjá dagforeldrum sé valmöguleiki fyrir foreldra ungra barna. Við teljum að slík reynsla sé mikilvægur og góður undirbúningur undir leikskólann og umheiminn. Slíkur undirbúningur er besta gjöfin sem hægt er að gefa litlu barni.“

Nánari upplýsingar um starfsemi Barnavistunar má finna á heimasíðunni [www.barnavistun.barnaland.is](http://www.barnavistun.barnaland.is).

vigdís@frettabladid.is

## Handverkskaffi í kvöld

Menningarmiðstöðin Gerðuberg í Breiðholti boðar til handverkskaffistundar klukkan 20 í kvöld.

Ad þessu sinni verður kaffið með jólaívaði, enda ekki langt í hátið ljóssins. Elva Björk Jónatansdóttir blómaskreytir mætir á svæðið og sýnir mismunandi aðferðir við gerð adventukransa.

Gestum verður að sjálf-sögðu velkomnið að taka með sér handavinnu sína, af hvaða tagi sem er, og eiga notalega stund í góðum hópi áhugafólks um handverk.

Stefnt er að því að halda handverkskaffi í Gerðubergi á eins til tveggja mánaða fresti á næsta ári, en handverks- og þrjónakaffistundir hafa sótt mjög í sig

veðrið á síðustu misserum. Gerðuberg hvetur fólk jafnframt til að vera óhrætt við að láta vita ef það býr yfir hugmyndum varðandi handverk eða sýnikennslu sem hægt væri að taka fyrir á þessum kvöldum.

Boðið verður upp á kennslu í gerð adventukransa í Gerðubergi í kvöld.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM



Ástkær eiginmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir og afi,

**Gunnar Kristján**

**Guðmundsson**

Ljósuvík 24, Reykjavík,

andaðist á gjörgæsludeild Borgarspítalans þann 3. nóvember. Jarðarfer auglýst síðar.

Elin H. Jónsdóttir Friðbjört Gunnarsdóttir Hallfríður Gunnarsdóttir og barnabörn. Þórir Jónsson Bragi Már Valgeirsson



Elskuleg móðir okkar og tengdamóðir,  
**Guðlaug Ólafsdóttir**

lést þriðjudaginn 4. nóvember á Hjúkrunarheimilinu Skógarbæ.

Lára M. Gísladóttir Dagný Ó. Gísladóttir Helga J. Gísladóttir Guðrún G. Þórarinsdóttir Vilborg Þórarinsdóttir Halldór J. Guðmundsson Ragnar Tómasson Sigurgeir Sigurjónsson Kristján Þóðarson Sigmundur Örn Arngrímsson





**ROLEX**  
*Franch Michelsen*  
 ÚRSMÍÐAMEISTARI  
 LAUGAVEGI 15 • SÍMI 511 1900  
 WWW.SVISS.IS

# MARKAÐURINN

Sögurnar... tölurnar... fólkíð...

Er prentverkið Svansmerkt?  
**GUDJÓNÓ**  
 VISTVÆN PRENTSMÍÐJA  
 Sími 511 1234 • www.gudjono.is

Miðvikudagur 5. nóvember 2008 – 45. tölublað – 4. árgangur

Veffang: visir.is – Sími: 512 5000 **visir**

**Orðskýringin**  
 Hver er finnska leiðin?



**Novator**  
 Spáði falli krónunnar árið 2006



**Jeffrey Sachs**  
 Hrunið og leiðin til viðreisnar



## Bretar greiða út af Icesave

Greiðslur af Icesave-reikningum hefjast í næstu viku.

Fram kemur í frétt breska ríkisútvarpsins að 230 þúsund reikningseigendur í Bretlandi fái í vikunni tölvupóst þar sem þeim verður leiðbeint um hvernig þeir geti nálgast innstæður sínar. Vísað er til loforða breskra stjórnvalda um að allir fái fé sitt aftur.

Innstæðurnar á bresku og hollensku Icesave-reikningum Landsbankans sáluga og á þýskum Edge-reikningum Kaupþings heitins, eru tryggðar upp að ríflega 20 þúsund evrum af Tryggingasjóði innstæðueigenda. Haldið hefur verið fram að sjóðurinn eigi aðeins að ábyrgjast það sem er í honum nú. Þar eru um 19 milljarðar króna. Erlendar innstæður nema hundruðum milljarða. Fjármálaeftirlitið hefur tilkynnt að greiðsluskylda hafi stofnast hjá sjóðnum vegna Landsbankans, Kaupþings og síðast í gær vegna heilðsöluinnlána Glitnis í Bretlandi.

Ekki hefur verið ákveðið hvernig sjóðurinn bregst við, en hann hefur heimild til lántöku vegna skuldbindinga sinna. Enn er ekki komin niðurstaða í viðræðum stjórnvalda við Breta um lyktir málsins. Bráðabirgðasamkomulag var gert við Hollendinga en viðræðum er ekki lokið. Eftir því sem næst verður komist hefur ekkert verið rætt við þýsk stjórnvöld vegna Edge.

## Demantsprýdd kreditkort

MasterCard og annar stærsti banki Kasakstan, Kazkommertsbank, hafa tilkynnt að þrátt fyrir alþjóðlega fjármálakreppu muni þeir ekki hætta við fyrirætlanir um útgáfu nýs lúxuskreditkorts. Kortið er skreytt með gullhúð og í miðju þess hefur verið komið fyrir litlum demanti.

Ársgjald demantskortanna er 1.000 Bandaríkjadalir, en úttektarheimild þeirra er 50.000 dalir. Talsmaður bankans segir að demanturinn sé „bara til skrauts“ og að þrátt fyrir efnahagsþrengingar sé nóg af vellauðugu fólki sem vilji berast á. Áhugasömum er bent á að þeir þurfi að hafa hraðar hendur, því bankinn ætlast sér aðeins að gefa út 1.000 demantskort.

- msh

### HELST Í ÚTLÖNDUM

**Evrar til Litháen** | Ilmars Rimsevics, seðlabankastjóri Litháens, segir líkur á að landið taki upp evru ári fyrir en áætlað var, jafnvel árið 2011. Um 80 prósent af öllum bönkum í Litháen eru í eigu erlendra aðila.

**Skoða Sterling** | Nokkur kaup-tilboð bárust í þrotabú Sterling-flugfélagsins í Danmörku, sem varð gjaldþrota í síðustu viku. Frestur til að skila inn tilboðum rann út á miðnætti í fyrra kvöld.

**Vissi um kreppuna** | Gordon Brown, forsætisráðherra Bretlands, og Englandsbanki vissu um komandi fjármálakreppu á Íslandi í mars en forsætisráðherrann ræddi við Geir Haarde um málið í apríl.



**Vilja evruna** | Rétt rúmur helmingur Dana er nú fylgjandi því að taka upp evruna sem gjaldmiðil. Fyrir rúnum hálfum mánuði vildi tæpur helmingur landsmanna taka upp gjaldmiðil evrusvæðisins.

**Allt er ríkisins** | Danska blaðið Berlingske Tidende sagði í vikunni danska hótelið D'Anglet-erre, eitt frægasta hótél Norðurlanda, nú komið í eigu íslenska ríkisins í gegnum Nýja Landsbankann. Landsbankinn gamli fjármagnaði kaup Nordic Partners á hótelinu í fyrra. Gísli Reynisson, stærsti hluthafi Nordic Partners, vísaði því á bug.

**Svartur mánuður** | Október var sá svartasti mánuður sem bandarískir fjárfestar hafa séð í 21 ár. Í október árið 1987 féll Dow Jones-vísitalan um 23 prósent, þar af um 22,6 prósent 19. sama mánaðar. Það var næstmesta fall vísitölu frá upphafi. Í síðasta mánuði féll vísitalan um rúm 14 prósent.

**Nálægt núllinu** | Ben Bernanke, seðlabankastjóri Bandaríkjanna, er tilbúinn til að bota frekari lækkun stýrivaxta á næstunni dugi fyrri aðgerðir ekki til að snúa efnahagslífinu til betri vegar. Vextir standa nú í einu prósent. Lækki þeir frekar hafa þeir aldrei verið lægri.

# Skuggabankastjórn vill nýja seðlabankastjórn

Stjórn Seðlabankans þarf að víkja til að auka trú á efnahagsstjórn hér, að mati skuggabankastjórnar Markaðarins. Stýrivextir óbreyttir meðan upplýsinga er beðið.

Óli Kristján Ármannsson  
 skrifar

Skuggabankastjórn Markaðarins telur að skipta verði um bankastjórn Seðlabanka Íslands. Samkvæmt áætlun kynnir Seðlabankinn stýrivaxtaákvörðun og sýn á þróun efnahagsmála á vaxtaákvörðunardegi sínum á morgun.

Skuggabankastjórnin telur vexti þurfa að vera óbreytt í 18 prósentum þar til línur skýrast hvað varðar aðgerðaáætlun þá sem lögð hefur verið fyrir Alþjóðagjaldeyrissjóðinn. Upplýst verður um áætlunina þegar stjórn Alþjóðagjaldeyrissjóðsins hefur fjallað um hana í vikulokin.

„Meginverkefnið er að skapa trúverðuleika í kringum peningamálastefnuna og Seðlabankann. Það er nær útilokað með núverandi bankastjórn,“ segir Þóroddur Friðjónsson, forstjóri Kauphallar Íslands. Hann á sæti í skuggabankastjórninni með Ólafi Ísleifssyni, lektor við Háskólann í Reykjavík, Eddu Rós Karlsdóttur, hagfræðingi hjá Landsbankanum, og Ásgeiri Jónssyni, forstöðumanni greiningardeildar Kaupþings.

Auk þess að yfirstjórnir Seðlabankans og Fjármálaeftirlitsins sæti ábyrgð „samkvæmt vestrænni lýðræðishefð“ vill Ólafur Ísleifsson að stofnanirnar verði að því loknu sameinaðar.

Edda Rós segir Seðlabankann og ríkisstjórnina verða að ganga í takt. „Misvísandi skilaboð Seðlabanka og ríkisvaldsins eru óásættanleg. Trúverðuleiki er nauðsynlegur. Því er eðlilegt að yfirstjórn Seðlabankans viki,“ segir hún og bætir við að mistök við hagstjórn upp á síðkastið kunni að leiða til þess að vextir þurfi hér að hækka enn meira til að koma



FUNDAB UM STÝRIVEXTI Skuggabankastjórn Markaðarins skípa Ólafur Ísleifsson, Þóroddur Friðjónsson, Ásgeir Jónsson og Edda Rós Karlsdóttir. Með eru ritstjórnar Markaðarins. MARKAÐURINN/GVA

stöðugleika á gjaldeyrismarkað. „Ný og trúverðug yfirstjórn í Seðlabankanum myndi minnka þörfina á slíkri aðgerð.“

Í umræðum skuggabankastjórnar kom fram að Seðlabankanum væri nokkur vorkunn að ætla að birta rit um framvindu efnahagsmála rétt áður en fyrir liggja skilmálar samkomulags ríkisins og Alþjóðagjaldeyrissjóðsins um aðgerðir í efnahagsmálum. Peningamálin verði því eins og „staðið kaffi“, ný uppáhelling fái ekki fyrir en allar upplýsingar liggja fyrir. Það er meðal annars fyrir þessa óvissu sem skuggabankastjórnin segir ekki hægt að mæla með breytingu á vöxtum nú.

Seðlabanki Íslands hækkaði stýrivexti í 18 prósent 28. október síðastliðinn á viðbótavaxtaákvörðunardegi. Þar áður var vöxtum einnig breytt utan hefðbundinnar dagskrár 15. október þegar þeir voru lækkaðir í 12 prósent, úr 15,5 prósentum. Sjá miðopnu

## Félag Björgólfsfeðga gjaldþrota

Á ekki fyrir skuldum eftir að kjölfestufjárfesting gafaði upp í ríkisvæðingu.

### EIGNIR BJÖRGÓLFSFEÐGA

Hermt er að gjaldþrot Samsonar hafi engin bein áhrif á aðrar eignir Björgólfsfeðga, hvorki hins eldri (BG) né hins yngri (BTB).	
HF Eimskipafélag Íslands	BG
Icelandic Group	BG
West Ham	BG
Ólafsfell (- m.a. hlutur í Árvakri)	BG
Actavis	BTB
Play í Póllandi	BTB
Amer Sport í Finnlandi	BTB
Samson Global Holdings	BG/BTB
- 35 prósent hlutur í Straumi-Burðarási	
- sem aftur á hlut í Árvakri	

„Stjórn Samsonar eða kröfuhafar geta nú farið fram á gjaldþrotaskipti,“ segir Ásgeir Friðgeirsson, talsmaður Björgólfsfeðga. Hann segir þetta ekki hafa bein áhrif á önnur fyrirtæki sem þeir feðgar eigi hluti í.

Beiðni Samsonar um áframhaldandi greiðslustöðvun var hafnað í Héraðsdómi Reykjavíkur í gær og farið fram á að félagið verði tekið til gjaldþrotaskipta.

Samson er í eigu feðganna Björgólfs Guðmundssonar og Björgólfs Thors Björgólfssonar. Stærsta eign félagsins var rúmlega 41,85 prósent hlutur í Landsbankanum.

Ásgeir bendir á að eignarhlutur Samsonar í bankanum hafi numið 90 milljörðum króna undir það síðasta.

Þegar ríkið tók bankann eignar námi varð hann að engu. Gunnar Sturluson, lögmaður Samsonar, sagði niðurstöðuna koma sér á óvart. Hann vildi ekki tjá sig um málið að svo stöðu.

Samson fékk greiðslustöðvun 7. október, sama dag og Landsbankinn var ríkisvæddur og rann hún út á þriðjudag í síðustu viku. Þýski bankinn Commerzbank International gerði einn athugasemdir við framlengingu greiðslustöðvunar. Samson skuldaði Commerzbank rúma 23 milljarða króna auk þess sem ábyrgð á láni til bresku ferðaskrifstofunnar XL Leisure Group upp á tæpa 37 milljarða króna hvíldi á herðum félagsins. Líklegt er að ábyrgðin færast

aftur til Eimskipafélagsins. - jab

## GENGISPRÓUN

	Vika	Frá áramótum
Alfesca	10,5%	-39,4%
Atorka	-16,7%	-94,9%
Bakkavör	-8,0%	-91,5%
Eimskipafélagið	3,1%	-96,1%
Exista	0,0%	-76,6%
Icelandair	-0,5%	-52,1%
Kaupþing	0,0%	-100,0%
Marel	2,3%	-28,9%
SPRON	0,0%	-79,2%
Straumur	0,0%	-53,1%
Össur	5,4%	-8,7%

\*Miðað við lokagengi í Kauphöll í gær.  
Úrvalsvisitalan OMXI15 644.  
Gengisvisitala krónunnar 218,7.

## Novator varaði við gengisfallinu

Gengisvisitala krónunnar mun tímabundið toppa í 200 stigum en ná jafnvægi í kringum 170 stigin.

Þetta kemur fram í spá stjórnenda Novators, félags í eigu Björgólfs Thors Björgólfssonar, sem kynnt var fyrir seðlabankamönnum samhliða greinagerð um þróun nokkurra hávaxtamynta, í tvisgang í janúar og október árið 2006.

Spáin hvað krónuna varðar gekk eftir á þessu ári og rúmlega það.

Ekki liggur fyrir hverjir sátu fundina.

Tímasetningar var ekki að finna í gengisþá Novators. Í bæði skipti var bent á að viðskiptahalli, skuldsetning þjóðarinnar og útistandandi jöklaþréf væru svo mikill baggi á krónunni að hætta væri á að hún myndi gefa hratt eftir.

Gengi krónunnar stóð í rúmum 119 stigum um síðustu áramót en tók að veikjast hratt í byrjun mars.

Þrátt fyrir margvíslegar aðgerðir rauf hún 218 stiga múrinn í gær.

Fyrir mánuði voru stjórnendur Novator sakaðir um að hafa staðið á bak við fall krónunnar. Heiðar Guðjónsson, framkvæmdastjóri Novators í Bretlandi, vísaði því á bug í samtali við Markaðinn í október. Kenndi hann Seðlabankanum um enda hafi hann hvorki aukið peningamagn nægilega í umferð og ekki létt á vöxtunum, né heldur liðsinnit bönkunum með erlendum gjaldeyri eins og hlutverk hans segi til um.



- jab

## Tap í hagnað

Hagnaður Marel Food Systems nam 4,5 milljónum evra, jafnvirði 688 milljónum króna, á þriðja ársfjórðungi. Til samanburðar tapaði félagið 5,7 milljónum evra á sama tíma í fyrra.

Rekstrarhagnaður nam 14,5 milljónum evra samanborið við 1,8 milljónir í fyrra.

Sala fyrirtækisins nam 170,6 milljónum evra á tímabilinu samanborið við 66,1 milljón á sama tíma í fyrra. Þetta jafngildir 158,1 prósentis aukningu.

Hörður Arnarson, forstjóri fyrirtækisins, er hæstánægður með afkomuna og segir hana í samræmi við markmið.

- jab

## Einn bauð í Helguvík

Olíudreifing var eini bjóðandinn í útboði Ríkiskaupa á olíubirgðastöð Atlantshafsbandalagsins í Helguvík. Ekki hefur verið gengið frá samningum við Olíudreifingu, sem er í eigu N1 og Olís.

Tilboð voru opnuð hjá Ríkiskaupum upp úr miðjum september, en upphaflega stóð til að útboðið yrði haldið í vor. Því var frestað, sögðu Ríkiskaup, vegna athugasemda frá erlendu olíufyrirtæki. Guðrún Gunnarsdóttir hjá Ríkiskaupum greindi frá miklum áhuga á olíubirgðastöð-

inni í Helguvík í Fréttablaðinu um miðjan júní. Nefnd voru alþjóðleg olíufélag, indversk, kanadísk og frönsk.

Geymslustöðin í Helguvík er illa farin. Olíudreifing þarf nú væntanlega að gera við hana og sjá um viðhald. Átta geymar eru í Helguvík og sex til viðbótar á Keflavíkurflugvelli, þar af á ríkið þrjú. Alls er hægt að geyma hátt í 130 þúsund rúmmetra af eldsneyti í geymunum. Það dugur fyrir alla flugumferð um Keflavíkurflugvöll í sex ár.

- ikh

## Stjórnvöld fengu Buiterskýrsluna í vor

Stjórnvöld voru mistæk í bankahruninu. Buiters og Siber voruðu við strax í vor. Vandinn var ljós fyrir löngu. Veðsetning orkulinda, aðstoð IMF og bænir til guðs voru einu úrræðin í sumar.

Ingimar Karl Helgason  
skrifar

„Við létum stjórnvöld vita með því að senda þeim ritgerð okkar, þegar fyrsta uppkast lá fyrir í apríl,“ segir Willem H. Buiters, prófessor við London Business School, í svari við fyrirspurn Markaðarins.

Hann skrifaði svarta skýrslu um íslenska bankakerfið ásamt Önnu Sibert, sem meðal annars hefur setið í skuggabankastjórn breska Íhaldsflokksins. Í skýrslunni kemur fram að íslenska bankakerfið var ekki lífvænlegt. Einu leiðirnar til framtíðar hefðu verið að megnið af starfsemi yrði flutt úr landi eða Íslendingar tækju upp evru.

Þau segja að í janúar á þessu ári, þegar þau hófu skoðun á íslenska bankakerfinu, hafi strax orðið ljóst að bankakerfið væri ekki lífvænlegt. Þau segja að þessi vandamál hefðu öllum átt að vera ljós í byrjun árs, en ekki síður í hittifyrri, árið 2004, jafnvel árið 2000. Þetta skýrist af því að lítið land með eigin mynt geti ekki borið stjórnar alþjóðlegar fjármálastofnanir.

Buiters segir við Markaðinn að þegar hann kom hingað til lands í sumar til þess að kynna skýrslu sína, hafi hann og Sibert jafnframt átt sérstakan fund með fulltrúum úr Seðlabankanum, til þess að kynna skýrsluna.

Þar lögðu þau meðal annars til að til skemmri tíma þyrftu íslensku bankarnir að bregðast við hættulegri stöðu sinni með því að útvega dótturfélögum sínum á erlendri grundu lán frá viðkomandi seðlabönkum. Einnig þyrftu stjórnvöld strax að nálgast tilfallandi aðgang að töluverðu fjármagni í erlendum gjaldeyri. Það hefði mátt gera með lánalínum við erlenda seðlabanka eða semja við Alþjóðagjaldeyrissjóðinn um tilfallandi aðgang að fé. Einnig mætti setja ýmislegt að veði

fyrir markaðsfjármögnun. Veð gætu verið eignir Íbúðalánasjóds, lífeyrissjóðanna eða kröfur á framtíðartekjur af jarðhita og vatnsafla. Því til viðbótar bætir Buiters nú við: hefðu Íslendingar getað beðið til guðs.

Skýrslan var ekki birt fyrir en á dögunum, en hún var kynnt í þröngum hópi hér á landi í sumar. Landsbankinn, sem greiddi fyrir skýrslugerðina, ákvað að hún yrði ekki birt.

Buiters og Sibert birta skýrslu sína í októberhefti Policy Insight. Þar segir í nýjum inngangi að stjórnvöld og sérstaklega Seðlabankinn hafi gert fjölmörg mistök í hrúni bankakerfisins og aðdraganda þess.

Þau nefna sérstaklega kaup ríkisins á 75 prósent hlut í Glitni í lok september. Þar með hafi alvarlegum bankavanda verið breytt í ríkisvanda. Blessunarlega, segja Buiters og Sibert, hafi bankinn farið í skiptameðferð áður en hluthafarnir gátu samþykkt gjörninginn. Enn fremur nefna þau tilraun Seðlabankans í byrjun október til að festa gengi krónunnar „án fullnægjandi gjaldeyrissforða“ eða annarra ráðstafana. Þetta hafi verið ein skammlífasta gengisfesting sögunnar.

Buiters og Sibert fordæma aðgerðir Breta, sem beittu hryðjuverkalögum til að frysta eignir Landsbanka og Kaupþings þar á landi. Skýringar Breta á aðgerðunum standist ekki skoðun.

Buiters og Sibert benda á að önnur ríki glími við svipuð vandamál og Íslendingar; ríkin séu smá, með stór bankakerfi, eigin mynt og ríkin búi yfir takmarkaðri getu til að glíma við greiðsluferfiðleika bankakerfisins. Þau nefna Sviss, Danmörku og Svíþjóð, jafnvel Bretland. Írland, Belgía, Holland og Lúxemborg búi við þann kost að nota evru sem gjaldmiðil. Því verði greiðsluferfiðleikar banka ekki vandamál. Hins vegar megi efast um getu ríkisvaldsins í þessum löndum til að takast á við vanda.

## Stuðningur vekur athygli

„Forsætisráðherra Íslands, Geir Haarde, ítrekaði stuðning sinn við formann bankastjórnar Seðlabankans á þriðjudag.“ Svo hljóðar upphaf fréttar á fréttavef Forbes, sem skrifuð er upp úr skeyti frá fréttaveitunni Reuters.



DAVÍÐ ODDSSON

Geir er sagður hafa ítrekað stuðninginn í kjölfar yfirlýsinga samstarfsflokksins, Samfylkingarinnar, um andstöðu við bankastjórnina.

Vitnað er í viðtal við Geir í útvarpsfréttum þar sem hann segir að stjórnarflokkarnir séu

ekki sammála um allt og ekkert sé óeðlilegt við það. Hins vegar hafi upplýsingar lekið frá ríkisstjórninni og það eigi sér engin fordæmi.

Þá er í fréttinni greint frá gagnrýni á störf Davíðs Oddssonar í Seðlabankanum, auk þess að mótmælafundir hafi verið haldnir og þekktir stjórnáramenn hafi krafist afsagnar hans.

Enn fremur er greint frá því að Geir hafi verið staðfastur í stuðningi sínum við Davíð, sem áður hafi verið forsætisráðherra í þrettán ár.

- ikh

## Hægari verðbólga í OECD

Dregið hefur úr verðbólguhraða í aðildarríkjum Efnahags- og framfarastofnunarinnar (OECD). Verðbólga á ársgrundvelli í september var 4,5 prósent miðað við 4,7 prósent í ágúst. Verðhækkun olíu og matvæla vegur þungt í vísitölunni.

- msh

viðskiptahugmynd  
Í HEIMI  
Vantar fjárfesta

## ERU VIÐSKIPTAGÖGNIN ÞÍN ÖRUGG?

Komdu með gögnin þín til EJS í hýsingu

## VEITUM AÐGANG AÐ

- Viðskiptahugbúnaði
- Tölvupósti
- Skjölum
- Gagnagrunnum

## AÐVELT Í NOTKUN

- Vinnulag þitt breytist ekki
- Aðgengi að gögnum hvaðan sem er
- Kostnaður verður þekktur og fyrirsjáanlegur
- Hentar fyrirtækjum með dreifða starfsemi

## ÖRYGGI OG TRAUST

- Gögnin þín eru afrituð daglega
- Gögnin eru geymd í fullkomnum hýsingarsal EJS
- Kerfið er rekið af sérfræðingum
- Ekkert sumarfrí eða veikindaorlof
- Sjáum um allt tölvuumhverfið þitt

Það er til lausn á öllu

Opið 9-18 alla virka daga og 11-16 á laugardögum

www.ejs.is // Grensásvegi 10, Reykjavík / 563 3000 // Tryggvabraut 10, Akureyri / 463 3000



# Gerðu TAS að þinni tölvudeild allan sólarhringinn

[www.tas.is](http://www.tas.is)

Uppsetning og  
rekstur tölvukerfa

Þjónusta allan  
sólarhringinn

Hýsing  
tölvubúnaðar  
í fullkomnum  
tækjasal

Öryggisafritun og  
dulkóðun gagna

## Skýr ávinningur:

TAS er framúrskarandi þekkingarfyrirtæki sem byggir á margra ára reynslu starfsmanna sinna og veitir heildarlausnir á upplýsingatæknisviði.

### Stuttur viðbragðstími

-öllum þjónustubeiðnum er sinnt strax

### Skilvirk þjónusta

-aðgangur að sérhæfðum starfsmönnum allan sólarhringinn

### Fyrirséður kostnaður

-með TAS sem samstarfsaðila er bæði hægt að lækka rekstrarkostnaðinn og gera hann að þekktri stærð

Þjónustuver opið allan sólarhringinn:  
412-1400 | [hjalp@tas.is](mailto:hjalp@tas.is) | [www.tas.is](http://www.tas.is)



# Óbreyttir vextir á óvissutíma

Skuggabankastjórn Markaðarins segir vexti þurfa að vera óbreytta enn um sinn. Ekki eru forsendur til að leggja mat á þróun efnahagsmála. Skipta verður um bankastjórn Seðlabankans. **Óli Kristján Ármannsson** og **Björn Ingi Hrafnsson** settust niður með skuggabankastjórninni.

**H**luti af því að endurvekja traust á hagstjórn landsins er að bankastjórn Seðlabanka Íslands víki. Þetta er samdóma álit skuggabankastjórnar Markaðarins, en hana skipa Ásgeir Jónsson, forstöðumaður greiningardeildar Kaupþings, Edda Rós Karlsdóttir, hagfræðingur hjá Landsbankanum, Ólafur Ísleifsson, lektor við Háskólann í Reykjavík, og Þórður Friðjónsson, forstjóri Kauphallar Íslands.

Það er meðal annars vegna óvissu um framvindu efnahagsmála, meðan beðið er þess að birt verður aðgerðaáætlun sú sem lögð hefur verið fyrir Alþjóðagjaldeyrissjóðinn (IMF), sem skuggabankastjórnin segir ekki hægt að mæla með breytingu á vöxtum nú.

Seðlabanki Íslands hækkaði stýrivexti í 18 prósent 28. október síðastliðinn á viðbótavaxtaákvörðunardegi. Þar áður var vöxtum einnig breytt utan hefðbundinnar dagskrár 15. október þegar þeir voru lækkaðir í 12 prósent, úr 15,5 prósentum.

## SEÐLABANKINN OG FJÁRMÁLAEFTIRLIT SÆTI ÁBYRGÐ

Ólafur Ísleifsson bendir á að vextir séu nú ákveðnir í samráði stjórnvalda og Alþjóðagjaldeyrissjóðsins.



Á **FUNDI SKUGGABANKASTJÓRNAR** Á meðan ekki er allt uppi á borðinu varðandi aðgerðir í efnahagsmálum og aðkomu Alþjóðagjaldeyrissjóðsins (IMF) eru ekki forsendur til að breyta hér stýrivaxtastigi, að mati skuggabankastjórnar Markaðarins.

MARKAÐURINN/GVA

eyrissjóðsins. „Deila má um réttmæti hækkunar stýrivaxta í 18 prósent en markmiðin sýnast skýr: Að skjóta stoð undir gengi krónunnar og koma áleiðis þeim skilaboðum til sjóðsins og annarra lánveitenda að stjórnvöld hiki ekki við að grípa til erfiðra aðgerða til að ná markmiðum í efnahagsmálum.“

Ólafur segir að endurreisa þurfi traust á Íslandi á alþjóðlegum vettvangi. „Efnahagsáætlun með gæðastimpli Alþjóðagjaldeyrissjóðsins er mikilvægt skref í þá átt. Birta þarf hana opinberlega um leið og hún hefur hlotið staðfestingu sjóðsins,“ segir hann.

„Annað skref er að leita eftir því við Evrópusambandið að á grundvelli aðildarumsóknar fái aðild að evrópska myntsamstarfinu svo fljótt sem verða má og Íslendingar eignist um leið bak-hjarl í Evrópska seðlabankanum. Þriðja skrefið er að þeir sem bera ábyrgð axli hana og

umheiminum verði sýnt að hér ríki vestrænar lýðræðishefðir í þessu efni. Byrja verður á yfirstjórn Seðlabanka og Fjármálaeftirlits og sameina svo þessar stofnanir.“

Fjórða skrefið segir Ólafur svo vera að gangast fyrir óháðri rannsókn á íslenska efnahagshruninu með atbeina erlendra aðila.

„Verja þarf heimili og fyrirtæki eftir því sem frekast er kostur. Hagfræðingarnir Gylfi Zoëga og Jón Daníelsson hafa

lagt fram um þetta markverðar tillögur sem stjórnvöld verða að taka mið af,“ segir Ólafur og bætir við að kveikja verði ljós sem vísi þjóðinni veginn til aukinnar hagsældar. „Umsókn um aðild að Evrópusambandinu er fyrsti neistinn því það verður ekkert traust reist á krónunni,“ segir hann.

## ÓÐS MANNS ÆÐI AÐ BREYTA VÖXTUM NÚ

Þórður Friðjónsson segir skemmst frá því að segja að við núverandi aðstæður séu ekki forsendur til að breyta vöxtum. „Það vantar einfaldlega yfirlit um stöðu og horfur í þjóðarbúskapnum eftir fall fjármálfyrirtækjanna og þær ráðstafanir í efnahagsmálum sem áformaðar eru í samstarfi við IMF. Að mínu mati væri óðs manns æði að breyta vöxtum nú án þess að tengja slíka breytingu við heildaráætlun í efnahagsmálum,“ segir hann og bendir á að fyrir viku síðan eða svo hafi Seðlabankinn hækkað stýrivexti um sex prósentustig. „Þessi ákvörðun var byggð á þríhliða samkomulagi ríkisstjórnarinnar, Seðlabanka og IMF. Að baki þessu samkomulagi liggja útreikningar og áætlanir sem ekki hafa verið birtar opinberlega. Að svo stöddu er því afar erfitt að hafa rökstudda skoðun

## JÓLAGJAFAKORT

YFIR TÍU ÞÚSUND GJAFIR Í EINUM PAKKA



### JÓLAGJAFAKORT SMÁRALINDAR ER HIN FULLKOMNA GJÖF

Rafræna gjafakortið í Smáralind er jólagjöf sem hittir í mark hjá starfsmönnum jafnt sem viðskiptavinum. Hafðu samband við þjónustudeild Smáralindar í síma 528 8000 og pantaðu gjafakort, sérmerkt fyrirtæki þínu. Gegn vægu gjaldi pökkum við kortinu í fallega gjafaöskju.

Mikilvægt er að panta tímanlega. Þú færð nánari upplýsingar hjá þjónustuborði eða í netfanginu thjonusta@smaralind.is.

Verslanir opnar mán-mið 11-19, fim 11-21  
fös 11-19, lau 11-18 og sun 13-18  
smaralind.is / 528 8000



## SKUGGABANKASTJÓRN MARKAÐARINS

### EDDA RÓS KARLSDÓTTIR Stjórn Seðlabankans víki

Í því vandasama verkefni sem fram undan er verða Seðlabanki og ríkisstjórn að ganga í takt. Kreppan er grafalvarleg og við þurfum fúmlaus vinnubröð. Sú staða mun koma upp að grípa þurfi til aðgerða sem þykja óþægilegar í bráð, en eru nauðsynlegar fyrir framtíðarvelferð þjóðarinnar. Misvísandi skilaboð Seðlabanka og ríkisvaldsins eru óásætlanleg. Trúverðugleiki er nauðsynlegur. Því er eðlilegt að yfirstjórn Seðlabankans víki. Vextir verða óbreyttir þar til heildaráætlun í efnahagsmálum verður lögð fram. Klúðrið í síðustu viku kann hins vegar að valda því að vextir þurfi enn að hækka þegar gjaldeyrismarkaður opnar að nýju. Ný og trúverðug yfirstjórn í Seðlabankanum myndi minnka þörfina á slíkri aðgerð.



### NIDURSTAÐA: ÓBREYTTIR STÝRIVEXTIR

### ÓLAFUR ÍSLEIFSSON Vestrænar lýðræðishefðir ráði

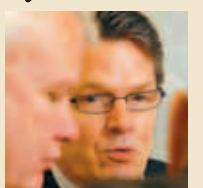


Endurreisa þarf traust á Íslandi á alþjóðlegum vettvangi. Efnahagsáætlun með gæðastimpli Alþjóðagjaldeyrissjóðsins er mikilvægt skref í þá átt. Birta þarf hana opinberlega um leið og hún hefur hlotið staðfestingu sjóðsins. Annað skref er að leita eftir því við Evrópusambandið að á grundvelli aðildarumsóknar fái aðild að evrópska myntsamstarfinu svo fljótt sem verða má [...] Þriðja skrefið er að þeir sem bera ábyrgð axli hana og umheiminum verði sýnt að hér ríki vestrænar lýðræðishefðir í þessu efni. Byrja verður á yfirstjórn Seðlabanka og Fjármálaeftirlits og sameina svo þessar stofnanir.

### NIDURSTAÐA: ÓBREYTTIR STÝRIVEXTIR

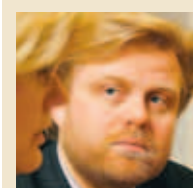
### ÞÓRÐUR FRIDJÓNSSON Óðs manns æði að breyta nú

Skemmst er frá því að segja að það eru ekki forsendur til að breyta vöxtum við núverandi aðstæður. Það vantar einfaldlega yfirlit um stöðu og horfur í þjóðarbúskapnum eftir fall fjármálfyrirtækjanna og þær ráðstafanir í efnahagsmálum sem áformaðar eru í samstarfi við IMF. Að mínu mati væri óðs manns æði að breyta vöxtum nú án þess að tengja slíka breytingu við heildaráætlun í efnahagsmálum [...] Trúverðugar aðgerðir nú í samvinnu við IMF gætu leitt til þess að forsendur sköpuðust skjótt til vaxtalækkana.



### NIDURSTAÐA: ÓBREYTTIR STÝRIVEXTIR

### ÁSGEIR JÓNSSON Vextir styðji við gjaldeyrismarkað



Eins og staðan er nú er fátt annað í stöðunni en að halda vöxtum óbreyttum. Nú er beðið eftir samþykkt Alþjóðagjaldeyrissjóðsins á láni til Íslendinga samhliða því að sameiginleg efnahagsáætlun sjóðsins og ríkisstjórnarinnar birtist. Mál máanna er að koma gjaldeyrismarkaðinum í lag – og þar verða vextirnir að styðja við. En það er nauðsynlegt að koma í veg fyrir fjármagnsflotta út úr hagkerfinu. Síðan um leið og krónan hefur komist á flot og betra jafnvægi hefur náðst á gjaldeyrismarkaði er nauðsynlegt að lækka vexti eins hratt og hægt er.

### NIDURSTAÐA: ÓBREYTTIR STÝRIVEXTIR



**RAUÐI KROSSINN** stendur fyrir fjölda ólíkra námskeiða á hverju ári. Námskeiðin eru allt frá því að vera grunnnámskeið í skyndihjálpi til þess að vera undirbúningsnámskeið fyrir tilvonandi sendifulltrúa sem hyggja á dvöl á fjarlægum slóðum.

# ÞALLT

FRÉTTABLAÐIÐ

Sölufulltrúar Jóna María Hafsteinsdóttir jmh@365.is 512 5473 Hugi Garðarsson hugi@365.is 512 5447



## Hófst þú nám í húsasmíði en laukst því ekki?

Ertu starfandi í greininni eða í grein henni tengdri?

Hefur þú áhuga á að ljúka því námi sem þú hófst?

**Bættu um betur – Húsasmíði** er tilraunaverkefni sem miðar að því að meta færni sem viðkomandi býr yfir inn í skólakerfið, óháð því hvernig hennar hefur verið aflað. Markmiðið er að þátttakendur í verkefninu ljúki sveinsprófi.

Áhugasömum er bent á að hafa samband við **IDUNA – fræðslusetur** í síma **590-6400** og fá frekari upplýsingar um verkefnið. Þar er einnig hægt að skrá sig á kynningarfund sem verður haldinn í kvöld kl. 18.00 að Skúlatúni 2, 105 Reykjavík.

**Nánari upplýsingar er að finna á [www.idan.is](http://www.idan.is). Einnig er hægt að senda tölvupóst á netfangið [radgjof@idan.is](mailto:radgjof@idan.is).**



Kolbrún og félagar óku eftir Route 66 sem liggur frá Chicago til Los Angeles.

MYND/ÚR EINKASAFNI

## Gamall draumur rættist

**Félagarsáðgjafinn Kolbrún Ögmundsdóttir fór á dögnum í mótörhjólaferð um Bandaríkin ásamt eiginmanni sínum, Jóni Þór Eyjólfssyni, og félögum þeirra. Þau óku eftir Route 66, frá Los Angeles til Tulsa.**

„Maðurinn minn og vinir hans voru lengi búnir að láta sig dreyma um að aka Route 66 þegar þeir yrðu fimmtugir og eftir margra mánaða undirbúning hélt tæplega tuttugu manna hópur af stað. Við leigðum tíu hjól og hjóluðum frá morgni til kvölds,“ segir Kolbrún en Route 66 er ein elsta póstleið Bandaríkjanna og liggur frá Chicago til Los Angeles. Hún var lögð niður þegar hraðbrautirnar tóku við og nú eru margir staðir þar í eyði.

„Við fórum ekki þessa hefðbundnu leið sem liggur frá Chicago og vestur heldur byrjuðum í Los Angeles og fylgðum Route 66 til Tulsa. Þaðan fórum við eftir sveita-

vegum suður til Orlando þar sem við tókum hús á leigu og eyddum síðustu vikunni.“

Á leiðinni skoðaði hópurinn ýmsa markverða staði, gamlar byggðir og fallett landslag. „Við skoðuðum Miklagljúfur, eða Grand Canyon, sem var ofsalega gaman. Sérstaklega fyrir hluta okkar en við fórum nokkur í flúðasiglingu þar fyrir tveimur árum. Þá fórum við til Memphis og sáum Graceland, heimili Elvis Presley, sem var ævintýri út af fyrir sig. Við eyddum svo tveimur dögum í Nashville sem flestum fannst ofboðslega gaman. Við gengum á milli kráa, hlustuðum á lifandi tónlist og feng-

um smjörþefinn af hinni amerísku kúrekameningu.“

Kolbrún segir hópinn hafa verið sérstaklega spenntan fyrir því að aka leið sem kallast Tail of The Dragon í Reykjarfjallabjörggarðinum (The Great Smoky Mountains National Park). Á leiðinni, sem er 11 mílur, eru 318 beygjur „Leiðin er nokkuð hættuleg og mikil þrekaun en við fórum varlega,“ segir Kolbrún.

Hún segir ferð sem þessa ekki nema fyrir vana en hún og eiginmaður hennar eiga bæði mótörhjóla. „Maðurinn minn notar sitt meira en ég fer stundum á mínu til og frá vinnu.“

vera@rettbladid.is

## Aukin ökuréttindi - Meirapróf

### Næsta námskeið hefst 12. nóvember

**Starfsemi skólans:**

- B-réttindi alla virka daga kl. 18–22
- Helgarnámskeið
- Dagnámskeið kl. 16–18
- B-réttindi á pólsku, ensku og tælensku

**Bjóðum einnig upp á önnur námskeið:**

- Vistakstur
- Bifhjólanámskeið
- Námskeið í samvinnu við Vegagerðina

Ökuskólinn í Mjódd hefur verið starfandi síðan 1968.

Upplýsingar og innritun í síma 567 0300.



# FERÐIR

**JÓLAFERÐIR** til Kanaríeyja eru farnar að seljast hjá Plúserfð-um. Verðið er frá 75.731 krónu á mann miðað við tvo fullorðna og tvö börn í íbúð með einu svefnherbergi á Veril Playa í 12 nætur frá 17. desember.



## KAUPMANNAHÖFN – LA VILLA

Heimaging á besta stað í bænum.  
Býður alla Íslendinga velkomna.  
Geymið auglýsinguna.

www.lavilla.dk. S.0045 3297 5530. GSM. 0045 2848 8905



**GLÓFAXI HF.**  
ÁRMÚLA 42 - SÍMI 553 4236

### BÍLSKÚRS OG IÐNAÐARHURÐIR

- Hurðir til á lager • Smíðað eftir máli
- Eldvarnarhurðir • Öryggishurðir

Stökktu til

# Kanarí

26. nóv.

Frá kr. **79.990**



### Frábær ferð - 24 nætur

Nú bjóðum við síðustu sætin í sólina á Kanaríeyjum 26. nóvember í 24 nætur á frábæru tilboði. Þú bókar flugsæti og fjórum dögum fyrir brottför færðu að vita hvar þú gistir. Griptu tækifærið og njóttu lífsins á þessum vinsæla áfangastað í rúmar 3 vikur á ótrúlegum kjörum.

Verð kr. **79.990**

Netverð á mann, m.v. 2-4 í herbergi / studió / íbúð í 24 nætur. Stökktu tilboð 26. nóvember.



Skógarhlíð 18 • sími 595 1000  
Akureyri • sími 461 1099 • www.heimsferdir.is

Birt með fyrirvara um prentvillur. Heimsferðir áskilja sér rétt til leiðréttinga á slíku. Ath. að verð getur breyst án fyrirvara.



Borgarfjörður eystri er rómaður fyrir náttúruferguð og fuglalíf. Í sumar munu listamenn geta sýnt í nýju gallerí í gamla frystihúsinu en þar er verið að byggja upp hótél og veitingastað.

## Frustihúsi breytt í hótél

Fjölskylda Ástu Sigfúsdóttur glerlistakonu vinnur nú að því að breyta gömlu frystihúsi á Borgarfirði eystri í hótél. Þegar er búið að opna listgallerí í húsinu og er stefnan sett á frekari opnun í sumar.

„Ég var búin að horfa á þetta tóma frystihús lengi en það hefur staðið autt í mörg ár,“ útskýrir Ásta Sigfúsdóttir, glerlistakona og myndmentakennari, en hún stendur í framkvæmdum með fjölskyldu sinni á Borgarfirði eystri.

„Upphaflega var hugmyndin sú að reka fiskveitingastað í húsinu en tengdasyni mínum datt svo í hug að við keyptum bara allt húsið og byggðum upp hótél.“

Átta gistirými verða á hótelinu, stór herbergi með baði, og er ætlunin að miða við að fólk stoppi í fleiri en eina nótt í einu. Ásta segir þau sjá fyrir sér að listamenn geti komið og unnið að listsköpun og eins náttúruunnendur en húsið er ofan í fjörinni.

„Hótelið verður lista- og heilsu-



Framkvæmdir eru hafnar í gamla frystihúsinu.

tengt. Umhverfið er með eindæmum fallegt hérna og fólk getur notið þess að vera úti í náttúrunni. Þá hugsuðum við okkur að nota dauða tímann, eins og vorin og haustin og eitthvað yfir veturinn, fyrir listamenn til að vinna. En á ferðamanna tímanum yrði boðið upp á almenna heilsutengda ferðaþjónustu.“

Einnig segir Ásta á döfnni að byggja upp heita potta og sánabað í fjörinni og að hótelið yrði í samstarfi við skipulagða ferðaþjónustu á svæðinu til dæmis með gönguferðir. Nuddarar yrðu starfandi á hótelinu og boðið upp á heilsusamlegt fæði á veitingastaðnum þar sem hráefnið væri fengið úr héraðinu.

Ásta fékk nýverið styrk úr atvinnuaukningarjóði Borgarfjarðar eystri og eru framkvæmdir þegar hafnar við hótéluppbygginguna. „Við höfum þegar opnað galleríð og hugsuðum okkur að bjóða listamönnum að halda sýningar hér í sumar. Svo stefnum við á að opna líka annaðhvort veitingahúsið eða gistinguna í sumar.“

heida@rettabladid.is

## Göngugleði hvern sunnudag

Gera má ráð fyrir að ferðalög innanlands sækji mjög í sig veðrið á næstunni. Ferðafélag Íslands býður upp á ýmsa skemmtilega möguleika í því samhengi.

Þó svo að helsti útivistarárstíminn hérlandis sé liðinn og vetur konungur svo gott sem tekinn við er engin ástæða til þess að hætta með öllu að njóta samvista við fagra íslenska náttúru. Ferðafélag Íslands býður félagsmönnum sínum upp á ýmsa skemmtilega möguleika á útivist og náttúru-

skoðun. Til að mynda hittast félagsmenn á hverjum sunnudegi og halda í stutta og hressandi óvissuferð rétt út fyrir borgarmörkin, en það kemur hugsanlega sumum á óvart hversu miklar náttúruperlur má finna steinsnar frá ys og þys borgarinnar.

Félagsgjaldi í Ferðafélaginu er mjög stílt í hóf, en félagsmennsku fylgja ýmis fríðindi. Félagsmenn fá veglega árbók og afslátt af gistingu í skálum sem og skipulögðum ferðum félagsins. Þeir sem hafa áhuga á að kynna sér nánar starf Ferðafélags Íslands geta skoðað vefsíðuna www.fi.is.

-vp



Það er fátt betra en að ganga úti í náttúrunni í góðum félagskap.

## Bremsuhlutir

Diskar  
Klossar  
Dælur  
Borðar



Ísetningarþjónusta

í alla jeppa  
og pickupa

**FJALLABÍLAR**  
Stál og stansar ehf.

Vagnhöfða 7  
110 Reykjavík  
Sími: 517 5000



**JOMOS herraskór**  
- Þýsk gæðavara

Vandaðir herraskór úr leðri í úrváli.  
Stærðir: 41 - 47  
Litir: svart og brúnt  
Verð: 9.950.- 12.450.-

**Misty skór**

Laugavegi 178 • Sími: 551 2070  
Opíð: mán - fös: 10 - 18 • lau: 10 - 14

Góð þjónusta - fagleg ráðgjöf

**JAFNINGJASTJÓRNUN** er heiti námskeiðs á vegum Þekkingarmiðlunar sem kennt verður hinn 20. nóvember klukkan 8.30 til 16.30. Markmið námskeiðsins er að efla stjórnendur sem stjórna jafningjum eða koma til með að stjórna jafningjum.



# NÁM



Reykholt í Borgarfirði er tignarlegur og heillandi staður, þangað sem indælt er að hverfa í skammdeginu og næra líkama og sál. FRÉTTABLAÐIÐ/RÓBERT

## Snorri sóttur heim

**Nemendur sem komnir eru um og yfir miðjan aldur er vandlátur hópur sem veit hvað hann vill. Honum er mætt með spennandi námskeiðum í dulúðugri sveita-sælu Borgarfjarðar.**

Boðið verður upp á þrjú yfirgripsmikil námskeið í Reykholti í Borgarfirði helgina 28. til 30. nóvember næstkomandi. Námskeiðin eru ætluð fólki á besta aldri. Þau hefjast á föstudagskvöldi og lýkur með glæsilegri kvöldvöku á laugardagskvöldi.

Námskeiðið Reykholt og Snorri Sturluson er í samstarfi við Snorrastofu, í umsjá Óskars Guðmundssonar, sagnfræðings og rithöfund-

ar, en þar verður farið vítt og breitt í sögu Snorra, sagt frá rannsóknunum og fleira. Námskeið í leikrænni tjáningu er í höndum Margrétar Ákadóttur, leikkonu og MA í leiklistarmeðferð, en Margrét byggir á sagnahefð Íslendinga.

Birna Ásbjörnsdóttir jógakennari sér um jóganámskeið og fjallar þar um jóga frá ýmsum sjónarhornum, fer í fræðin að baki jógaíðkun, fjallar um mataræði og lífsstíl og kennir ýmsar æfingar sem ætlaðar eru fólki um og yfir miðjum aldri.

Um kvöldvökuna sér Sigurður Rúnar Jónsson, betur þekktur sem Diddi fiðla, og spilar á íslenska fiðlu og langspil.

Nánari upplýsingar á [www.hugleidir.is](http://www.hugleidir.is). - þlg

## Vel nýttar kvöldstundir

**Föndra býður upp á fjölmörg námskeið í nóvember.**

Hjá Föndru er hægt að rækta listamanninn í sér með ýmiss konar hætti.

Á morgun verður boðið upp á námskeið í skartgripagerð úr Swarovski-kristöllum og hinn 11. nóvember er hægt að læra þrenns konar jólakortagerð. Hinn 13. nóvember verður svo haldið námskeið í „scrapbooking“. Á því er hægt að búa til litrík myndaalbúm með alls konar upphleyptu skrauti og lím-miðum.

Hvert námskeið tekur eina kvöldstund og má ímynda sér að þar verði framleiddar persónulegar jólagjafir í stórum stíl. Nánari upplýsingar á [www.fondra.is](http://www.fondra.is). - ve



Þrenns konar jólakortagerð verður hægt að læra hjá Föndru.

## Auglýsingasími

512  
50  
50

- Mest lesið

# Jólahlaðborð

## á Hótel Stykkishólmi

Jólahlaðborðið á Hótel Stykkishólmi er í hæsta gæðaflokki í umhverfi sem er einstakt, hér er ekkert til sparað í hráefni, umgjörð eða þjónustu. Hótel Stykkishólmur er glæsilegt, nýuppgergt hótél í hinu ægifagra umhverfi Snæfellsness. Öll herbergin eru vel búin með t.d. þráðlausu interneti og hótelið státar af einni glæsilegustu svítu landsins.



Föstudaginn 21. nóvember  
Föstudaginn 28. nóvember  
Föstudaginn 5. desember

Laugardaginn 22. nóvember **FULLBÓKAÐ**  
Laugardaginn 29. nóvember **FULLBÓKAÐ**  
Laugardaginn 6. desember **FULLBÓKAÐ**

**Verð á Jólahlaðborði er aðeins 5.500 kr. á mann**

Gisting á föstudagskvöldið er 4000 kr. á mann með morgunmat  
Gisting laugardagskvöld er á 4.500 kr. á mann með morgunmat

### MATSEÐILL

#### Úr sjó og vatni

Fennel grafinn lax með sinnepssósu  
Skelfisksalat og paté með ferskum kryddjurtum  
Reyktur silungur með piparrótarkremi  
Jólasíld að skandinavískum hætti  
Ciabatta með kavíar og sýrdum rjóma

#### Villibráð

Grafin gæs með kastaníuhnetumauki  
Hreindyra paté með bláberja- og krækiberja compott  
Dáðyrasteik með ristuðum villisveppum og spergil  
Kalkúnabringa með súrsuðum sveppum og sætum kartöflum

#### Salöt og meðlæti

Epla & sellerí-salat, rauðrófusalat, súrsað gúrkusalat,  
kartöflusalat, brauðbollur, laufabrauð, rúgbrauð, smjör

#### Aðalréttir

Gljád ofnbökuð hunangsskinka  
Nautahryggvöðvi „léttreyktur“ með steiktum lauk  
Hangikjöt með uppstúfi og kartöflum  
Ofnbakaður saltfiskur með kremuðu bankabyggi

#### Transerað af kokkunum

Íslenskt lambalæri & Grísa-purusteik

#### Meðlæti

Gratineraðar kartöflur, sykurbúnaðar kartöflur,  
ferskt markaðs grænmeti og rauðkál  
rauðvínssósa, villisveppasósa

#### Eftirréttir

Ris á la mande með sólberjasaft og kirsuberjum,  
Hindberjaberja- og Aprikósband,  
Ávaxtasalat, Crème brûlée,  
Vanillúsósa, Hindberjasósa

Hotel Stykkishólmur  
[hotelstykkisholmur@simnet.is](mailto:hotelstykkisholmur@simnet.is)  
Pantaðu í síma: 430 2100  
[www.hotelstykkisholmur.is](http://www.hotelstykkisholmur.is)



# ALLT SEM ÞIG VANTAR

Allar smáauglýsingar vikunnar á [visir.is](http://visir.is)

Smáauglýsingasíminn er opin alla daga kl. 8-17

Smáauglýsingasíminn er 512 5000 [smaar@frettabladid.is](mailto:smaar@frettabladid.is) / [visir.is](http://visir.is)

Afgreiðslan er opin: alla virka daga 8-17

## BÍLAR & FARATÆKI



**HONDA HR-V SPORT**  
HONDA HR-V SPORT SJÁLFSKIPTUR 4WD ek aðeins 85 þús km Topplúga, leður, dráttarbeiði og fl v: 550 þús var á 700 þús 100% Lán mögulegt fallgegur bíll á góðu verði Uppís 580-8900 / 699-5801 / 699-6661 [www.bilalind.is](http://www.bilalind.is) m103308

**Bilalind Stórhöfða 24, 110 Reykjavík Sími: 580 8900 [www.bilalind.is](http://www.bilalind.is)**

## Motor sport



**Porskastríðs útsala!!**  
Eigum ennþá nokkur hjól á verði sem sést ekki aftur. Xmoto 250cc tilboð 199 þús, áður 290 þús. Xmoto Pitbike 125cc, tilboð 129 þús, áður 178 þús. Hjálmar á lækkuðu verði.

**Mótorsport ehf Síðumúla 34, 108 Reykjavík Sími: 567 1040 Öll viðgerðarþjónusta á staðnum [www.motorogsport.is](http://www.motorogsport.is)**

## Lykil bílar ehf



Óska eftir jeppum og pickupum Til útlutnings, árg 80-98 Verð 30-500 þús, staðgreiðsla Sendið mail á [lykilbilar@lykilbilar.is](mailto:lykilbilar@lykilbilar.is)

**Lykilbilar ehf Smiðjuvöllum 7, 300 Akranes Sími: 445 7700 [www.bilasolur.is/lykilbilar](http://www.bilasolur.is/lykilbilar)**



**Sparneytinn dísel jeppi**  
VW Touareg R5 dísel 3/2006. Ekinn 57 þús. km. Sem nýr. VW brettakantar og sílsar. Key less Go. Loftþúfaþjöðrun. Xenon. Premium Krikket leður. Ofi. Verð: 5.990 þús.



**NISSAN PATROL ELEGANCE 3,0 DIESEL**  
Nýskráður 11.2001. Upptekin vél frá IH ek 18þ.km, ekinn alls 123þ.km, Sjálfsk, Ný 35" dekk. Leður ofl. Athuga skipti. Verð 2.290þ

**Sparibíll ehf Fiskislóð 16, 101 Reykjavík Sími: 577 3344 [www.sparibill.is](http://www.sparibill.is)**



**MMC MONTERO XLS EKKERT ÚT AÐEINS YFIRTAKA.** Árgærd 2003, ekinn 92 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Dráttarkrókur Verð 1.490.000. Bilabankinn S 588-0700 Sjá myndir [www.bilabankinn.is](http://www.bilabankinn.is) Ásett verð 1750 þús Tilboð aðeins yfirtaka



**Tilboð 399.000.-**  
Allt að 100% lán í boði VW TRANSPORTER TDI EKKI 4X4. Árgærd 1999, ekinn 179 þ.km, DÍSEL, 5 girar. Verð 399.000. Bilabankinn S 588-0700 Sjá myndir [www.bilabankinn.is](http://www.bilabankinn.is) Ásett verð 590 þús



**YAMAHA XV1900VR ROADLINER.** Árgærd 2006, ekinn 1 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 2.200.000. Bilabankinn S 588-0700 Sjá myndir [www.bilabankinn.is](http://www.bilabankinn.is) Skoðar skipti á bil



**Tilboð 1399 þús**  
Allt að 100% lán í boði BMW 320 DIESEL 17" ÁLFELGUR. Árgærd 2002, ekinn 171 þ.km, DÍSEL, 5 girar. Verð 1.399.000. Bilabankinn S 588-0700 Sjá myndir [www.bilabankinn.is](http://www.bilabankinn.is) ásett verð 2490



**Bílalán 880 þús Möguleiki á visa/euro Fyrir mismun**  
Allt að 100% lán í boði BOMBARDIER CAN-AM RENEGATE 500 4X4 GÖTUSKRÁÐ. Árgærd 2008, ekinn 3 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Ný dekk. Verð 1.290.000. Bilabankinn S 588-0700 Sjá myndir [www.bilabankinn.is](http://www.bilabankinn.is) í götuskráð



**Útsala 3.590.000.-**  
Bílalán 2.050.000.- Einn með öllu DVD í Hauspúðum 10 dvd magasin 6 cd magasin navi leður lúga park skínjarar fjarlægðarskínjarar LAND ROVER RANGE ROVER HSE. Árgærd 2003, ekinn 86 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 5.900.000. Bilabankinn S 588-0700 Sjá myndir [www.bilabankinn.is](http://www.bilabankinn.is) ásett verð 5900



**Rafskutlur Tilboð 199.000.- Aðeins 3 stk**  
Allt að 100% lán í boði SUNSHINE SCOOTER CADI-107 RFKNÚIÐ. Árgærd 2009, ekinn 0 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 249.000. Bilabankinn S 588-0700 Sjá myndir [www.bilabankinn.is](http://www.bilabankinn.is)



**Tilboð 299.000.- 100% visa/euro**  
Allt að 100% lán í boði SUZUKI BALENO GLX WAGON 4WD. Árgærd 1999, ekinn 130 þ.km, BENSÍN, 5 girar. Verð 290.000. Bilabankinn S 588-0700 Sjá myndir [www.bilabankinn.is](http://www.bilabankinn.is) Ásett verð 490 þús

**Bilabankinn Breiðhöfða, 112 Reykjavík Sími: 588 0700 Ópið 12-16 laugardaga [www.bilabankinn.is](http://www.bilabankinn.is)**



**Dodge Charger R/T Daytona, árg.2006,** ek.37þús.km, 340 hð, Sjálfsk, leður, lúga, Sport sæti,cd, omfl.Ásett verð 5200þús.kr. Tilboð 3990þús.kr!!!!

**100 bílar ehf Funahöfða 1, 110 Reykjavík Sími: 517 9999 Ópið virka daga 10-18.30 og laugardaga 12-16 [www.100bilar.is](http://www.100bilar.is)**

## Bílar til sölu



**Renault Clio**  
5 dyra árg 2003. ek 39.000. Mjög góður bíll. Verð 800.000. hægt að fá 100% lán meðfylgjandi. Uppl. í s: 691 9200.



**Nissan Micra árg 97 ekinn 95.** þús ssk.1.3 vél skoð.09 nýleg nagladekk verð 200 þús. S.8477663



**VW.POLO. árg 97 ekinn.140 þús** mjög heill bíll 1,4 5 gira skoð.09 ný nagladekk nýir diskar + klossar verð 195 þús S.847 7663



**Ford Econoline 1992 4x4 diesel** ekinn 320þkm, 33" dekk ýmslegt nýtt í bílnum. Verð 1100þ eða aðeins 590 þ. staðgreitt Uppl í s:8959558



**Renault Laguna árg. '00.** Ek. 100 km. Skoðaður '09. 5 gira. S. 616 2597.



**MMC L-200 '99.** 2,5 dt beinsk. ek 235þús Góður og vel farin bíll. Lisaverð 890 þús, tilboð 590,000 stgr. uppl 692 5577.



**Kia Sporage 4x4 árg 2001 ekinn 103p** verð 650. Tilboð 460. S: 898-2811



**Toyota Corolla Terra árg 2000.**Ný skoðaður, ekinn 179þ 5dyra 5 gira.Verð 490. Tilboð 370.S: 898-2811.



**Renault Clio '00 1.4 í góðu ástandi.** Ek. 120 þ. V. 200 þ. Uppl. í s. 869 9164.



**Renault Clio árg. 03.** Ek. 82 þ. Áhv. 200 þ. vaxtalaust lán. Verð 690 þús. Uppl. í s. 848 8020.



**BMW 320d station '01** fluttur inn frá Þýskalandi '07 í ágætis ástandi. Einnig Opel Safira '02 1.8L. Verð samkuml. S. 840 1616, Georg.



**Seldu bilinn úr landi með aðstoð** islandus.com. Skrifstofa okkar í Evrópu selur og afgreiðir bíla inná 700 milljóna manna markaði í Evrópusambandinu, Noregi og Austur Evrópu. Láttu islandus.com sjá um að markaðssetja og selja þinn bíl úr landi á hagstæðum kjörum. Kaupum bíla til útlutnings. Sjáum um útlutningsferlið og breytingar á bílum til skráningar erlendis. Upplýsingar í síma 5522000 og á [www.islandus.com](http://www.islandus.com)

**TILBOÐ 145 þ.**  
Nissan Almera '98 4ra dyra með skotti. Sk. 09. Uppl. í s. 897 8779.



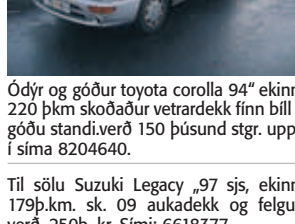
**DÍSEL JEPPI Á 120 ÞÚS!**  
SSANGYONG FAMILY 2,3 Diesel 10/98 ek.95 þús dráttarkrókur,skoðaður '09,fin dekk,listaverð 400 þús en hann þarfnast smá lagfæringa FÆST Á 120 þús!!! s.841 8955



**MMC Colt '92.** 1,5 sjálsk sk '09. verð 90,000 stgr. uppl 6925577.



**SKODI FELICIA PICKUP 1,3 beinsk. '99.** sk '09. Góður vinnubíll. Verð 170,000 stgr. Uppl. í s. 692 5577.



**Ódyr og góður toyota corolla 94"** ekinn 220 þkm skoðaður vetrardekk finn bíll í góðu standi.verð 150 þúsund stgr. uppl í síma 8204640.

**Til sölu Suzuki Legacy „97** sjs, ekinn 179þ.km. sk. 09 aukadekk og felgur verð. 250þ. kr. Sími: 6618377

**Opel Astra '98 1.6 16V ssk. V. 150 þ.** Uppl. í s. 869 9164.

**suzuki vitara árg 95 gott ástand lítur** þokkalega út 33" dekk verð 100þús 6993548

**Bílar óskast**  
**20-100 þús staðgreitt!!!**  
Óska eftir bíl á 20-100 þús, helst ekki eldri en '96 má þarfnast lagfæringa s.841 8955

**Óska eftir sjálfskiptum fólksbíl/jeppa fyrir ca: 2-3 m.kr.** Eingöngu bíll í mjög góðu standi og með miklum afslætti kemur til greina gegn staðgreiðslu. Tilboð berist á [beppi@simnet.is](mailto:beppi@simnet.is)

**VANTAR ÓDÝRAN**  
Vantar ódýran bíl yngri en árg. '95 má þarfnast smá lagf. S. 891 9847.

## Jeppar



**Nissan Terrano II 2,7 Diesel árg 2000** ekinn 150þús.Góður bíll.35" Breyttur. Verð 1,390.Tilboð 990. S: 898-2811

**Vantar bílskúr á leigu í hólahverfi 111** Rvík. Vinsamlegast hafð samband í síma 6908257

**Stúdíóbúð ca.40m2 til leigu í** Hjallahverfi Kópavogs. Sér inngangur, eldunarastaða og baðherbergi.

**Einbýli til leigu 166 fm. 6 herbergja.** VESTURBERG. Langtímaleiga. Uppl: 6937815.

## Sendibílar



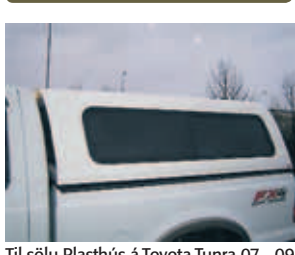
**Toyota Hiace árg 2001,** bensín, ek. 169 þús. Beinsk. Sk. '09. Ásett verð 850 þús. Skoða skipti eða verðtilboð. Ath. vsk. bíll. Bíll í toppstandi. Uppl. í s. 868 5599.

## Fjórhjól



**Til sölu Polaris Sportsman 800.** Hjólið er ný yfirarið af umboði. Hátt og lágt drif, spil, dráttarbeiði og farangurskassi. Skemmtilegt leiktæki og óflugt í sveitastörfun. Uppl í 8968083

## Pallhýsi



**Til sölu Plasthúsi á Toyota Tundra 07 - 09.** Og Dodge Ram 03 - 09.GMC 2500 01 - 07.S: 898-2811.

## Vinnuvélar



**Nýr 12 þús. L vatnstankur** úr áli fyrir krókheysi með öllum búnaði til sölu. Verð 800 þ, + vsk. S. 869 4787.

## Varahlutir

**Bílapartar ehf S. 587 7659.**  
Eigum mikið úrval af varahlutum í flestar gerðir Toyota bifreiða. Kaupum Toyota bíla. Ópið virka daga frá kl. 9.00 - 18.00. Grænumýri 3 Mosfellsbæ [www.bilapartar.is](http://www.bilapartar.is)

**Varahlutir í VW Golf, Polo og Yaris,** Renault og Kangoo. Viðgerðir. Girkassar í VW og Skoda. Kaupi bíla. Uppl. í s. 554 1610 & 892 7852.

**Bílhutir, Kaplahrauni 14, S. 555 4940.**  
Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eigum einnig varahluti í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrís.



Hjólbarðar

4 stk. naglad. til sölu st. 225/45R17. Ný kosta 75 þ. tilboð óskast. Uppl. í s. 824 4485.

Nagladekk til sölu

4 Nagladekk stærð 185/70 R14 til sölu verð 10.000. Upplýsingar í síma 8610006

Til sölu 4 dekk pirelli scorpion ice & snow 255/55 R18 109h m+s. 90 þ. Einnig 4 michellin dekk 205/55 R16 45 þ. Uppl. í S. 663 5694.

Til sölu ný dekk alveg ónotuð. 225/45r 17" undan Subaru. verðhugmynd 80 þúsund. S: 8491849

Viðgerðir

Pústþjónustan Ás
Pústkerfi í flestar gerðir bíla. Sérsmiði & viðgerðir. 2 1/2" & 3" púst í jeppa og sendibíla. Fljót og góð þjónusta S. 562 8966, Nóatúni 2

Ódýrari bílaviðgerðir
Allar almennar bílaviðgerðir. Gerðu verðsamanburð og fáðu fast verðtilboð. Hröð og góð þjónusta. Verklaginn ehf. Vagnhóla 2 S. 517 2010 & 662 6009

Bilaverkstæðið Skúffan.
Allar almennar bílaviðgerðir. Fljót og góð þjónusta. Smiðjuvegur 11e, 200 Kóp. S. 564 1420.

ÞJÓNUSTA

Hreingerningarþjónusta
Þvegillinn 5 44 44 46
Hreingerningar - Bónun - Bónleysing Flutningsþríf - Þríf eftir iðnaðarmenn þvegillinn.is - Stofnað 1969 Traustir og vanir menn

Atið Þríf & Váhalð
Hreingerningar • Flutningsþríf Góttþéttun • Teppahreinsun • Húsgagnahreinsun • Sími: 662 0 662

Ertu að flytja? Og búin á því? Láttu mig um þríf. Föst verðtilb. Flutningsþríf Bergþóru, s. 699 3301.

ERUM Með Besta Verðið Sérhæfum okkur í : Öll almenn þríf, Fjarlægjum múrbrot og rusl eftir iðnaðarmenn, þrífum báta og skip einnig vélarúm. Þökkun búslóða og fyrirtækja ásamt akstri. Uppl. í s. 690 5675.

Vy-þríf ehf. Öll almenn þríf, regluleg ræsting sameigna. Verðtilboð. Sími 512 4010. www.vy.is

Bókhald

Bókhald, VSK, laun, framtöl, ársreikningar ofl. S. 696 3969 og á www.ulturinn.is

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf. Sími 511 2930.

Málarar

Múrum, málum og smíðum ! Tökum að okkur múr- og málningarvinnu, stór og smá verk. Örugg þjónusta, vanir menn vönduð vinna. Gerum verðtilboð þér að kostnaðarlausu. Upplýsingar gefur Sverrir s. 661 7000.

Málameistari getur bætt við sig verkefnum. Uppl. í s. 896 6148.

Búslóðaflutningar

Búslóðaflutningar ! Búslóða flutn., vörfl., pianó flutn. og aukamenn ef óskað er. Sama verð alla daga !! Uppl. í síma 555 6363 & 899 7188.

Getum útvegað burðarmenn í búslóðaflutninga - cargobilar.is - S. 566 5030.

Ert þú að flytja? Búslóðafl., fyrirtækjafl., pianófl. o.fl. Extra stór bíll. Flutningaþj. Mikaeils. S. 894 4560 www.flytja.is

Húsviðhald

Parketslípun sölupólslípun | parketlagning 551 1309 / 690 5115 gollist@gollist.is www.gollist.is

VIÐHALDSVIRKNI S 517-0117 & 661-0117 Flísalagnir, parketlagning og allt sem heimilið þarf. Einnig allar almennar utanhúsviðgerðir. www.vidhaldsvirkni.is

Fagþjónusta - Allt á einum stað Getum bætt við okkur í flísalögn, múrverki, pípuögn, málningu, parketögn, glerisetningum og fleira. Sérhæfum okkur í lekavandamálum. Einnig tökum við að okkur niðurrif úr húsum og múrbrot. Fljót og góð vinnubrögð. Tímavinna eða tilboð. Upplýsingar í síma 899 2420 Steingæði ehf.

Múrun, málmun, smíði, flísalögn! Iðnaðarmannateymi vill fleiri verkefni... (breytingar, þaðherbergi, eldhús...). Uppl. í s. 770 5599 - Verkavinnna.is

Ofinnin bílaður? Blöndunartækni virka ekki? Tek að mér smærri verk í pípuögnum. S. 893 0681.

Húsviðhald! Pak- og utanhússklæðningar og allt húsviðhald. Ragnar V. Sigurðsson ehf. S. 892 8647.

Lekur þakið ? Tek að mér að leggja P.V.C dúk á þök og bílskúra, erum líka í þakviðgerðum. Uppl. í s. 659 3598.

Gluggar og hurðir Smíðum glugga og hurðir. Sjáum einnig um viðhald eigna og nýsmíði. Hurðaskellir. S. 540 9601 & 863 6062.

Flísalagnir Flísalagnir, múrviðgerðir og fl. Vönduð vinnubrögð. Uppl. í s. 699 8509.

Pípuögn Getum bætt við okkur verkefnum í pípuögnum. Upplýsingar í síma 663 5315.

Magnhús ehf Alhliða viðhald fasteigna. Trésmíði, múrverk, málningarvinna ofl. S. 847 6391 & 891 9890.

SNURFUS Allar almennar bílaviðgerðir, jarnsmíði ofl. Ódýr og góð þjónusta Snurfus slf. - Lyngás 12 - 210 Garðabær Sími 517 4524 - 663 2123 snurfus@snurfus.is - www.snurfus

Stíflupjónusta

Stíflupjónustan ehf S. 554 2255 / 896 5800 Stíflulosun-röramyndun www.stiflutjonustan.is

Stíflulosun Röramyndun Losa stíflur úr salemum, vöskum, baðkerum og niður-föllum. Röramyndavél til að staðsetja skemmdir í lögnum.

Skolphreinsun Ásgeirs sf. S.892 7260 & 567 0530

- SKOLPLAGNIR - Röramyndun, lóðrun, endurnýjun skolplagna. PROPIPE.IS S. 848 1919

Garðyrkja

GARÐLIST NÚ ER TÍMINN TIL AÐ KLIPPA TRÉ OG RUMNA Á heitasta og heiti breidd klippa tré og runna töta trjástubba 554 1989 www.gardlist.is

Smágröfuleiga Drenlagning Skoplagnir Jarðvegsskipti Tökum að okkur smáa vörvinnu. Upplýsingar í síma: 824 7565 Beggi 696 6676 Bjösi

Parf að slá eða klippa? Skyggðu trén á þig í sumar? Nú er rétti tíminn að fella tré og snyrta runna fyrir veturinn. Við tökum einnig að okkur alla almenna garðvinnu, s.s. sólpalla og grindverksmiði, hellulagnir, þökulagnir, garðslátt (já ennþá), jarðvegsskipti og svo sjáum við líka um að setja upp jólaljósir fyrir þá sem vilja aðstoð við það. Kikið á heimasíðuna gardarbest.is og sendið póst á bjarni@gardarbest.is eða hringið í s. 698 9334 / 660 9347.

Klippi runna, limgerði og fellt tré. Önnur garðverk. Garðþjónusta Hafþórs. S. 897 7279.

Trjáfellingar runnaklippingar, snyrting á trjágróðri. Eiríkur Sæland garðyrkjumaður s. 848 1723.

Hellulagnir, smágröfþjónusta, drenlagning og öll almenn lóðavinna. Vönduð og góð vinnubrögð. Erum með vörubíll með krana. SS Hellulagnir. 691 8907. Sjá nánar á www.sshellulagnir.is

Tölvur

Hringiðan INTERNETÞJÓNUSTA ADSL-, LÍJÓSLIDARA- OG WIMAX TENGINGAR DNS-, LÉN- OG VEYFHYSGINGAR 990.-kr HRINGDU NÚNA Í SÍMA: 525 2400 WWW.VORTEX.IS

Vefsíður frá 49.900! Tölvuþjónusta-Vefsíðugerð Sjá sýnishorn á www.midnet.is

Spádómar

Laufey s. 894 5100 Símaspá Tarot Fyrirbætur Bein Miðlun Ópið frá kl. 21-01 eftir miðnætti. VISA / EURO

Englajós S. 908 7000 & 863 1987 Tarot, miðlun, fyrirbætur. Ópið alla daga frá 12-01 VISA/EURO

Spásími Daddýar 846 6364. Ópið alla daga 12.00 - 24.00. Tarot lestur, bein miðlun. Visa / Euro.

Kærleiks-ljósíð Spámiðill, Tarot lestur og kristalkúla VISA 566 7311 EURO

Hanna S. 555 2927 visa/euro Andleg leiðsögn Fyrirbætur Draumar Tarot Er við alla daga frá kl. 15-24

Örlyga Línan Miðlar, spámiðlar, draumráðningar. Ópið öll kvöld í síma 595 2001 & 908 1800

Spásíminn 908 5666. Stjörnuþá. Tarot. Ársspá. Draumráðningar, ást og peningur. Andleg hjálp. Trúnaður.

Nú færðu einkatíma hjá spákonunni Sirrý í s. 552 4244 & 823 6393

Rafvirkjun

Raflagna og dyrasímaþjónusta Setjum upp dyrasímakerfi og gerum við eldri kerfi. Nýlagnir og endurnýjun raflagna. Gerum verðtilboð Rafneisti s. 896 6025 lögglitur rafverktaki. rafneisti@rafneisti.is

Raflagnir Dyrasímar Set upp ný dyrasímakerfi og geri við eldri. Endurnýja raflagnir í eldra húsnæði ásamt viðgerðum og nýlögnum. Fljót og góð þjónusta Sími 893 1733 Jón Jónsson Lögglitur rafverktaki www.raflagnir.is

Viltu ekki fíkta í rafmagn? Fáðu annan í það Sigurtak.is

Trésmíði

Smíðir geta bætt við sig úti og inni smíðavinnu. Parket, milliveggir, innréttingar, hurðir, gluggar, þakkantar, sólpallar, málning og flisar. S. 618 5151.

Önnur þjónusta

Setjum upp jólaserlur fyrir fyrirtæki og einstaklinga. Láttu Rafvirkja sjá um rafmagn. Utvegum allt tilheyrandi S:895-9010

Alþríf á bílum Tökum að okkur alþríf á bílu - cargobilar.is - S. 566 5030.

KEYPT & SELT

Til sölu

stubbahus.is Stubbahúsin f. utanhúss reykingar. 3 stærðir á vegg og standur. Pöntunars. 555 6200. stubbahus.is

Þjónusta

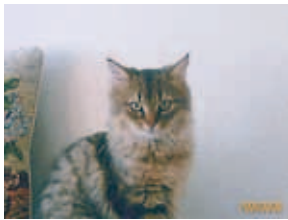
AFL BINDING ehf. JÁRNABINDINGAFÉLAG Pantað í dag – afgreitt á morgun Klippum og beygjum kambstál. Framleiðum bita, körfur og súlur eftir teikningum S. 692-8027 / 660-6150 • skrifstofa@afbinding.is

BÍLAHÖLLIN BÍLAKJARNINN VÍÐ BREIÐHÖFÐA 110 RVK S. 567 2277 • WWW.NYJA.IS TOYOTA LAND CRUISER 80 VX. Árgærd 1994, ekinn 227 þ.km, DÍSEL, Sjálfskiptur. Verð 1.490 NISSAN TERRANO II 5-SE (33"). Árgærd 1997, ekinn 258 þ.km, DÍSEL, 5 girar. Verð 350 CITROEN C3 SX. Árgærd 2005, ekinn 54 þ.km, BENSÍN, 5 girar. Verð 1.190 gott stg verð PEL ASTRA STATION WAGON ENJOY. Árgærd 2006, ekinn 24 þ.km, BENSÍN, 5 girar. Tilboð 1.190 Ásett verð 1.990 HYUNDAI GETZ GL. Árgærd 2007, ekinn 14 þ.km, BENSÍN, 5 girar. Tilboð 1.190 Ásett verð 1530 TOYOTA COROLLA H/B SOL. Árgærd 2005, ekinn 55 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Tilboð 1.720 Ásett verð 2160 TOYOTA COROLLA XLI. Árgærd 1997, ekinn 137 þ.km, BENSÍN, 5 girar. Tilboð 180 ásett verð 340 AUDI A4 AVANT 1.8 T. Árgærd 2005, ekinn 44 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 3.590 VOLVO S40 1,6 16 VENTLA SEDAN. Árgærd 2007, ekinn 25 þ.km, BENSÍN, 5 girar. Tilboð 1.890 ásett verð 2290 Í telefni að 20 ára afmæli okkar bjóðum við 2.9% = 20% AFSL AF SÖLUPÓKNUN OG LÁGMARKSPÓKNUN KR 44.500 M/VSK



**TILKYNNINGAR**

**Tapað - Fundið**



Mjási hefur verið týndur frá 28. oktober. Hann býr vestarlega á Digranesvegi í Kópavogi og er sárt saknað. Sérstaklega vil ég biðja fólk sem býr í nágrenninu að athuga geymslur og bílskúra sem hann gæti hafa villst inni. Uppl. í síma 897-0370

**Fundir**



**Félagsfundur**  
Kynningarfundur hjá ungliða-hópi Stómasamtaka Íslands verður haldin 6. nóvember í húsnæði Krabbameinsfélagsins að Skógarhlíð 8, 1. hæð. Húsið opnar kl. 19.30. Ungliðar ætla að segja frá öflugu starfi sínu ásamt léttu spjalli.  
**Allir velkomnir - ungir sem aldri! Stjórnin**

**Ýmislegt**

Ert þú áttavillt/ur?

STARFSÞJÁLFUN OG ENDURHEFING  
[www.ekron.is](http://www.ekron.is)

Hljómsveitin Poison Vain er metnaðarfull Rokkband úr Hfj í leit að trommara. Áhugasamir geta kík á demó á [rokk.is](http://rokk.is) eða haft samband í síma 691 5517, Jón eða 866 9757, Haukur.

**Einkamál**

Símabjónusta Spjalldómur S. 908 6666, opið allan sólarhringinn.  
**Öll stærstu símafyrirtækin ná nú í gegn.**

**SÍMAPJÓNUSTUR**

**Stefnumót**  
905-2000 (símatorg)  
535-9920 (kreditkort)  
535-9923 (fritt, karlar)  
555-4321 (fritt, konur)  
**Spjall**  
904-5454 (símatorg, karlar)  
535-9940 (kreditkort, karlar)  
555-4321 (fritt, konur)  
**Gay spjall**  
535-9988 (kreditkort)  
**Sögur**  
905-2002 (símatorg)  
535-9930 (kreditkort)  
**Spjalldómur**  
908-6000 (símatorg)  
535-9999 (kreditkort)

**Erótískt DVD**

Til sölu Erótískt DVD +18 25 titlar verð 1.200.-kr stk. Uppl. í s. 844 0542 eftir kl. 18.

**KK+KK**

56 ára karlmaður leitar karlmans með tilbreytingu í huga. Auglýsing hans er hjá Rauða Torginu Stefnumót, sími 905-2000 (símatorg) og 535-9920 (kreditkort), augl.nr. 8402.

**Samkynhn. KK ath:**

Á Rauða Torginu Stefnumót er nú mikill fjöldi nýrra auglýsinga frá karlmönnum á öllum aldri sem leita kynna við karlmenn. Sími 905-2000 (símatorg) og 535-9920 (kreditkort).

**Kona ATH!**

Leitar þú afþreyingar með karlmanni? Viltu eignast nýjan vin? Viltu spjalla við karlmenn á vandaðri spjallrás? Nýttu þér gjaldfrjálsa þjónustu Rauða Torgsins Stefnumót með 100% leynd! Síminn er 555-4321.

**VÍSIR.IS**  
"...ég sá það á vísi"

**Fasteignir**



**Viðráðanleg fyrirtæki**

- Innflutningur á þekktum snyrtivörum.**
- Blóma og gjafavöruverslun góðum stað.**
- Innflutningur á vini frá Spáni og USA.**
- Nýleg og falleg fiskverslun. Góð sambönd.**
- Tvær kven nær-og sundfataverslanir. Innflutningur.**
- Einn flottasti matsölustaður borgarinnar. Ótrúlegt verð.**
- Innrömmun og gallery á Suðurnesjum.**
- Hef kaupanda af bilaverkstæði í Kópavogi.**
- Höfum kaupanda af ýmsum fyrirtækjum sem ekki eru á skrá. Hafid samband.**

Nánari upplýsingar veittar á skrifstofunni, ekki í síma eða á netinu.

[www.fyrirtaeki.is](http://www.fyrirtaeki.is)  
**Elsta fyrirtækjasalan á landinu.**

**FYRIRTÆKJASALAN**  
**SUÐURVERIEHF.**  
SÍMI 581 2040, FAX 581 4755, REYNIR ÞORGRÍMSSON.  
Lögg. fasteignasali: Bergur Guðnason hdl.

**Atvinna**

**Aðstoðarverkstjóri/ Fiskvinnsla**

Sjávarútvegsfyrirtæki á höfuðborgarsvæðinu leitar að aðstoðarverkstjóra í fiskvinnslu félagsins. Reynsla af verkstjórnarstörfum í fiskvinnslu skilyrði.

Umsóknir með upplýsingum um aldur, menntun og fyrri störf, sendist á [box@frett.is](mailto:box@frett.is) merkt "Fiskur"



**Vi søker**

medarbeider for regnskap, bokføring, ordre og salg.

Du får gjerne være relativt nyutdannet, glad, pålitelig og ha god arbeidsmoral.

Vi er et 30 år gammelt ekspansivt, velmeritert firma, med beliggenhet i Telemark, Norge. Sammen med vårt søsterselskap i Sverige, er vi ledende i Skandinavia i vår bransje.

Er du interessert, sender du snarest din CV (gjernne bilde) til : [info@turboservice.no](mailto:info@turboservice.no)

Vi hjelper eventuelt til med bosted, og det som eller s måtte behøves for at du skal ha det bra.

**Tilkynningar**



OPIÐ HÚS!

**Fundarboð!**

Verkstjórafélag Reykjavíkur verður með opið hús, miðvikudaginn 5. nóvember 2008 kl. 20:00 í húsakynnum félagsins að Skipholti 50d 3.h.

Kristján Örn Sigurðsson frá Sameinaða lífeyrissjóðnum kemur á fundinn og fer yfir málefni varðandi Lífeyris- og séreignasjóðinn. Fundarmenn eru hvattir til að koma með fyrirspurnir.

Félagsmenn góðir, látið þetta tækifæri ekki fram hjá ykkur fara, mætið á fundinn til að fræðast um réttindi ykkar.

**Sýslumaðurinn á Húsavík**

Útgarði 1, 641 Húsavík, s: 464 1300

**UPPBOÐ**

Uppboð munu byrja á skrifstofu embættisins að Útgarði 1, Húsavík, sem hér segir á eftirfarandi eignum:

Aðalbraut 24, fnr. 216-7216, 675 Raufarhöfn, þingl. eig. Magnea Magnúsdóttir og Fasteignafélagið Bær ehf, gerðarbeiðendur SagaZ ehf og Vörður tryggingar hf, mánudaginn 10. nóvember 2008, kl. 10:00.

Aðalbraut 61, fnr. 216-7062, 675 Raufarhöfn, þingl. eig. Marek Grzegorz Kancyr og Ewa Karolina Bielaczyc, gerðarbeiðandi Íbúðalánasjóður, mánudaginn 10. nóvember 2008, kl. 10:00.

Austurvegur 6, fnr. 216-7707, 680 Þórshöfn, þingl. eig. Ingibjörg Jóna Kristjánsdóttir, gerðarbeiðendur Íbúðalánasjóður og Sjónv-Álmennar tryggingar hf, mánudaginn 10. nóvember 2008, kl. 10:00.

Ásgata 17, fnr. 216-7096, 675 Raufarhöfn, Norðurþingi, þingl. eig. Björk Baldursdóttir og Byggingafélagið Húsafell ehf, gerðarbeiðendur Norðurþing og Vátryggingafélag Íslands hf, mánudaginn 10. nóvember 2008, kl. 10:00.

Bakkavegur 9, fnr. 216-7726, þingl. eig. Grétar Josteinn Hermundsson, gerðarbeiðandi Sýslumaðurinn á Húsavík, mánudaginn 10. nóvember 2008, kl. 10:00.

Bergholt II, fnr. 217-0866, Langanesbyggð, þingl. eig. Gunnólfur ehf, gerðarbeiðandi Vátryggingafélag Íslands hf, mánudaginn 10. nóvember 2008, kl. 10:00.

Eignarhluti gerðarþola í Skógum 1, fnr. 216-6582, Refahús, Öxarfjarðarhreppi, Norðurþingi, þingl. eig. Árni Logi Sigurbjörnsson, gerðarbeiðandi Vátryggingafélag Íslands hf, mánudaginn 10. nóvember 2008, kl. 10:00.

Eignarhluti gerðarþola í Vatnsenda lóð, fnr. 221-7717, Þingeyjarsveit, þingl. eig. Birkir Björnsson, gerðarbeiðandi Sýslumaðurinn á Akureyri, mánudaginn 10. nóvember 2008, kl. 10:00.

Garðarsbraut 43, 215-2618, 640 Húsavík, þingl. eig. Þórunn Jónsdóttir og Ævar Ákason, gerðarbeiðandi Íbúðalánasjóður, mánudaginn 10. nóvember 2008, kl. 10:00.

Garðarsbraut 44, 640 Húsavík, þingl. eig. Ásgeir Guðmundsson, gerðarbeiðandi Sjónv-Álmennar tryggingar hf, mánudaginn 10. nóvember 2008, kl. 10:00.

Klifagata 2-2A, 216-6903, 670 Norðurþing, þingl. eig. Ásta Helga Víðar og Geir Bjarnason, gerðarbeiðandi S24, mánudaginn 10. nóvember 2008, kl. 10:00.

Langanesvegur 9, fnr. 216-7848, 680 Þórshöfn, þingl. eig. Hulda Ingibjörg Einarsdóttir, gerðarbeiðandi Íbúðalánasjóður, mánudaginn 10. nóvember 2008, kl. 10:00.

**Endurbirt vegna villu í auglýsingu.**

Sýslumaðurinn á Húsavík, 3. nóvember 2008.

**Tilkynningar**

**Aðalfundur Íbúasamtaka Miðborgar**

Aðalfundur Íbúasamtaka Miðborgar Reykjavíkur verður haldinn í lðnó (uppi) miðvikudaginn, 19. nóvember 2008, kl. 20.00.

Dagskrá aðalfundarinnar er samkvæmt lögum samtakanna. Á fundinum verða lagðar fram tillögur um breytingar á lögum félagsins. Félagsmenn geta kynnt sér tillögurnar á heimsíðu félagsins (<http://www.midbaerinn.is>).

Íbúar miðborgar eru hvattir til að mæta á fundinn!

Stjórn Íbúasamtaka Miðborgar Reykjavíkur.

**Til leigu**

**Til leigu gott raðhús í Fossvogi.**

Um er að ræða 190 m2 hús með fjórum svefnherbergjum. Laust frá og með 1. desember.

Upplýsingar í síma 896-2219.

**ALLT BÍLAR**  
Alla laugardaga

Auglýsingasími

**512 50 50**



- Mest lesið



# STORLEIKIR Í MEISTARADEILDINN

Í KVÖLD KL. 19:30  
**CELTIC – MAN. UTD.**

KL. 19:30 Arsenal – Fenerbaçe

KL. 19:35 Real Madrid – Juventus

KL. 21:40 Meistaramörk



**VILD** EF ÞÚ ERT ÁSKRIFANDI Í STÖÐ 2 VILD HEFUR ALDREI VERIÐ

**ÓDÝRARA** AÐ BÆTA VIÐ FLEIRI STÖÐVUM

3.750 KR.	2.655 KR.	2.655 KR.	FJÖLVARP 2.250 KR.
-----------	-----------	-----------	--------------------

Verð á mánuði m.v. 3 mánaða bindingu. Skuldfært á greiðslukort.

á líklegri framvindu efnahagsmála á næstu mánuðum og hvaða hlutverki vextir gætu þjónað til að tryggja sem bestan árangur. Mestu máli skiptir að koma gjald-eyrisviðskiptum í viðunandi horf og skapa traust á stjórn peningamála og efnahagsmála. Trúverð-ugar aðgerðir nú í samvinnu við IMF gætu leitt til þess að forsendur sköpuðust skjótt til vaxta-lækkana.“

Ásgeir Jónsson tekur í sama streng og segir fátt annað í stöð-unninni sem við blasir annað en að halda vöxtum óbreyttum. „Nú er beðið samþykktar Alþjóðagjald-eyrissjóðsins á láni til Ísland-inga samhliða því að sameigin-leg efnahagsáætlun sjóðsins og ríkisstjórnarinnar birtist. Mál mállanna er að koma gjald-eyrismarkaðinum í lag – og þar verða vextirnir að styðja við. En það er nauðsynlegt að koma í veg fyrir fjármagnsflóttu út úr hagkerfinu. Síðan um leið og krónan hefur komist á flot og betra jafn-vægi hefur náðst á gjald-eyrismarkaði er nauðsynlegt að lækka vexti eins hratt og hægt er,“ segir hann.

#### GJALDEYRISMÁL VERÐI LEYST

Edda Rós Karlsdóttir segir Seðla-bankann nú þurfa að einbeita sér að því að leysa gjald-eyrisskrepuna, því hún ráði mestu um framvindu efnahagskreppunnar. „Gjald-eyrisskortur leiðir til enn meiri veikingar krónunnar, gjaldþrots fyrirtækja, aukins at-vinnuleysis og gjaldþrots heim-ila. Raunhæf efnahagsstefna og staðföst eftirfylgni stjórnvalda er forsenda árangurs í gjald-eyrismálum og um leið forsenda þess að hægt verði að grípa til aðgerða sem skila heimilum og

fyrirtækjum raunverulegum árangri,“ segir Edda Rós.

„Því miður var mjög illa staðið að sex prósentustiga vaxtahækku-ninni í síðustu viku. Ósamræmi var á milli orða og athafna. Eftir-málin einkenndust af stefnuleysi og óeiningu á milli bankastjórnar Seðlabankans og ríkisstjórnarinnar, jafnvel þótt fjármálaráðherra og formaður bankastjórnarinnar hafi báðir undirritað viljayfir-lýsinguna sem send var Alþjóða-gjald-eyrissjóðnum („letter of in-tent“). Þessu verður að linna, ella mun endurreisn gjald-eyrismarkaðarins mistakast og efnahagskreppan dýpka, með hörmu-legum afleiðingum fyrir þjóð-ina alla. Svona uppákomur draga enn úr trúverðugleika Seðlabankans og draga úr vilja erlendra ríkja til að veita Íslandi lána-fyr-irgreiðslu,“ segir hún.

Í því vandasama verkefni sem fram undan er segir Edda Rós Seðlabanka og ríkisstjórn verða að ganga í takt. „Kreppan er graf-alvarleg og við þurfum fúmlaus vinnubrögð. Sú staða mun koma upp að grípa þurfi til aðgerða sem þykja óþægilegar í brád, en eru nauðsynlegar fyrir framtíð-arvelferð þjóðarinnar. Misvís-andi skilaboð Seðlabanka og rík-issvaldsins eru óásættanleg. Trú-verðugleiki er nauðsynlegur. Því er eðlilegt að yfirstjórn Seðla-bankans víki.“

Edda Rós segir vexti verða óbreytta þar til heildaráætlun í efnahagsmálum verður lögð fram. „Klúðrið í síðustu viku kann hins vegar að valda því að vextir þurfi enn að hækka þegar gjald-eyrismarkaður opnar að nýju. Ný og trúverðug yfirstjórn í Seðla-bankanum myndi minnka þörfina á slíkri aðgerð.“

Í fyrsta sinn á Íslandi:  
Aðferðafræði markþjálfunar og afreksíþróttar sameinuð!!

## Til forystu með hugarfari sigurvegarans!

Námskeið fyrir stjórnendur og þá sem stefna á stjórnun

Leiðbeinendur:

Guðmundur P. Guðmundsson  
landslíðsþjálfari sílfurlíðs Íslands  
á Olympíuleikunum

Matilda Gregersdóttir  
PCC (Professional  
Certified Coach)



Hilton Reykjavík Nordica,  
7. nóvember og 12. nóvember kl. 8:30-12:00

- Árangursrík markmiðssetning á nýjum forsendum
- Hvernig á að byggja upp sterka liðsheild sem heldur velli?
- Hvernig tryggjum við úthald og einbeitingu starfsmanna á erfiðum tímum?

Hnitmiðaðir fyrirlestrar, verkefni og æfingar sem tryggja beina innsýn og kunnáttu

Verð: 58.500 kr.  
Skráning: [evolvia@evolvia.org](mailto:evolvia@evolvia.org)

Ath: Fjöldi þátttakenda takmarkaður

evolvia



## Kriunes við Elliðaavatn

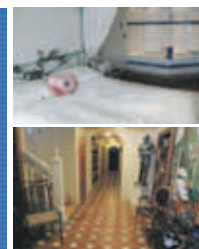


Þarftu næði, tíma til að skipuleggja?

Frábær fundaraðstaða í fallegu umhverfi á höfuðborgasvæðinu.

*Jólahlaðbord*  
í nóvember og desember

Sími: 567 2245 og 897 0749 | Fax 567 2226 | Netfang: [kriunes@kriunes.is](mailto:kriunes@kriunes.is) | Veffang: [www.kriunes.is](http://www.kriunes.is)



HERBERGI



HERBERGI



FUNDARSALUR



FUNDARSALUR



JÓLAHLAÐBORD





FJÁRFESTINGARBANKI

sérþekkingu persónuleg árangur

## EIGNASTÝRING MP - traustsins verð

MP Fjárfestingarbanki er ört vaxandi og framsækið fjármálafyrirtæki sem var stofnaður af Margeiri Péturssyni árið 1999. Bankinn býður heildarlausnir í eignastýringu fyrir einstaklinga og fjárfesta með mismunandi áherslur, annast miðlun verðbréfa á innlendum og erlendum mörkuðum og fæst við margvísleg verkefni sem tengjast þjónustu og ráðgjöf til fyrirtækja, sveitarfélaga og fagfjárfesta.

Þann 13. október var bankanum veitt viðskiptabankaleyfi. Ekki er búist við verulegum breytingum á starfsemi bankans á grundvelli hins nýja leyfis. Þetta hefur nú þegar gert bankanum kleift að taka við innlánnum. Bankinn er þakklátur fyrir það traust sem honum hefur verið sýnt.

Hjá fyrirtækinu starfar hópur sérfræðinga sem nær árangri í krafti menntunar, markaðsþekkingar og viðtækrar reynslu.

Það hefur aldrei verið jafn mikilvægt og einmitt nú að taka vel ígrundaða ákvörðun um ráðstöfun sparifjár. Huga þarf að því hvort að fjármálafyrirtæki séu traustsins verð og hafi hagsmuni viðskiptavina í fyrirrúmi.

Eignastýring MP Fjárfestingarbanka hefur náð góðum árangri á undanförunum vikum og mánuðum, líkt og á fyrri árum. Virk stýring og sveigjanleiki hefur líklega aldrei verið mikilvægari. MP hefur hagsmuni viðskiptavina að leiðarljósi og leitast við að bregðast við aðstæðum hverju sinni. Ávinningur viðskiptavina og bankans fara ávallt saman.

Þrátt fyrir umtalsverða óvissu um horfur í efnahagsmálum eru ýmsir kostir fyrir sparifjareigendur og fjárfesta. Öryggi er það sem flestir leita eftir. Heiðarleg þjónusta og öryggi er það sem MP Fjárfestingarbanki býður. Við erum traustsins verð.

**Hafðu samband og leyfðu okkur að aðstoða þig.**

## BANKHÓLFID

### Engin þota

Vart varð þverfótað fyrir einkapotum á Reykjavíkurlflugvelli á síðasta ári. Þotunum hefur nú fækkað um eina en Bakkabræður hafa losað sig við skýjafákinn. Fréttir um sölu einkapotunnar komu fram á sérstökum hluthafafundi Existu í síðustu viku en þar var jafnframt ákveðið að koma félaginu í var þar til óveðri á íslenskum hlutabréfmarkaði sloti. Jafnframt kom fram að þeir Ágúst og Lýður Guðmundssynir, sem stofnuðu Bakkavör á sínum tíma, hafi greitt allan kostnað við umstang þotunnar úr eigin vasa þótt þeir hafi ekki sjálfir verið um borð.



### Gamalt og gott

Og enn af Bakkabræðrum. Eitt af helstu einkennum góðæris-sprengjunnar á síðasta ári voru jeppar. Þar bar Range Rover hæst; hann var nefndur bíll hinna útvöldu þar til korteri fyrir bankahrunið mikla í byrjun október. Bílaflotinn var af svipuðu kalíberi á hluthafafundi Existu. Eftir kaffi og með því, þegar flestir fundargestir voru horfnir á braut á drossinum, settist Bakkabróðirinn Ágúst undir stýrið á sínum stálfáki og skutlaði bróður sínum í höfuðstöðvarnar í Ármúlanum. Bíllinn var langt í frá af nýjustu gerð; Saab sextíu og átta sem hann gerði sjálfur upp, samkvæmt nokkuð áreiðanlegum heimildum. Bíllinn má stundum sjá fyrir utan VÍShúsið í Ármúlanum á milli eðaljeppanna. Jafnundarlegt og það hljómar þá merkir Saabinn að forstjóri Bakkavarar sé í húsinu.



### Svartur svanur

Ein af þeim bókum sem vitnað er til um þessar mundir er „The Black Swan: The Impact of the Highly Improbable“ eftir Nassim nokkurn Nicholas Taleb, sem rætur á að rekja til Líbanon. Eins og gefur að skilja fjallar bókin, sem og margt af því sem Taleb hefur ritað síðustu ár, um hið óvænta, svo sem yfirstandandi fjármálakreppu. Taleb gefur lítið fyrir það að horfa um öxl enda sé þá of seint í rassinn gripið. Vænlegra sé að taka hið óvænta með í reikninginn fyrir fram. Kaldhæðnin er hins vegar sú að þeir sem eru að lesa bókina í fyrsta sinn nú um stundir eru of seinir. Festi þekkingin rætur ættu þeir hins vegar að koma sterkir inn í næstu kreppu ...

**0,30** prósent er stýrivaxtastigið í Japan eftir lækun um 0,20 prósentustig um miðja síðustu viku.

**100** starfsmenn eru eftir hjá Landic Property í Danmörku, en félagið sagði nálægt fimmtungi starfsfólks upp um mánaðamótin.

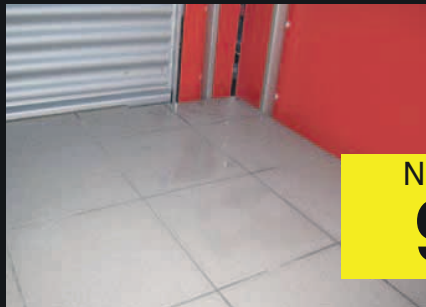
**29,5** milljarða dollara lán stendur Danske Bank til boða frá Seðlabanka Bandaríkjanna. Upphæðin jafngildir um 3.000 milljónum króna.

# LAGERSALA!

## 50 - 80% afsláttur!



Vönduð garðhúsgögn frá Saccaro, Sun Furniture, Garden Signature og Royal Teak



Inni/úti flísar 30x30cm (áður kr. 1.980,- pr m2)

Nú aðeins kr. **990,-**



Vandaðir sólbekkir, verð frá kr. 11.960,-



Lagersala Signature er einungis að Vesturhrauni 3 í Garðabæ.

**Grípið tækifærið! OPIÐ:**  
**Virka daga frá kl. 13 - 18**  
**Um helgina frá 13 - 17**

Sími 565 3399

Ótrúlegt úrval  
Ótrúleg verð  
Aðeins opið í nokkra daga

Verðdæmi:



Nú aðeins kr. **19.500,-**

Signature borð og 4 stólar (áður kr. 97.500,-)

*Signature*  
••• húsgögn



# Valsað ál fyrir þök og vegg

Fegurð, mýkt, ending  
Fæst í 12 litum



Ál er okkar mál



Stórhöfða 33 • 110 Reykjavík • Sími: 577-4100 • www.altak.is





# Jólahlaðborð og Villibráð

Á Lækjarkrekkju bjóðum við uppá notalegt umhverfi og ljúffenga matreiðslu úr íslensku hráefni.

Góð aðstaða er fyrir fyrirtæki og hópa í sölum okkar sem taka allt að 100 manns í sæti.

- Villibráð til 20. nóv.
- Jólahlaðborð frá 20. nóv - 22. des.
- Skötuveisla 23. des.

**Borðapantanir í síma 551-4430**  
- það borgar sig að panta strax



*Alltaf sígild - Alltaf ljúf*



**Til leigu**  
iðnaðarhúsnæði

Um er að ræða um 417 fermetra húsnæði með 2 stórum innkeyrsluhurðum með rafmagnsopnun. Mikil lofthæð og góð aðkoma. Góð staðsetning við Vesturhraun í Garðabæ (hverfið á móti IKEA). Laust nú þegar.

**Upplýsingar í síma 480-0000**

**Miðvikudagstilboð**  
á völdum vörum frá

**ONE**  
Alla miðvikudaga...

**SMÖKKUR.IS**

Auglýsingasími  
**512 50 50**



**NOKKUR ORÐ**  
**Alma Guðmundsdóttir**

## Byggjum brýr til umheimsins

Ég átti skemmtilegar samræður í gær við eldri bróður minn, sem er búsettur í San Francisco. Eftir að hafa horft á gamanmyndina Funny Farm með Chevy Chase fékk hann sniðuga hugmynd sem gæti komið mörgum til góða í aðvifandi atvinnuleysi. Hugmyndin er að koma á stórum íslenskum jólamarkaði sem myndi laða að útlendinga líkt og gert hefur verið í Þýskalandi og víðar. Að sjálfsögðu hafa margir í ferðamannabransanum velt fyrir sér hvernig þeir geta fengið fleiri útlendinga til Íslands um jól, en í ljósi aðstæðna þyrfti að gera samhent áttak. Þá væri til dæmis hægt að auglýsa Ísland út á við sem eins konar „Christmas Village“, enda telja jú margir að hinn eini sanni jólasveinn komi frá Íslandi. Stór jólamarkaður í miðborg

Reykjavík myndi ekki aðeins auka á stemninguna. Mörg atvinnutækifæri myndu skapast og á meðan gengi krónunnar er að sliga landann hjálpar það okkur núna við að laða að útlendinga. Ríkið eða ferðamálaráð myndi þá vonandi leggja fjármagn í verkefnið, ekki ólíkt því þegar ríki setur af stað miklar byggingaframkvæmdir á krepputímum til að halda atvinnulífnum gangandi. Ekki er seinna vænna að byggja upp nýja ímynd og láta umheiminn vita að við erum fríðelskandi þjóð sem óskar þess að fá fólk í heimsókn á þessum erfiðu tímum.

Að lokum sagði hann mér frá því að í San Francisco voru tvær stærstu brýr í heimi (á þeim tíma) byggðar til að toga BNA upp úr kreppunni miklu. Þar setti ríkið miklar fjárhæðir inn í atvinnulífið til að veita fólk tekjur. Er ekki nauðsynlegt að Íslendingar byggi núna stórar brýr til umheimsins?

**TEPPI Á STIGAGANGINN**

GÓLFEFNI ÞEKKING ÞJÓNUSTA

**Stepp**

Stepp ehf Ármúla 32 Sími 533 5060 www.stepp.is stepp@stepp.is



**HÓPEFLI**

Nú er lag að hressa uppá liðsandann

**ESKIMOS** | www.eskimos.is, eskimos@eskimos.is  
Símar: 414-1500 / 8220033

**Námskeið fyrir börn og unglunga**

**10-13 ÁRA** (5-7 bekkur)  
11. nóvember kl. 16:30 í 6 skipti.

**14-16 ÁRA** (8-10 bekkur)  
Helgarnámskeið 8.-9. og 22.-23. nóvember, 3 tímar í senn.

Námskeiðin eru ókeypis.

Skráning er hafin í Ljósinu, Langholti, vegi 43 í síma 561 3770 og á ljosisid@ljosisid.org

**LJÓSIÐ**

**Skilningur, samkennd, umburðarlyndi, traust og hlustun.**

Ljósið fer nú aftur af stað með styrkjandi námskeið fyrir börn og unglunga sem eiga foreldri, systkini, ömmu, afa eða annan aðstandenda sem hefur greinst með krabbamein.

Námskeiðin stuðla að jákvæðri uppbyggingu og er unnið með lífsgleðina og það að lifa í nútímanum.

Leiðbeinendur á námskeiðinu eru með margra ára reynslu í að vinna með börnum. Þær eru: **Ósk Sigurðardóttir** iðjuþjálfari með sérmenntun í ævintýrameðferð fyrir börn, **Elísabet Lorange** listmeðferðarfræðingur, **Hrafnís Tekla Pétursdóttir** sálfræðingur og **Sigríður Birna Valsdóttir** kennari og leiklistameðferðarfræðingur.

Sjálfsmynd Fjölskyldan Vínir Skólinn Tilfinningar Unglingar Samskipti Fyrirmyndir og framkoma www.ljosisid.org

Ljósmynd: Trjá Gröndal, 12 ára

## myndasögur

### ■ Pondus

Eftir Frode Overli



### ■ Gelgjan

Eftir Jerry Scott &amp; Jim Borgman



### ■ Handan við hornið

Eftir Tony Lopes



### ■ Kjölturakkar

Eftir Patrick McDonnell



### ■ Barnalán

Eftir Kirkman/Scott



Skynsamleg  
næring

*Ragna Ingólfssdóttir*  
Íslandsmeistari í badminton

*Jakob Örn Sigurðarsson*  
landsliðsmaður í körfuknattleik



Forhlustun  
alla vikuna!

Útgáfudagur 7. nóvember

NÝTT!



## Vertu fyrstur til að heyra!

Föstudaginn 7. nóvember sendir Sprengjuhöllin frá sér breiðskífuna **Bestu kveðjur**.

Plötunni er ætlað það frábæra hlutskipti að fylgja á eftir hinum vinsæla frumburði sveitarinnar, **Tímarnir okkar**, sem sló í gegn á síðasta ári, og er hún vel til þess fallin enda beinlínis stútfull af því sem **Sprengjuhöllin** gerir best: mannlegum tilfinningaskala pökkuðum niður í þriggja mínútna popp-útgáfu.

Nú gefst notendum Tónlist.is einstakt tækifæri að heyra plötuna í heild sinni áður en hún kemur út.



**Tónlist.is**

Farðu inn á [www.tonlist.is](http://www.tonlist.is) og vertu fyrstur til að heyra!

## > HLAKKAR TIL AÐ FARA Á STEFNUMÓT

**Dakota Fanning** hlakkar til að fara á stefnumót, en vill þó ekki flýta sér að fullorðnast. Leikkonan, sem er orðin 14 ára, segist finna því að hún fái ólík hlutverk nú en þegar hún var yngri. Hún er ánægð með þá þróun mála, en hún leikur meðal annars á móti Jennifer Hudson og Aliciu Keys í nýrri kvikmynd sem kallast *The Secret life of bees*.



**fólk**  
folk@frettabladid.is

# Bond-stúlka svíkur föðurland sitt

Kommúnistaflokkurinn í St. Pétursborg í Rússlandi segir að úkraínska fyrirsætun Olga Kurylenko, sem leikur bólivíska Bond-stúlku í myndinni *Quantum of Solace*, hafi svikið föðurland sitt.

„Sovétríkin veittu þér ókeypis menntun og heilbrigðisþjónustu en enginn bjóst við því að þú myndir svíkja rætur þínar með því að gerast vinkona Bond, sem í myndunum sínum drepur hundruð sovéska borgara og fólk frá öðrum sósíalískum ríkjum eins og Kúbu, Víetnam, Norður-Kórea og Kína,“ sagði í yfirlýsingu frá Kommúnistaflokknum.

Sergei Malenkovich, formaður flokksins, segir að nýjasta Bond-myndin sé móðgun við Rússa. „Í þessari mynd sýna þeir úkraínska stúlku sofa hjá Bandaríkjamanni. Þetta er allt hluti af upplýsinga- og áróðursstriði,“ sagði hann. Staðreyndin er reyndar sú að Kurylenko sefur ekki hjá Bond í myndinni auk þess sem Bond er vitaskuld Breti en ekki Bandaríkjamáður.

Ekki er langt síðan sami flokkur gagnrýndi myndina *Indiana Jones and the Kingdom of the Crystal Skull* harðlega. Í henni leikur Cate Blanchett illan liðsmann sovésku leyniþjónustunnar, KGB.



MEÐ BOND-STÚLKUNUM Daniel Craig ásamt Bond-stúlkunum Olgu Kurylenko (til vinstri) og Gemmu Arterton.

## Kraumur verðlaunar í desember

Stefnt er á að afhenda Kraumsverðlaunin í fyrsta sinn í byrjun desember.

Um er að ræða plötuverðlaun sem eru sett á fót í þeim tilgangi að kynna og styðja við plötuútgáfu íslenskra hljómsveita og listamanna og vekja sérstaka athygli á þeim verkum sem skara fram úr í gæðum, metnaði og frumleika. Fimm plötur sem eru gefnar út á árinu verða tilnefndar til verðlaunanna, líklega í lok nóvember. Af þeim hlýtur ein Kraumsverðlaunin. Ef sérstakt tilefni þykir til hefur dómnefnd vald til að auka við fjölda tilnefndra plötna.

Spurður segir Eldar Ástþórsson, framkvæmdastjóri Kraums, að til hliðsjónar Kraumsverðlaunum hafi verið hafðar virtar erlendar verðlaunahátíðir á borð við bresku Mercury-verðlaunin, bandarísku Shortlist-verðlaunin



ELDAR ÁSTÞÓRSSON Stefnt er á að afhenda Kraumsverðlaunin í fyrsta sinn í byrjun desember.

og hin kanadíska Polar-verðlaun. „Þetta eru plötuverðlaun í kringum okkur sem við höfum dálítið litið til,“ segir Eldar. „Við erum líka með þá nýjung að kaupa þá titla sem eru tilnefndir,“ segir hann en óvíst er hversu mikið upplag af plötunum verður keypt. Dómnefnd Kraumsverðlaun-

anna hefur nú hafið störf. Hún er skipuð fimmtán aðilum sem hafa reynslu af að fjalla um og spila íslenska tónlist á ýmsum sviðum fjölmiðlunar, í dagblöðum, útvarpi og á netinu. Formaður dómnefndar er Árni Matthíasson, blaðamaður á Morgunblaðinu.

## Störe og Störe til bjargar þjóðinni

Jonas Gahr Støre, utanríkisráðherra Noregs, hefur sagt að Norðmenn og norræn ríki veiti aðstoð sem leiði Íslendinga út úr efnahagsvandanum. Egill Einarsson – „Störe“ – leiði Íslendinga út úr þunglyndinu.

„Ég hef nú aldeilis verið að bjarga líka,“ segir Egill Einarsson líkamsræktarfrómuður, sem kallar sig „Störe“, aðspurður hvers vegna það hafi þurft norskan Störe til að bjarga máluum.

Utanríkisráðherra Noregs, Jonas Gahr Støre, hefur verið að funda með ráðamönnum og býður fram aðstoð til að leiða ráðvillta Íslendinga út úr efnahagsþremmingum sem hér eru allt í kaf að keyra. Hinn íslenski „Störe“ segist hafa verið að vinna í því líka. Með fjarþjálfunarþrógrammi sínu sem hefur slegið rækilega í gegn. „Það fyrsta sem sálfræðingar segja þegar þeir koma inn í fyrirtæki þar sem fullt er af þunglyndum Íslendingum er að andskotast í ræktina og koma sér í form. Þar kem ég inn. Er að bjarga mannlífum. Ef stærðfræðin er ekki að stríða mér: 0,01 prósent þjóðarinnar. Þrjú hundruð manns eru í þjálfun hjá mér. Ég vil ná þessari tölu upp í tíu prósent þjóðarinnar. Störe er bara einn maður, já, eða tveir eftir því hvernig á það er litið – ég þarf að

ræða þetta betur við nafna minn, hann er að aðstoða með Íslendinga með budduna. Ég er að sjá til þess að þeir verði að minnsta kosti ekki gjaldþrota í formi. Er það ekki skárri? Af tvennu illu.“

Hinn íslenski Störe vill reyndar meina að hann sé að leggja landsmönnum lið einnig þegar litið er til fjármálanna. „Nú fer enginn í einkaþjálfun fyrir 60 þúsund kall á mánuði. Einkaðjálfnar sitja á kaffihúsum með putta í rassi en Störe fann leið sem fólk ræður við. Það getur komið sér í hroðalegt form fyrir frá sjö þúsund og fimmhundrað kall. Sem er kjarabót.“

Egill, sem lengi kallaði sig „Stóri“, segist hafa verið orðinn leiður á því nafni og tók upp „Störe“ sem sé virðulegra. „Svo er mikið af fitubollum á Norðurlöndum. Og Störe gæti virkað þar eins og dæmin sanna.“

Störe segist aldrei hafa hitt nafna sinn. Og telur magnað ef svo gæti orðið. Þeir hefðu um ýmslegt gagnlegt að ræða. „Þetta er náttúrulega eftirnafnið hans. Ég heiti bara Störe. Við erum ekki skyldir. Svo ég viti. En það væri vissulega gaman að setjast yfir kaffibolla með honum. Hinum norska Störe.“

jakob@frettabladid.is



NÚ Á 2 STÖÐUM

# RAFVÖRU MARKAÐURINN

MIKIÐ ÚRVAL LAMPA

Fellsmúla - Reykjavík  
Njarðarbraut - Reykjanesbæ

<p>8W 14W 21W 28W</p>  <p>Verð frá <b>1995</b> UNDIRSKÁPALJÓS</p>	<p>14W 21W 28W</p>  <p>Verð frá <b>1959</b> UNDIRSKÁPALJÓS</p>	<p>1 x 36W 2 x 36W</p>  <p>Verð frá <b>2295</b> IDNADARLAMPI M/ SKERMI</p>	<p><b>2895</b> SPEGLALJÓS 18W M/ROFA</p>  <p><b>2995</b> SPEGLALJÓS M/ TENGLUM OG ROFA</p>
<p><b>4899</b> <b>3995</b> FLÚRLAMPI 60x60cm 3 x 14W</p> 	<p><b>4495</b> 2 x 58W</p>  <p><b>3495</b> 1 x 58W</p> <p><b>3995</b> 2 x 36W</p> <p><b>2995</b> 1 x 36W</p> <p><b>2995</b> 2 x 18W</p>	<p><b>1995</b> UNDIRSKÁPALJÓS 8W</p>  <p><b>2195</b> UNDIRSKÁPALJÓS 13W</p>  <p>Verð frá <b>995</b> SPEGLALJÓS</p>	
<p><b>2995</b> FLÚRLAMPI 2 X 36W Í BÍLSKÚRA, SKRIFSTOFUR O.FL.</p> 	<p>Litr: Króm og hvít 2 stærðir</p> <p><b>4495</b> LOFTLJÓS 28W</p>  <p><b>3795</b> LOFTLJÓS 16W</p>  <p><b>1995</b> LOFTLJÓS 16W</p>  <p><b>2995</b> LOFTLJÓS 28W</p>  <p><b>6995</b> LJÓSATUNNA 250W OG 400W</p> 	<p><b>7999</b> HITALAMPI 1300W</p>  <p>Verð frá <b>8995</b> Með tenglum VINNULJÓS GÚMMI 3 x 24W</p>  <p>150W 250W 400W</p> <p>Verð frá <b>5995</b> FLÖÐKASTARAR</p>  <p>150W 500W 1000W 1500W</p> <p>Verð frá <b>1395</b> HALOGENKASTARAR M/ PERU</p> 	

**RAFVÖRU MARKAÐURINN**  
VIÐ FELLSMÚLA - 108 REYKJAVÍK - Sími: 585 2888  
NJARÐARBRAUT 11A - REYKJANESBÆ - Sími: 585 2888

**OPIÐ ALLA DAGA**  
Mán. til fös. kl. 9 - 18  
Laugard. kl. 10 - 17  
Sunnud. kl. 12 - 16

## Fyrsta plata Johnnys

Blús- og roksveitin Johnny and the Rest heldur útgáfutónleika á Domo á föstudag til að kynna sína fyrstu plötu, sem er samnefnd henni. Úpptökur á plötunni stóðu yfir í einungis tvær til þrjár vikur sem telst ekki mikið nú til dags.

„Við þurftum ekki meiri tíma því við vildum ekki vinna of mikið í henni. Við vildum hafa þetta lifandi og með karakter og þess vegna tók þetta kannski svona stuttan tíma,“ segir Bragi Eiríkur Jóhannsson, söngvari og gítarleikari Johnny and the Rest.

Hljómsveitin hefur verið starfandi síðan 2005 og hefur spilað á hinum ýmsu stöðum við góðar undirtektir. Tónleikarnir á Domo



JOHNNY AND THE REST Hljómsveitin Johnny and the Rest heldur útgáfutónleika á Domo á föstudagskvöld.

MYND/MARINO THORLACIUS

hefjast klukkan 21 og sér ET Tumason um upphitun. Miðaverð er 500 krónur inn á tónleikana en 1.500 fyrir þá sem vilja líka kaupa sér plötuna.

Íslensku divurnar  
FROSTRÓSIR

Tenorarnir & góðir gestir  
2008



STÓR-JÓLATÓNLEIKAR FROSTRÓSA

STÓRHLJÓMSVEIT FROSTRÓSA, KARLAKÓRINN FÓSTBRÆÐUR, SKÓLAKÓR KÁRSNESS, STÚLKNAKÓR REYKJAVÍKUR OG ÍSLENSKI GOSPELKÓRINN. TÓNLISTARSTJÓRI ER KARL O. ÓLGEIRSSON OG STJÓRNANDI HLJÓMSVEITAR ÁRNI HARÐARSON.

HÖLLINI AKUREYRI LAUGARDALSHÖLL  
12. DESEMBER 13. DESEMBER

GUÐRÚN ÁRNÝ EDGAR SMÁRI MARGRÉT EIR EIVØR HERA BJÖRK DÍSELLA GARDAR THOR CORTES JÓHANN FRÍÐGEIR

MIÐASALA HEFST Í DAG  
KL. 10:00 Á *midi.is*

Gleðjumst og gefum  
með Frostrósum



Fyrir hvern seldan miða gefum við jólagjöf til þeirra er minna mega sín auk þess sem við bjóðum hundruðum á tónleikana. Fjölmennum á Frostrósir og gleðjum þannig þúsundir fjölskyldna fyrir jólin.



Íslensku divurnar og gestir  
FROSTRÓSIR  
Um allt land 2008



FROSTRÓSIR UM LANDIÐ - 4. - 9. DES.

ÞAU MARGRÉT EIR, HERA BJÖRK, GUÐRÚN ÁRNÝ, JÓHANN FRÍÐGEIR OG EDGAR SMÁRI, FÆRA LANDSMÖNNUM JÓLIN Í ÁR Í FYLGD FJÖLDA HLJÓÐFÆRALEIKARA, STRENGJAKVARTETTS OG BARNAKÓRS. NJÓTUM JÓLATÓNLEIKA FROSTRÓSA Í GLÆSILEGRI UMGJÖRÐ UM LAND ALLT.

- |      |  |      |  |
|------|--|------|--|
| 4/12 | Ísafjörður – Ísafjarðarkirkja                | 7/12 | Stykkishólmur – Stykkishólmskirkja     |
| 5/12 | Höfn í Hornafirði – Íþróttahúsið á Höfn      | 7/12 | Ólafsvík – Félagsheimilið Klif         |
| 6/12 | Eskifjörður – Menningarmiðst. í Fjarðarbyggð | 9/12 | Vestmannaeyjar – Höllin Vestmannaeyjum |



FLUGFÉLAG ÍSLANDS

...flytur  
Frostrósir  
um landið

FROSTRÓSIR



...FÆRA ÞÉR JÓLIN

www.frostrsir.is

**Nýtt í bíó** LAUGARAS BÍÓ Sími: 553 2075 - bara lúxus

ALLS EKKI FYRIR VIÐKVÆMA!

**500 KR.** QUARANTINE

**500 KR.** EAGLE EYE

**MIDVIKUDAGUR ER TILBOÐSDAGUR**

**500 KR. Á ALLAR MYNDIR** NEMA ÍSLENSKAR MYNDIR

**SÝNINGARTÍMAR**

QUARANTINE	kl. 6, 8 og 10,15	16
EAGLE EYE	kl. 8 og 10,15	16
SKJALDBAKANN OG HÉRINN	kl. 6 - ÍSL-TAL	L
MAMMA MIA	kl. 6 og 8	L

**Disney HIGH SCHOOL MUSICAL 3 KOMIN Í BÍÓ** TRYGGDU ÞÉR MIÐA Í TÍMA

**„STÆRSTA OPNUM Á DANS & SÖNGVAMYND ALLRA TÍMA Í U.S.A.“**

**PÚ HLÝÐIR, EF PÚ VILT LÍFA!**

Áskorun mynd frá STEPHEN SPIELBERG MEÐ SHIA LABEUF Í AÐALHLETTUVERK.

SMÁRA BÍÓ ALFABAKKA			SMÁRA BÍÓ SELFOSS		
HSM 3	kl. 6D - 7:30 - 8:30D - 10:10	L	HIGH SCHOOL MUSICAL 3	kl. 8	L
HIGH SCHOOL MUSICAL	kl. 5:30	VIP	SEX DRIVE	kl. 8 - 10:20	12
EAGLE EYE	kl. 5:40 - 8 - 10:30	12	BURN AFTER READING	kl. 10:10	16
EAGLE EYE	kl. 8 - 10:30	VIP	SMÁRA BÍÓ AKUREYRI		
SEX DRIVE	kl. 5:50 - 8 - 10:10	12	HIGH SCHOOL MUSICAL 3	kl. 6 - 8	L
NIGHTS IN RODANTHE	kl. 8	L	NIGHTS IN RODANTHE	kl. 6	L
DARK KNIGHT	kl. 10:10 vegna áskorana	12	EAGLE EYE	kl. 8	12
GEIMAPARNIR m/Ísl. tali	kl. 6	L	SMÁRA BÍÓ KEFLAVÍK		
SMÁRA BÍÓ KRINGLUNNI			HIGH SCHOOL MUSICAL 3	kl. 8	L
HIGH SCHOOL MUSICAL	kl. 5:40 - 8 - 10:30	DIGITAL L	MAX PAYNE	kl. 10:10	16
EAGLE EYE	kl. 8 - 10:30	DIGITAL 12	HAPPY GO LUCKY	kl. 8	14
SEX DRIVE	kl. 8:20 - 10:30	12	BANGKOK DANGEROUS	kl. 10:10	16
JOURNEY 3D	DIGITAL 3D kl. 5:50	L			
WILD CHILD	kl. 5:50	L			

**NÝTT Í BÍÓ!**

11. MARS 2008 VAR ÞIÐARBLÖKK Í LOS ANGELES INNSIGILLIÐ AF YFIRVÖLDUM. (ÞUARNIR HAFU EKKI SÉST SÍÐAN!)

**LÚXUS** ★★★★★

ENGAR UPPLÝSINGAR EÐA VTNI FYRR EN NÚNA!

**QUARANTINE** 16

STRANGLEGA BONNUÐ INNAN 16 ÁRA! ALLS EKKI FYRIR VIÐKVÆMA!

**NÝTT Í BÍÓ!**

FRÁ GÆJANUM SEM FÆRIÐ OKKUR "SUPER SIZE ME" OKKUR FLÖKS- & SÖNGKÖLLEGA VEITUVIRKI!

**WHERE IN THE WORLD OSAMA BIN LADEN?** 10

**10 TILNEFNINGAR TIL EDDUVERÐLAUNA**

BESTA MYNDIN - BESTI LEIKSTJÓRI - BESTI LEIKARI

**REYKJAVÍK-ROTTERDAM** 14

**my best friend's girl** 14

Brjátlæðislega myndin mynd í anda American Pie!

ENGIN MISKUNN. BARA SÁRSÁUKI!

**MAX PAYNE** 16

HEIMILDAMYND EFTIR JÓN EGIL BERGÞÓRSSON

**SÁLIN HANS JÓNSSON** 16

Í TÍLEFNI 20 ÁRA STAFFSAMMELIS

**HERINN** 550\*

**women** L

**BURN AFTER READING** L

SMÁRA BÍÓ Sími 564 0000			REGNBÖGINN Sími 551 9000		
QUARANTINE	kl. 8 - 10:10	16	QUARANTINE	kl. 8 - 10	16
QUARANTINE LÚXUS	kl. 5:50 - 8 - 10:10	16	MY BEST FRIENDS GIRL	kl. 6 - 8 - 10	14
MY BEST FRIENDS GIRL	kl. 5:40 - 8 - 10:20	14	MAX PAYNE	kl. 5:45 - 8 - 10:15	14
MAX PAYNE	kl. 8 - 10:15	16	MAX PAYNE	kl. 5:45 - 8 - 10:15	16
HOUSE BUNNY	kl. 3:40 - 5:45	L	HOUSE BUNNY	kl. 5:50 - 8 - 10:10	L
REYKJAVÍK-ROTTERDAM	kl. 5:50 - 8 - 10:10	14	BURN AFTER READING	kl. 5:45 - 8 - 10:15	16
SKJALDBAKAN & HÉRINN	kl. 4 - 6	L			
LUKKU LÁKI OG DALTON BRÆÐUR	kl. 3:45	A 5%			
HÁSHÖLVA BÍÓ Sími 530 1919			BORGAR BÍÓ Sími 462 3500		
WHERE IN THE WORLD IS OSAMA BIN LADEN	kl. 6 - 8 - 10	10	QUARANTINE	kl. 8 - 10	16
HÉR ER DRAUMURINN	kl. 6 - 8 - 10	L	MY BEST FRIENDS GIRL	kl. 6 - 8 - 10	14
THE WOMEN	kl. 5:30 - 8	L	SKJALDBAKAN & HÉRINN	kl. 6	L
REYKJAVÍK-ROTTERDAM	kl. 5:40 - 8 - 10:10	14			
BURN AFTER READING	kl. 10:15	16			

50 KR. AFSLÁTTUR EF ÞÚ KAUPIR BÍÓMIÐANNA Á [midi.is](http://midi.is)

FÁRD 5% ENDURGREITT EF ÞÚ BORGAR BÍÓMIÐANNA MED KREDITKORTI

AUKAKRÖNUR

# Ómar Guðjóns í hringferð

Trío gítarleikarans Ómars Guðjónssonar er á leiðinni í hringferð um landið sem hefst í Borgarnesi í kvöld. Með Ómari leika í sveitinni trommuleikarinn Matthías MD Hemstock og Þorgrímur Jónsson kontrabassaleikari.

„Við ætlum að breiða út fagnaðararindið. Ég er svakalega spennur og er búinn að íða í skinninu síðustu vikur,“ segir Ómar. „Við ætlum að keyra á einum bíl og hafa gaman.“

Auk þess að kynna sína nýjustu plötu, Fram af, ætla Ómar og félagar að halda fyrirlestra í þremur tón-

## Hringferð Ómars

- 5.nóv.: Landnámssetrið Borgarnesi
- 6.nóv.: Ketilhúsið Akureyri
- 7.nóv.: Hótel Hérað Egilsstöðum
- 8.nóv.: Hótel Höfn í Höfn
- 9.nóv.: Ráðhúsið Ölfus Þorlákshöfn
- 12.nóv.: Tónlistarskólinn Garðabæ
- 19.nóv.: Rósenberg Reykjavík



listarskólum úti á landi. „Við ætlum að deila okkar hugsjónum í músík og fleiru,“ segir Ómar, sem er jafn-

vígur á popp, rokk og djass. „Við ætlum að útskýra hvað er stutt á milli allra þessara stefna.“ - fb

# Ánægðir með Íslandsför

Danska dagblaðið Jyllands-Posten fjallar ítarlega um ferð þeirra Klovn-bræðra, Caspers Christiansen og Franks Hvam, til Íslands. Þeir félagar voru hæst-ánægðir með móttökurnar.

Jyllands-Posten segir að vinsældir Klovn séu það miklar að þeir Frank og Casper séu orðnir að einhvers konar tiskutáknum á Íslandi. Þar er Íslendingum jafnframt þakkaður sá mikli áhugi sem önnur Norðurlönd hafi sýnt þáttunum.

Í umfjöllun blaðsins segir að þótt Íslendingar geti ekki hlegið mikið um þessar myndir vegna efnahagsástandsins þá skelli þeir upp úr yfir svaðilförum Trúðanna. Tekið er viðtal við Mariu Hjálmararsdóttur sem er stofnandi Klovn-aðdáendahópsins og tvær stúlkur sem gerðu sér sérstakt far á barninn til að berja þá féлага augum.

Casper og Frank eru síðan teknir tali af vefsíðunum Jyllands-Posten og segja þeir að þessi mikli áhugi á þáttunum á Íslandi komi þeim spáskt fyrir sjónir. En þeir séu á hinn bóginn ákaflega hræðir yfir þessum viðtökum. „Við fáum ekki mikið greitt fyrir að fara svona ferðir. En það gefur okkur aftur á móti mikið að fá svona mikil og góð viðbrögð við þáttunum,“ sagði Frank við blaðamann Jyllands-Posten þar sem hann var staddur á ónafngreindum bar í Reykjavík.



VINSÆLIR Frank og Casper eru orðnir að hálfgerðum tiskutáknum á Íslandi, að mati danska blaðsins Jyllands-Posten. MYND/ÓLAFUR RAFNAR ÓLAFSSON

Casper er hins vegar ekki í vafa um af hverju Klovn sé svona vinsælt. „Við Frank vildum gera þætti um menn í kringum fertugt sem lífið léki við. Málið væri hins vegar

að þeir kæmu sér stöðugt í einhver vandræði. Og það hefur hreinlega sýnt sig að þetta er frekar alþjóðlegt vandamál.“

[freygigja@frettabladid.is](mailto:freygigja@frettabladid.is)

# Hún er komin aftur!

Loksins er komin ný bók um Fíusól! Hér lendir hún meðal annars í ótrúlegu sjóræningjarugli, heldur tækjalausan dag og fer í endalaus útilegu.

Sjö fjörugar sögur sem öll fjölskyldan getur notið saman.



MÁL OG MENNING  
[www.forlagid.is](http://www.forlagid.is)

NÝ BÓK



# 50%

## AFSLÁTTUR AF ÖLLUM VÖRUM!

ÞRIÐJUDAG TIL FIMMTUDAGS

- RÝMUM FYRIR NÝJUM VÖRUM

**NÝTT UPPHAF Í SKÍFUNNI  
Á FÖSTUDAGINN**

- FYLGSTU MEÐ!



Nýtt upphaf

## > Baráttan um Fjörðinn í Krikanum

Það er búist við mikilli stemningu kl. 19.30 í Krikanum í kvöld þegar Hafnarfjarðarliðið FH og Haukar mætast í N1-deild karla. FH-ingar leggja mikinn metnað í umgjörð leiksins og ætla sér að fylla Krikan í kvöld. Mikil stemning er einnig í herbúðum Haukamanna fyrir leiknum. Svo verður gefið út sérblað um leikinn. Skemmtiatriði verða fyrir leik og ekki er búist við minni átökum í stúkunni en á vellinum. Það er langt síðan FH hefur átt gott lið í efstu deild en hið unga lið FH er á toppi deildarinnar fyrir leikinn en Haukar í sjötta sæti.



**sport**  
sport@frettabladid.is

## ÓMAR SÆVARSSON HJÁ ÍR: BÚINN AÐ TAKA 50 FRÁKÖST Í SIÐUSTU TVEIMUR LEIKJUM LIÐSINS

### Petta er ekki flókið, stíga út og ná í boltann

ÍR-ingurinn Ómar Sævarsson er öflugur í frákastabaráttunni þessa dagana og hefur náð í 50 fráköst í síðustu tveimur leikjum á móti Njarðvík (27) og Breiðabliki (23). „Þetta kom mér eiginlega frekar mikið á óvart því ég spái lítið í þessu meðan á leik stendur. Ég hugsa bara um að taka næsta frákast,“ segir Ómar sem frétti fyrst af þessum frákastatölum hjá félögum sínum. „Ég er ekki að fara að tækka á tölfraðinni minni eftir tapleiki en félagar mínir úr öðrum liðum hafa verið að hringja í mig eftir þessa tvo leiki og spyrja mig hvað hafi gengið eiginlega á,“ segir Ómar í létum tón. „Hjá mér hefur líka aldrei verið einhver ákveðin tækni eða hugsun á bak við það að taka fráköst. Þetta er ekki flókið, þú stígar manninn þinn út og svo nærðu í boltann,“ segir Ómar sem játar þó að hann hafi stefnt á að vera meðal fimm frákastahæstu manna. Ómar er langefstur í dag með 17 fráköst að meðaltali í fyrstu fimm leikjunum.

Það hefur samt ekki dugað til sigurs því ÍR hefur tapað öllum fimm leikjum sínum. „Ég myndi glaður skipta þessum fráköstum út fyrir einhverja sigra,“ segir Ómar. Hann segir ÍR-liðið skorta sjálftraust til að klára jafna leiki. „Vörnin er búin að vera góð í flestum af þessum leikjum en sóknarleikurinn er algjörlega út úr kú. Þetta var örugglega eins og að horfa á drengjaflokk spila þarna á tímabili á móti Breiðabliki,“ segir Ómar.



Ómar segir umræðu í fallbaráttu ekki hafa ratað upp í Seljaskóla þrátt fyrir slæma stöðu. „Við erum ekki að spá í því að halda okkur í deildinni því við ætlum inn í úrslitakeppnina og ætlum að reyna að ná heimavallarréttinum þar. Við settum það upp fyrir tímabilið og höldum okkur enn við það. Það er ekkert stress en menn þurfa bara að fá smá pung til að klára leiki,“ segir Ómar. Næsti leikur er á móti Tindastól á föstudaginn en stefnir Ómar á að taka yfir 20 fráköst þriðja leikinn í röð? „Ég ætla að stefna á sigur,“ svarar Ómar ákveðinn en hver veit nema hann þurfi að taka 20 fráköst til þess.



**HREFNA HULD** Ætlar að gera sitt til að hjálpa Stjörnunni að komast í fremstu röð.  
FRÉTTABLAÐIÐ/AUÐUNN

## Hrefna Huld Jóhannesdóttir: Til Stjörunnar

**FÓTBOLTI** Markadrottningin Hrefna Huld Jóhannesdóttir hefur ákveðið að yfirgefa herbúðir KR og ganga til liðs við Stjörnuna en hún skrifaði undir þriggja ára samning við félagið í gær.

„Mér hefur alltaf þótt leiðinleg þessi þróun í kvennaboltanum að tvö lið séu langbest eins og KR og Valur hafa verið undanfarin ár. Ég ætla því að gera mitt besta til þess að reyna að koma Stjörnunni í toppbaráttuna. Félagið setur sér metnaðarfullt markmið að verða Íslandsmeistari árið 2011 og ég ætla mér að taka þátt í því,“ segir Hrefna Huld ákveðin. - 6þ

## Skallagrímismenn í körfunni: Ætla að reyna að styrkja liðið

**KÖRFUBOLTI** Skallagrímismenn hafa ekki riðið feittum hesti frá fyrstu fimm umferðum Iceland Express-deildar karla. Pálmi Þór Sævarsson, spilandi hjálfari liðsins, staðfesti í gær að félagið væri að leita að liðstyrk. Bæði komi til greina að fá íslenska leikmenn og að leita eftir erlendum leikmanni. Borgnesinga vanti nauðsynlega leikstjórnanda í sitt lið.

„Það er nokkuð ljóst að við þurfum hjálp og það er verið að reyna að vinna í þessu á fullu. Við eigum eftir að finna út hvað er besta lausnin, peningarnir flæða ekki inn hérna en fólk í bæjarfélaginu er sjálft búið að leggja inn pening til liðsins,“ segir Pálmi. - 6þ

## Fátt samkvæmt bókinni

Talsvert var um óvænt úrslit þegar fjórða umferð riðlakeppni Meistaradeildar Evrópu fór fram í gærkvöld. Steven Gerrard bjargaði jafntefli fyrir Liverpool.

**FÓTBOLTI** Það má segja að lítið hafi verið um úrslit samkvæmt bókinni í Meistaradeild Evrópu í gær og botnlið riðlanna létu nú loks til sín taka. Chelsea fékk skell í Róm en Liverpool gerði jafntefli gegn Atletico Madrid með marki í uppbótartíma.

Ekkert varð úr endurkomu Fernandos Torres í lið Liverpool þegar hans gömlu liðsfélagar í Atletico Madrid komu í heimsókn á Anfield-leikvanginn í gærkvöld en það breytti því ekki að leikurinn fór fjörlega af stað enda mikið í húfi fyrir bæði félög í toppbaráttu D-riðils.

Liverpool var meira með boltann framan af leik en náði ekki að nýta sér yfirburði sína og Robbie Keane fór í tvígang illa að ráði sínu fyrir framan mark gestanna.

Heimamönnum var svo refsað fyrir að nýta ekki marktækifæri sín þegar Maxi Rodríguez skoraði fyrsta mark leiksins fyrir Atletico á 37. mínútu eftir laglega sókn. John Heitinga átti þá langa sendingu fram hægri kantinn á Antonio López sem kom boltanum fyrir markið á Rodríguez og fyrirlíðinn tók hann með sér í skrefinu og þrumaði honum í markið af stuttu færi.

Lengi leit út fyrir að Madrídinger myndu fara með sigur af hólmi þar sem sóknarlotur Liverpool runnu í sandinn hver af annarri. En loksins í uppbótartíma fengu heimamenn dæmda vítaspyrnu og úr henni skoraði Steven Gerrard og þar við sat.

### Óvænt í Róm

Rómverjar fengu heldur betur uppreisn æru þegar þeir unnu Chelsea nokkuð örugglega 3-1 á Ólympíuleikvanginum í Róm en Roma var búið að tapa fimm leikjum í röð í öllum keppnum og gengur til að mynda afleiðlega í deild-



**LANGPRÁÐUR SIGUR** Leikmenn Roma höfðu ærna ástæðu til þess að fagna á Ólympíuleikvanginum í Róm í gærkvöld þegar þeir rasskelltu Chelsea 3-1 en Rómverjar hafa til þessa ekki haft yfir miklu að gleðjast á fótboltavellinum á þessari leiktíð.  
NORDIC PHOTOS/APP

inni heima fyrir þar sem félagið vermir 17. sæti.

Christian Panucci, fyrrverandi lánsmaður hjá Chelsea, kom Roma á bragðið með marki í fyrri hálfleik. Mirko Vucinic bætti svo við tveimur mörkum snemma í seinni hálfleik áður en John Terry minnkadi muninn fyrir gestina og lokatölur urðu 3-1.

### Botnliðin tóku við sér

Þrjú af fjórum botnliðum í riðlum A til D í Meistaradeildinni unnu leiki sína í gær. En það voru Bordeaux sem vann 1-2 útisigur gegn CFR Cluj, Marseille sem skellti PSV 3-0 á heimavelli sínum og

Panathinaikos sem vann Bremen 0-3. Fjórða botnliðið fyrir leiki gærkvöldsins, Basel, stóð að sama skapi heldur betur fyrir sínu og náði 1-1 jafntefli gegn Barcelona á Nývangi.

Eiður Smári Guðjohnsen sat allan leikinn á varamannabekk Barcelona sem hafði unnið ellefu leiki í röð í öllum keppnum fyrir heimsókn Svisslendingsanna og vann fyrri leik liðanna með miklum yfirburðum 0-5.

Þá komu Kýpverjarnir og lærisveinar Temuri Ketsbaia í Anorthosis enn og aftur á óvart með því gera 3-3 jafntefli gegn Inter.

omar@frettabladid.is

## ÚRSLIT

### Meistaradeild Evrópu

<b>A-riðill:</b>	
CFR Cluj-Bordeaux	1-2
0-1 Yoann Gourcuff (6), 1-1 Dani (9), 1-2 Wendel (38).	
<b>Roma-Chelsea</b>	3-1
1-0 Christian Panucci (34), 2-0 Mirko Vucinic (48), 3-0 Vucinic (58), 3-1 John Terry (75).	
<b>B-riðill:</b>	
Anorthosis-Inter	3-3
0-1 Mario Balotelli (13.), 1-1 Cédric Bardon (31.), 1-2 Marco Materazzi (44.), 2-2 Georgios Panagi (45.), 3-2 Nikos Frusos (50.), 3-3 Cruz (80).	
W. Bremen-Panathinaikos	0-3
0-1 Mantzios (58.), 0-2 Karagounis (70.), 0-3 Tzolis (83.).	
<b>C-riðill:</b>	
Sporting-Shakhtar	1-0
1-0 Derlei (73.).	
Barcelona-Basel	1-1
1-0 Lionel Messi (62), 1-1 Derdiyok (82).	
<b>D-riðill:</b>	
Liverpool-Atletico Madrid	1-1
0-1 Maxi Rodríguez(37.), 1-1 Steven Gerrard (90).	
Marseille-PSV	3-0
1-0 Koné (30.), 2-0 Niang (63.), 3-0 Niang (71.).	
<b>Leikir kvöldsins:</b>	
AaB-Villarreal	
Celtic-Man. Utd	Stöð 2 Sport
Fiorentina-Bayern München	
Lyon-Steaua	
Arsenal-Fenerbahçe	Stöð 2 Sport 3
Dynamo Kiev-Porto	
Bate Borisov-Zenit St. Pétersborg	
Real Madrid-Juventus	Stöð 2 Sport 4

Félagaskipti KR-inga til GAIS:

## Líklega gengið frá málum í dag

**FÓTBOLTI** Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins úr herbúðum GAIS hefur sænska úrvalsdeildarfélagið boðað til blaðamannafundar í dag þar sem það hyggst kynna þrjá nýja leikmenn til sögunnar: Þá Hallgrím Jónasson, Guðjón Baldvinsson og Guðmund Reyni Gunnarsson, en þremmingarnir munu hafa skrifað undir fimm ára samninga við félagið í gær.

Fórráðamenn KR vildu ekkert staðfesta um félagaskipti Guðjóns og Guðmundar Reynis þegar Fréttablaðið leitaði til þeirra í gær en vondust til þess að gengið yrði frá málum fljótt. - 6þ

# Jólamarkaður

Ópið til 18 virka daga,  
10-16 lau, 12-17 sun.

Allir  
krakkar sem  
mæta fá fría  
jólafúfu.

Kíkið við á alvöru jólamarkað. Jólappír, jólakort, jólagjafir, seríur og allt sem tengist jólanum á ótrúlegu verði.

Erum staðsett í sama húsi og Office1 Skeifunni 17

FJARÐARKAUP OG GÓA KYNNA MEÐ STOLTI

Aukatónleikar  
kl. 16.00.  
Vegna fjölda  
áskorana!

# Fólagestir

## Björgvins

Laugardaginn 6. desember  
í Laugardalshöllinni

BJÖRGVIN HALLDÓRSSON

EYJÓLFUR KRISTJÁNSSON

GUÐRÚN GUNNARSDÓTTIR

HELGI BJÖRNS

KRUMMI & DANÍEL ÁGÚST

LADDI

PÁLL ÓSKAR & MONIKA

RAGGI BJARNA

SIGGA BEINTEINS

STEFÁN HILMARSSON

SVALA BJÖRGVINS

SÉRSTAKUR GESTUR

KRISTJÁN JÓHANNSSON

STÓRHljómsveit Björgvins · KARLA- OG BARNAKÓR

STRENGJASVEITIN REYKJAVÍK SESSION ORCHESTRA

MÍÐASALA HAFIN Á AUKATÓNLEIKANA!



**FK**  
FJARÐARKAUP



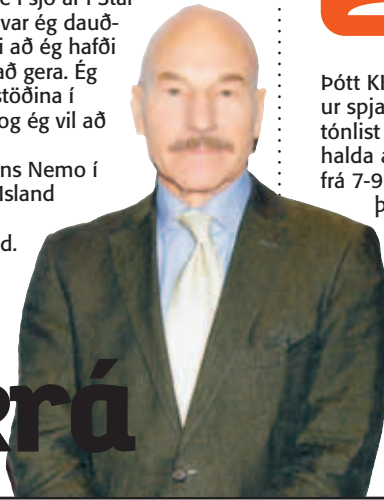
Miðasala á [midi.is](http://midi.is) og á sölustöðum Miða.is

**bravó!**  
Góðar stundir

## > Patrick Stewart

„Ég stýrði geimskipinu Enterprise í sjö ár í Star Trek-þáttunum og allan tímann var ég dauðhræddur um að fólk uppgötvaði að ég hafði ekki hugmynd um hvað ég var að gera. Ég hef til dæmis aldrei fengið miðstöðina í bílnum mínum til að virka eins og ég vil að hún virki.“

Stewart fer með hlutverk kaptens Nemo í framhaldsmyndinni Mysterious Island sem byggð er á sögu eftir Jules Verne og er sýnd á Stöð 2 í kvöld.



## VIÐTÆKIÐ PÁLL BALDVIN BALDVINSSON UM SPARNADINN

### Öflug Morgunvakt nauðsynleg

Þótt KK sé prýðisþiltur og ágætis tónlistarmaður, þægilegur spjallari og sé þess vel umkominn að velja þokkalega tónlist og lesa kynningar á milli er það allt annað en að halda áfram Morgunvaktinni á fullum styrk á tímabilinu frá 7-9. Það er sagt vera sparnaðaraðgerð og varla gátu þau Óðinn Jónsson og Sigrún Stefánsdóttir verið óheppnari með tímasetningu á þeirri breytingu. Á sama tíma var morgunvakt Bylgjunnar að spretta úr spori og skákaði algerlega Ríkisútvarpinu. Nú geta þau Óðinn og Sigrún varla skotið sér á bak við sparnaðinn einan. Í gamla Morgunspjónvarpinu og í eftirmiðdagsdagskrám hafa áheyrendur aðgang og hafa kynnst þéttum prógrömmum áður sem voru unnin af tveggja til þriggja manna teyrum. Verkefni þeirra er að skila lifandi dagskrá. Niðurskurður um



mann í Morgunvaktinni á RÚV er því helst til aumur fyrirláttur og hendir í raun Rás 1 úr umræðunni. Fjórdungur af programmi tveggja tíma gæti verið klipptur úr þáttum eftirmiðdags og kvölds deginum áður með viðbrögðum. Og svo hinu forkveðna: vilji menn njóta þeirra forréttinda að vinna hjá miðlum ríkisins verða þeir bara að vinna meira. Það er hreint bull að afköst þar séu svo slök sökum þess að allt sé svo vandað. Og til þess eru nýir yfirmenn að nýta mannskap betur og á nýjan hátt. Öflugur fréttaskýringaþáttur að morgni dags er nauðsynlegur. Þessi staða minnir á hæðnislega umfjöllun Jóns Helgasonar um útsendingar Ríkisútvarpsins á stríðsárunum þegar frá Íslandi heyrðust bara valsar. Tímenn fyrir niú á að nýta betur.

# dagskrá

## EKKI MISSA AF



► **19.30 Celtic - Man. Utd., BEINT** STÖÐ 2 SPORT



► **20.30 The Dresden Files** STÖÐ 2 EXTRA



► **20.35 Frasier** SKJÁREINN



► **21.15 Heimkoman (October Road II)** SJÓNVARPIÐ



► **21.50 Mysterious Island** STÖÐ 2

## SJÓNVARPIÐ

**12.00 Aukaféttatími** Úrslit forsetakosninganna í Bandaríkjunum.  
**16.35 Leiðarljós** (Guiding Light)  
**17.20 Táknálmálsfréttir**  
**17.30 Ofurþjarkinn og apahersveitin** (36:52)  
**17.55 Gurra grís** (61:104)  
**18.00 Disneystundin**  
**18.01 Stjáni** (5:26)  
**18.24 Sígildar teiknimyndir** (5:42)  
**18.31 Gló magnaða** (70:87)  
**18.54 Víkingalottó**  
**19.00 Fréttir**  
**19.30 Veður**  
**19.35 Kastljós**  
**20.05 Bráðavaktin** (ER) (1:19)  
**20.50 Hvaða Samantha?** (Samantha Who?) (12:15) Bandarísk gamanþáttaröð um unga konu sem þjáist af minnisleysi og neyðist til að komast að því hver hún í rauninni er.

► **21.15 Heimkoman** (October Road II) (15:19) Bandarísk þáttaröð um ungan skáld-sagnhöfund sem snýr aftur í heimahagana til að styrkja böndin við vini og vandamenn.  
**22.00 Tiufréttir**  
**22.25 Kiljan** Bókmenntaþáttur í umsjón Egils Helgasonar. Kolbrún Bergþórsdóttir og Páll Baldvin Baldvinsson eru álitgjafar þáttarins.  
**23.05 Alice Babs** (Naturröstens hemlighthet - Alice Babs) Heimildamynd um sænsku söngkonuna Alice Babs.  
**00.25 Kastljós** (e)  
**00.50 Dagskrárlok**

## BÍÓ

**08.00 Aquamarine**  
**10.00 Finding Neverland**  
**12.00 Accepted**  
**14.00 The Ringer**  
**16.00 Aquamarine**  
**18.00 Finding Neverland**  
**20.00 Accepted** Gamanmynd um unglingsdreng sem setur á laggimar platháskóla.  
**21.30 Bond On Location**  
**22.00 Puff,Puff, Pass**  
**00.00 Stealth**  
**02.00 War of the Worlds**  
**04.00 Puff,Puff, Pass**  
**06.00 Godsend**

## STÖÐ 2

**07.00 Barnatími Stöðvar 2** Smáskrítnir foreldrar, Dynkur smáeðla, Ruff's Patch og Stóra teiknimyndastundin.  
**08.15 Oprah**  
**08.55 Í finu formi**  
**09.10 Bold and the Beautiful**  
**09.35 La Fea Más Bella** (185:300)  
**10.20 Grey's Anatomy** (30:36)  
**11.15 Hell's Kitchen** (3:11)  
**12.00 Grey's Anatomy** (3:25)  
**12.45 Neighbours**  
**13.10 Sisters** (13:28)  
**13.55 Life Begins** (6:6)  
**14.45 E.R.** (9:25)  
**15.35 Friends**  
**16.00 Skrímslaspiðið**  
**16.23 BeyBlade**  
**16.48 Ruff's Patch**  
**16.58 Gulla og grænjaxlarnir**  
**17.08 Jóláævintýri Scooby Doo**  
**17.33 Bold and the Beautiful**  
**17.58 Neighbours**  
**18.23 Markaðurinn og veður**  
**18.30 Fréttir**  
**18.47 Íþróttir**  
**18.54 Ísland í dag**  
**19.15 Víkingalottó**  
**19.20 Veður**  
**19.30 The Simpsons** (21:22)  
**19.55 Friends** (19:25)  
**20.20 Project Runway** (10:15) Heidi Klum og tískugúrinn Tim Gunn stjórna hörkuspennandi tískuhönnunarkerppni þar sem markmiðið er að uppgötva næsta hönnuð í heimi háttiskunnar.  
**21.05 Grey's Anatomy** (3:24)  
**► 21.50 Mysterious Island** Seinni hluti framhaldsmyndar um ævintýralegan flotta kaptens Cyrus Smith og féлага hans út fangelsi. Þeir lenda á dularfullri eyju þar sem þeir þurfa að berjast við stökkbreyttar verur og sjóræningja.  
**23.15 Dagvaktin** (7:12)  
**23.45 E.R.** (9:25)  
**00.35 Crossing Jordan** (19:21)  
**01.20 Belly of the Beast**  
**02.50 Grey's Anatomy** (3:24)  
**03.35 Mysterious Island**  
**05.00 The Simpsons** (21:22)  
**05.25 Fréttir og Ísland í dag**

## SPORT

besta sætið

**07.00 Meistaradeild Evrópu** Allir leiknir, öll mörkin og öll umdeildustu atvikin skoðuð úr Meistaradeild Evrópu.  
**07.40 Meistaradeild Evrópu**  
**08.20 Meistaradeild Evrópu**  
**09.00 Meistaradeild Evrópu**  
**16.10 Meistaradeild Evrópu** Endursýndur leikur úr Meistaradeild Evrópu.  
**17.50 Meistaradeild Evrópu**  
**18.30 Spænsku mörkin** Allir leiknir og öll mörkin úr spænska boltanum skoðuð. Sérfræðingar Stöðvar 2 Sport kryfja alla leiki helgarinnar.  
**19.00 Meistaradeild Evrópu** Hitað upp fyrir leikina í Meistaradeild Evrópu.  
**► 19.30 Meistaradeild Evrópu** Bein útsending frá leik Celtic og Man. Utd í Meistaradeild Evrópu. Sport 4. Roma - Chelsea Sport 5. Anorthosis Famagusta - Inter Milan  
**21.40 Meistaradeild Evrópu**  
**22.20 Meistaradeild Evrópu** Útsending frá leik Roma og Chelsea.  
**00.10 Meistaradeild Evrópu** Útsending frá leik Anorthosis Famagusta og Inter.  
**02.00 Meistaradeild Evrópu**

## SPORT 2

enski boltinn

**16.50 Ensku úrvalsdeildin** Útsending frá leik WBA og Blackburn í ensku úrvalsdeildinni.  
**18.30 Premier League World** Nýr þáttur þar sem enska úrvalsdeildin er skoðuð frá ýmsum óvæntum hliðum.  
**19.00 Coca Cola-mörkin** Allir leiknir, öll mörkin og allt það umdeildasta skoðuð í þessu magnaða markaðsetti.  
**19.30 Ensku mörkin** Allir leiknir umferðarinnar í ensku úrvalsdeildinni skoðuðir. Öll mörkin og öll bestu tilþrífir á einum stað.  
**20.25 4 4 2** Heimir Karlsson og Guðni Bergsson fara yfir hverja umferð í ensku úrvalsdeildinni ásamt valinkunnum sérfræðingum. Allir leiknir, öll mörkin og umdeildustu atvikin á einum stað.  
**21.35 Leikur vikunnar**  
**23.15 Ensku úrvalsdeildin** Útsending frá leik Everton og Fulham í ensku úrvalsdeildinni.

## SKJÁREINN

**06.00 Óstöðvandi tónlist**  
**08.00 Dr. Phil** (e)  
**08.45 Vörutorg**  
**09.45 Óstöðvandi tónlist**  
**17.35 Vörutorg**  
**18.35 Dr. Phil** Sjónvarpsálfraeðingurinn dr. Phil McGraw hjálpar fólk við að leysa öll möguleg og ómöguleg vandamál, segir fráberar sögur og gefur góð ráð.  
**19.20 Innlit / Útlit** (7:14) (e)  
**20.10 What I Like About You** (16:22) Gamansería um tvær ólíkar systur sem búa saman í New York. Holly ákveður að besta leiðin til að gera Vince afbrýðisaman sé að fara á stefnumót við yfirmann Garys en Gary hefur áhyggjur af því að þetta ráðabrukk muni kosta hann starfið.  
**► 20.35 Frasier** (16:24) Síðasta þáttaröðin af einni vinsælustu gamanseríu allra tíma. Útvarpsálfraeðingurinn Frasier Crane er engum líkur og sérvíska hans og snobb eiga sér engin takmörk.  
**21.00 America's Next Top Model** (6:13) Paulina Porizkova sýnir stelpunum hvernig fyrirsætur geta gert óaðlaðandi fót áhugaverð. Í myndatökunni þurfa stúlkurnar að túlka „náttúruhamfarir“ sem geta gert íbúum Los Angeles lífið leitt svo sem jarðskjálfta, flóðbylgju, hitabylgju og umferðar-teppu.  
**21.50 How to Look Good Naked** (7:8) Núna tekst Gok Wan á við risavaxið verkefni. Lydia Rulow er 23 ára stúlka með stóran barn. Henni var strítt í skóla fyrir stóru brjóstin og enn í dag reynir hún að fela vöxtinn bak við of stór fót. Gok er staðráðinn í að frelsa þessa kynbomba úr fjöturum hugans.  
**22.40 Jay Leno** Spjallþáttur á létum nótum þar sem háðfuglinn Jay Leno fær til sín góða gesti og slær á léttu strengi.  
**23.30 Law & Order** (6:24) (e)  
**00.20 Eureka** (13:13) (e)  
**01.10 Vörutorg**  
**02.10 Óstöðvandi tónlist**

## N4 SJÓNVARP NORÐURLANDS

**18.15 Fréttir og Að norðan** Endurtekið á kfst. fresti til kl. 12.15 daginn eftir.

**N4 Sjónvarp Norðurlands Digital Ísland rás 15**

OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

# Út að borða fyrir

## 990kr

Tacos Crunch, kryddhrísgrjón, nachos og ostasósa.

**Culiacan**  
MEXICAN GRILL

Faxafeni 9 Hlíðasmára 15 533 1033



## Í KVÖLD

## STÖÐ 2 KL. 21.05

## Grey's Anatomy

Fimmta sería Grey's Anatomy er hafin á Stöð 2 og spennan nú þegar orðin mikil. Derek og Meredith hafa ákveðið að byrja að búa saman, að hann flytji til hennar. En hún veit ekki alveg hvornig hún á að bregðast við þegar hann vill fara að breyta íbúðinni. Á meðan er George að fara yfir um af prófstressi og má því ekki við ástandinu sem skapast á spítalanum þegar pípulagnir springa og allt fer á flöt. Þættirnir eru endursýndir á Stöð 2 Extra klukkan 22 á fimmtudögum og á sunnudögum kl. 23.20.



## ▶ VIÐ MÆLUM MED

Bráðavaktin (ER)  
Sjónvarpið kl. 20.05

Sjónvarpið sýnir nú fjórtánda syrpuna af Bráðavaktinni sem notið hefur mikilla vinsælda allt frá upphafi en fyrstu þættir voru framléiddir árið 1994. Þeir hafa unnið til fjölda verðlauna, m.a. Golden Globe og Emmy. Hér segir frá starfsfólki og sjúklingum á sjúkrahúsi í bandarískri stórborg þar sem annríki er mikið og ákvarðanir teknar upp á líf og dauða.



## RÁS 1 FM 92,4/93,5

06.05 Morgunvaktin	15.03 Útvarpssagan: Rigning í nóvember
06.40 Veðurfreginir	15.30 Heimsauga
06.50 Bæn	16.00 Síðdegisfréttir
07.30 Fréttayfirlit	16.13 Hlaupanótan
08.00 Morgunfréttir	17.03 Víðsjá
08.30 Fréttayfirlit	18.00 Kvöldfréttir
09.05 Okkar á milli	18.25 Spegillinn
09.45 Morgunleikfimi	18.50 Dánarfreginir og auglýsingar
10.13 Brot af eilífðinni	19.00 Endurómur úr Evrópu
11.03 Samfélagið í nærmynd	20.00 Leynifélagið
11.45 Í mótyr	20.30 Stefnumót
12.00 Fréttayfirlit	21.10 Út um græna grundu
12.02 Hádegisútvarp	22.07 Veðurfreginir
12.20 Hádegisfréttir	22.12 Orð kvöldsins
12.50 Dánarfreginir og auglýsingar	22.15 Bókabíling
13.00 Vít og breitt	23.10 Krossgötur
14.03 Heimur óperunnar	00.07 Næturtónar

FM 90,9 Talstöðin FM 99,4 Útvarp Saga FM 98,9 Bylgjan FM 95,7 FM957 / Topp tónlistarstöðin FM 102,2 Útvarp Latibær / Fjölskyldu útvarp FM 102,9 Lindin / Kristilegt efni FM 96,7 Létt Bylgjan / Tónlist og afþreying FM 105,5 Útvarp Boðun / Kristilegt efni FM 88,5 XA-Radíó / 12 spora efni FM 97,7 X-ið / Enginn viðbjóður

## EXTRA

16.00 Hollyoaks (52:260) Bresk unglingsápa sem segir frá lífi og ástum íbúa Hollyoaks í Chester.

16.30 Hollyoaks (53:260)

17.00 Seinfeld (7:24)

17.30 The Dresden Files (11:13)

18.15 Skins (10:10)

19.00 Hollyoaks (52:260)

19.30 Hollyoaks (53:260)

20.00 Seinfeld (7:24) Jerry, George, Elaine og Kramer halda uppteknum hætti í einum vinsælasta gamanþætti allra tíma.

▶ 20.30 The Dresden Files (11:13) Harry Dresden er enginn venjulegur maður, hann er galdramaður og notar hæfileika sína til að upplýsa sakamál. Harry á sér dökka fortíð en hefur nú ákveðið að nýta sér reynsluna til góðs.

21.15 Skins (10:10) Átakanleg bresk þáttaröð um unglings sem reyna að takast á við daglegt líf í skugga átroskunar, eiturfyljaneyslu og fleiri vandamála sem steðja að unglingsum í dag.

22.00 Chuck (10:13) Chuck Bartowski er ósköp venjulegur og lifir frekar óspennandi lífi allt þar til hann opnar tölvupóst með öllum hættulegustu leyndarmálum CIA.

22.45 Prison Break (5:22) Michael Scofield braust út úr fangelsi með aðstoð Lincolns bróðursins. Til þess að sanna sakleysi sitt og leita hefnda þurfa bræðurnir að uppræta Fyrirtækið, dularfulla stofnun sem er ábyrg fyrir því að þeir eru hafðir fyrir rangri sök.

23.30 Twenty Four 3 (24:24)

00.15 Magick (4:4)

00.40 Tónlistarmyndbönd frá Skífan TV

## INN

20.00 Lífsblómið Umsjónarkona er Steinunn Anna Gunnlaugsdóttir. Vangaveltur um heilsu, lífsviðhorf og heilbrigði. Kristbjörg Kristmundsdóttir og Edda Björgvinsdóttir mæta til leiks.

21.00 Hrafnáping Ingvi Hrafn Jónsson ræðir um kosningar í USA en hann er staddur í Flórída.

Dagskrá INN er endurtekin um helgar og allan sólarhringinn.

## DR 1

12.10 Aftenshowet 2. del 12.40 Nationen 13.00 Det lille hus på prærien 13.50 Nyheder på tegnsprog 14.00 DR Update - nyheder og vejr 14.10 Boogie Mix 15.00 Pigeme Mod Drengene 15.30 Hannah Montana 15.55 Svampebob Firkant 16.20 F for Får 16.30 Skæg med tal 16.55 Gurli Gris 17.00 Aftenshowet 17.30 TV Avisen med Sport 18.00 Aftenshowet med Vejret 18.30 Hvad er det værd? 19.00 DR1 Dokumentaren 20.00 TV Avisen 20.50 Hønsort Ekstra 21.15 SportNyt 21.25 En sag for Frost 23.00 Onsdags Lotto 23.05 OBS 23.10 Seinfeld 23.30 Plan dk

## NRK 1

12.00 NRK nyheter 12.05 Jessica Fletcher 13.00 NRK nyheter 13.05 Barmeny 13.30 Allo, Allo! 14.00 NRK nyheter 14.03 Fabrikken 14.30 Ace Lightning 15.00 NRK nyheter 15.10 Hannah Montana 15.35 Animalia 16.00 NRK nyheter 16.10 Oddasat - nyheter på samisk 16.25 Tid for tegn 16.40 Mánáid-tv - Samisk barne-tv 16.55 Nyheter på tegnspråk 17.00 Uhu 17.40 Distriksnyheter 18.00 Dagsrevyen 18.30 Schrödingers katt 18.55 Tilbake til 70-tallet 19.25 Redaksjon EN 19.55 Distriksnyheter 20.00 Dagsrevyen 21 20.30 Höök 21.30 Berserk gjennom Nordvestpassasjen 22.00 Kveldsnytt 22.15 Urix 22.45 Kodenavn Hunter 23.45 Diamantenes verden

## SVT 1

11.55 Bröllopsfesten 13.40 Andra Avenyn 14.10 Gomorron Sverige 15.00 Rapport 15.05 Hannah Montana 15.30 Mega 16.00 Jultomtens lärling 16.10 Mitt språk 16.15 Alfons Åberg 16.25 Den itusågade kaninen 16.40 Hemska Henry 16.55 Sportnytt 17.00 Rapport 17.10 Regionala nyheter 17.15 Go'kväll 18.00 Kulturyheterna 18.15 Regionala nyheter 18.30 Rapport med A-ekonomi 19.00 Uppdrag Granskning 20.00 Plus 20.30 Caïn 21:30 21.00 The Tudors 22.00 Livet i Fagervik 22.45 Kulturyheterna 23.00 Svensson Svensson 23.30 Robins 00.00 Sändningar från SVT24

## Fridur á jörðu



## Aðventutónleikar

Karlakórs Reykjavíkur  
í Hallgrímskirkju

Laugardaginn 13. desember kl. 17.00 og 21.00 og sunnudaginn 14. desember kl. 17.00 og 20.00

Einsöngvarar: Ásgeir Eiríksson og Sveinn Dúa Hjörleifsson

Organisti: Lenka Mátéová

Trompetleikarar: Ásgeir H. Steingrímsson og Eiríkur Örn Pálsson

Stjórnandi: Friðrik S. Kristinsson

Miðasala er í Eymundsson Kringlunni og við Austurstræti og einnig á heimasíðu kórsins: [www.karlakorreykjavikur.is](http://www.karlakorreykjavikur.is)  
Miðaverð er kr. 3.000

## KREPPAN



„Það er allt að verða dýrara, segir kærastan mín. Annars nenni ég ekkert að þæla í þessu. Ekki alveg strax allavega.“

Bjarni Hall, söngvari Jeff Who?

# Varalitshaldari frá Truman á uppboði

Athyglisverður munur hefur nú skotið upp kollinum á uppboðsvef danska uppboðshaldarans Bruun Rasmussen sem snertir sögu landsins. Um er að ræða Cartier-úr sem jafnframt er varalitshylki úr 14 karata gulli. Hluturinn er, á uppboðsvefnum, sagður gjöf til Georgíu Björnsson, konu Sveins Björnssonar fyrsta forseta landsins, og er gefandinn enginn annar en Harry S. Truman, fyrrverandi Bandaríkjaforseti. Hinir dönsku uppboðshaldarar meta það sem svo að þessi hlutur sé frá um 1950. Hann er 70 x 12 sentimetrar á stærð og fylgir upprunaleg askja með.

Þrátt fyrir að þarna virðist um dvergasmíð að ræða og sögulega í

þokkabót er hluturinn ekki metinn á mikið eða sex til átta þúsund krónur danksar sem eru nú um 130 til 180 þúsund krónur – miðað við gengi dagsins í gær. En uppboðið stendur frá 12. til 26. nóvember þannig að ómögulegt er að segja til um á hvað munurinn fer þegar uppboðinu lýkur.

- jbg

**EINSTAKUR MUNUR** Gjöf frá Truman til Georgíu konu Sveins Björnssonar forseta er nú að finna á dönskum uppboðsvef.



**SVEINUR BJÖRNSSON** Fyrsti forseti Íslands og kona hans voru greinilega í hávegum höfð hjá Bandaríkjaforseta.

1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

## LÁRÉTT

2. jurtt, 6. í röð, 8. í viðbót, 9. árkvislir, 11. gelt, 12. skipulag, 14. miðja, 16. skóli, 17. soðningur, 18. drulla, 20. mun, 21. litlaus.

## LÓÐRÉTT

1. jarðsprungur, 3. guð, 4. brá, 5. hallandi, 7. torfærur, 10. skel, 13. þakbrún, 15. innfyli, 16. starfsgrein, 19. slá.

## LAUSN

**LÓÐRÉTT:** 1. gjá, 2. ra, 3. augnlök, 4. ská, 5. klóngrur, 6. aða, 7. ufs, 8. 15. íður, 9. fag, 10. ra, 11. fag, 12. íður, 13. fag, 14. íður, 15. fag, 16. íður, 17. fag, 18. íður, 19. fag, 20. íður, 21. fag.

**LÁRÉTT:** 2. gras, 3. jk, 4. auk, 5. ála, 6. gá, 7. ródun, 8. nafli, 9. fag, 10. gá, 11. ródun, 12. nafli, 13. fag, 14. gá, 15. ródun, 16. nafli, 17. gá, 18. aur, 19. ku, 20. gá, 21. gá.

## VEISTU SVARID?

Svör við spurningum á síðu 8.

- 1 Fjóra milljarða norskra króna, um 75 milljarða íslenskra króna.
- 2 C-deild.
- 3 Ragnar Bragason.

**Gefðu dýrmætasta efni í heimi**

**Hjálparstarf kirkjunnar**

www.heb.is



**ALLT BÚIÐ** Guðfinnur Halldórsson, einn reyndasti bílasali landsins, segir engan markað fyrir notaða Range Rovera. Þá eigi bara eftir að daga uppi á Íslandi. Hann hætti sjálfur við að endurnýja eigin Range Rover.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

GUFFI BÍLASALI: ÆTLA EKKI AÐ ENDURNÝJA MINN RANGE ROVER

## Geim óver fyrir Range Rover

„Það er bara geim óver fyrir Range Rover,“ segir Guðfinnur Halldórsson, einn reyndasti og þekktasti bílasali landsins. Áttatíu og fjórir notaðir Range Roverar af árgerðinni 2006 til 2009 hafa verið settir á söluskrá síðustu 30 daga. Fréttablaðið greindi frá því í lok síðasta árs að 200 notaðir Range Rover-bílar væru til sölu á Íslandi. Verðmæti þeirra væri samtals tveir milljarðar en áhvilandi væri hálfur milljarður. Í kjölfar hruns bankanna og krónunnar má gera ráð fyrir að þær afborganir hafi rokið upp úr öllu valdi. „Niútiú prósent af þessum bílum eiga ekki eftir að seljast,“ segir Guðfinnur og sparar ekki stóru orðin. „Menn eru bara að eyða tíma bílasala og sínum eigin í slíkar vangaveltur. Eigendur notaðra Range Rovera sitja bara uppi með þá.“

Sjálfur á Guðfinnur Range

Rover-jeppa og íhugaði að yngja aðeins upp fyrir skömmu. Hann, sjálfur bílasalinn, hætti snögglega við. Fannst of mikið að borga fimm milljónir á milli. „Verðgildi notaðs Range Rover rýrnar kannski um þrjár milljónir á einu ári. Og það gleymdist kannski að taka það tap með í reikninginn.“ Hann bætir því við að það færast sífellt í vöxt að menn bjóði peninga með bílunum. Fjármögnun- arfyrirtækin séu hins vegar á varðbergi gagnvart slíkum gjörningi og stoppi hann. Í Fréttablaðinu á laugardaginn var einmitt Range Rover af árgerðinni 2003 auglýstur til sölu. Með í kaupunum fylgdu þúsund lítrar af bensíni og 200 þúsund krónur í reiðufé. Fréttablaðið hafði samband við umræddan aðila sem vildi ekkert tjá sig við fjölmiðla. Guðfinnur reyndi sjálfur að selja

umræddan bíl en það strandaði á því að kaupandinn vildi fá meira reiðufé fyrir að yfirtaka lánið.

Guðfinnur óttast það jafnframt að menn kunni að grípa til örþrifa-ráða. „Hér áður fyrr var talað um litlu stúlkuna með eldspýturnar í bókhaldinu. En nú er hún bara komin með bílpróf,“ útskýrir Guðfinnur og vísar þar til óvenju-margra bílabruna að undanfögnu. Hann gefur jafnframt lítið fyrir þær hugmyndir að flytja bílaflo- ta landsmanna út. „Halda menn virkilega að það sé einhver meiri markaður fyrir bíla úti í löndum en hérna heima?“ Hann segist þó sjálfur ekki vera á þeim buxunum að leggja upp laupana. Til að mynda vanti bíla hjá honum sem metnir séu á undir einni milljón. „Maður er bara að skrapa botninn á þeim markaði.“

freyrgjia@frettabladid.is

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Á krepputímum fer lítið fyrir stórum og flöttum galapartíum sem voru algeng hér á landi síðustu ár. **Jón Gunnar Geirdal** og félagar hjá Senu láta þó krepputal ekki stoppa sig og hyggjast fagna frumsýningu nýju James Bond-myndarinnar með glæsiveislu á laugardagskvöldið. Fjölmið og skemmtibransanum hafa fengið boðskort og verður um lokað einkasamkvæmi á B5 að ræða. Plötusnúðurinn **Margeir Ingólfsson** sér um tónlistina og meðal þeirra sem fengið hafa boð í veisluna eru **Auðunn Blöndal, Ragnhildur Steinunn Jónsdóttir, Pétur Jóhann Sigfússon, Logi Bergmann Eiðsson, Svanhildur Hólm, Embla Grétarsdóttir** og allar stelpurnar í kvennalandsliðinu auk **Birgittu Haukdal, Ásgeirs Kolbeinsonar** og **Heiðars Austmanns**.

Heldur þótti þeim **Pálma Gestssyni** og félögum hans í Spaugstofunni súrt í broti að fá ekki tilnefningu til Eddu-verðlauna fyrir leik sinn í þessum vinsælu þáttum. Enn er gengið fram hjá þeim og nú þegar allt stefnir í að þetta verði síðasti vetur þessara ástsælu grínara. **Ragna Fossberg** fékk reyndar tilnefningu fyrir fördun og þá er **Atli Geir Grétarsson**, sem sér um leikmuni Spaugstofunnar, einnig tilnefndur en það er fyrir leikmyndina í Brúðgum-anum. Nú er leikurum- um núð því um nasir að það sé ekki innihaldið heldur umbúðirnar sem haldi þáttunum uppi.

Nýtt lag er komið í spilun með Heimilistónum, „Verum bara hress“. Lagið er eftir **Ólafiu Hrönn Jónsdóttur** og hún syngur það sjálf. Lolla gefur þessi ráð í kreppunni: „Förum bara fetið, verum bara hress, við skulum hlæja, tralla og hugsa um að spara. Því enginn skilur ástandið og allir segja að ástæðan sé bara... ba.“ Ólafía fer auðvitað sjálf eftir boðskapnum og dvelur nú í góðu yfirlæti í Egyptalandi, fjarri kreppu og öðrum leiðindum. - hdm, dgr

## Norðmenn leita að ódýru dóti

Tæplega tíu þúsund heimsóknir hafa komið frá hinum Norðurlöndunum inn á uppboðssíðuna Selt.is eftir efnahagshrunið hér á landi. Lítið hefur þó verið um að útlendingar hafi keypt hluti á síðunni heldur virðist sem eingöngu sé um forvitni að ræða.

Flestir útlendinganna eru Norðmenn og spilar þar væntanlega inn í frétt á hinn vinsælu norsku síðu Hegnar.no um íslensku síðuna þar sem greint er frá því hversu hagstætt sé að kaupa hluti hér á landi vegna lágs gengis krónunnar. Finnar hafa einnig verið duglegir að skoða síðuna.

„Ég held að þeir séu fyrst og fremst að sjá hvað er í boði,“ segir Björgvin Guðmundsson hjá Selt.is, sem fagnar auknum áhuga að utan. „Við erum að reyna að vekja meiri athygli á síðunni, sérstaklega á þessum tímum þegar fólk vantar pening. Það á kannski fullt af dóti í geymslu sem það vill koma út,“ segir hann. „Við erum að hvetja notendur til að skrifa lýsingar á ensku því þar eru miklir möguleikar.“

Hann segir að Íslendingar hafi verið duglegir að



**EIGENDUR** Björgvin Guðmundsson, Sindri Bergmann og Óli Haukur Valtýsson reka Selt.is.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

nota síðuna. Er skemmt frá því að segja að nýlega seldist þar landslagsmálverk eftir Kjarlaf fyrir 300 þúsund krónur. Dýrasti hluturinn sem hefur verið seldur á síðunni er samt mótörhjól sem var slegið á tæpa milljón. „Það hafa verið Porsche-bílar og jeppar til sölu á fleiri milljónir en þeir hafa ekki selst,“ bætir Björgvin við.

- fb

**FISKBÚÐIN HAFBERG** Gnóðarvogi 44, s. 588 8686.

**Úrval fiskrétta í ofninn eða pönnuna.**

**Veljum íslenskt**

opið  
mán-fös 10-18:15  
og lau 11-14:00

# GLÆSILEGT STÓRVIRKI

Ítarleg leiðsögn í máli og myndum um dýr jarðar, frá stærstu spendýrum til smæstu hryggleysingja.

Fegurð og fjölbreytileiki dýraríkisins birtist hér í einstæðum ljósmyndum, glöggum skýringarmyndum og greinargóðum texta. Hrífandi lesning fyrir alla sem unna náttúrunni og vandaðri umfjöllun um hana.

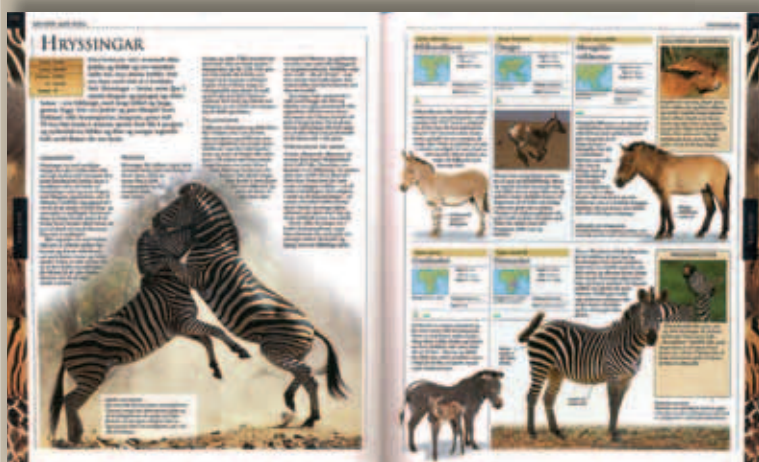
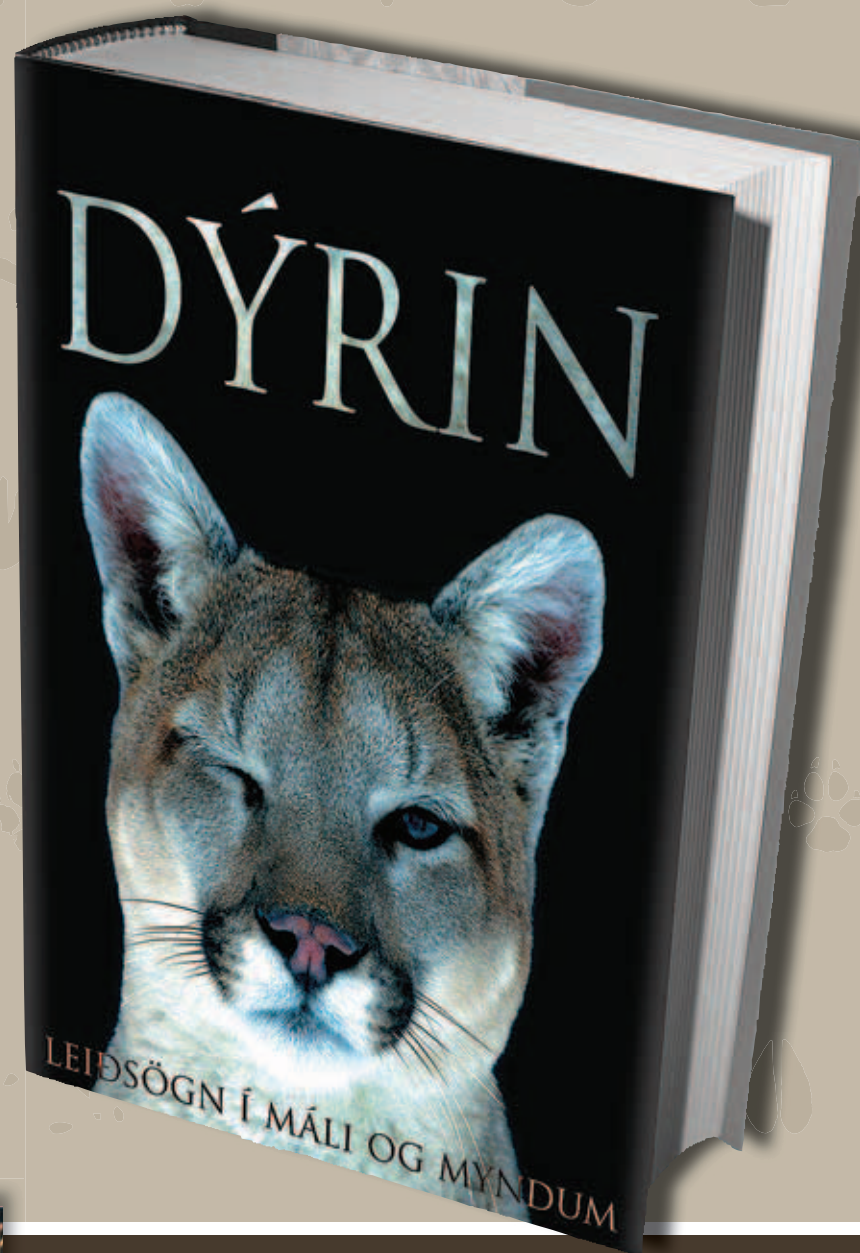
Yfir 600 blaðsíður í stóru broti

Lýsing meira en 2.000 dýrategunda

Próunarsaga dýranna

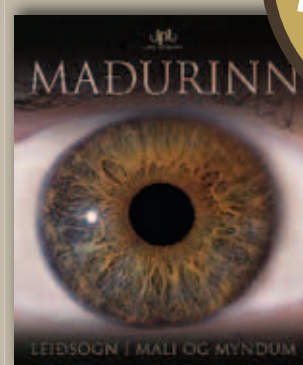
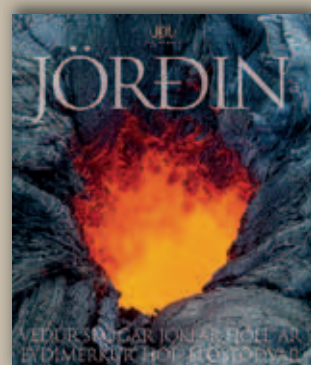
Aragrúi einstæðra ljósmynda

Kort yfir heimkynni



GUÐNI KOLBEINSSON þýddi og ÖRNÓLFUR THORLACIUS var faglegur ritstjóri íslensku útgáfunnar.

Í sama flokki og  
**JÖRÐIN** og  
**MAÐURINN**



**JPV**  
JPV ÚTGÁFA  
[www.forlagid.is](http://www.forlagid.is)

# FRÉTTABLAÐIÐ

SÍMANÚMÉR FRÉTTABLAÐSINS: 512 5000, fax: 550 5099 Rítstjórn: 512 5313, fax: 512 5301, ritstjorn@frettabladid.is  
DREIFING: dreifing@posthusid.is Auglýsingaeyðsla: auglysingar@frettabladid.is Veffang: visir.is EF BLAÐIÐ BERST EKKI: 512 5060

VIÐ SEGJUM FRÉTTIR

SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 512 5000



**Gesthús Dúna**  
Tveggja manna herbergi  
á kr. 5.000 nóttin

Uppbúið rúm  
í svefnokaplássi  
kr. 2.000 nóttin

Gesthús Dúna - Suðurhlíð 35 - 105 Reykjavík  
Pantanir: 588-2100 / duna@islandia.is



**BAKÞANKAR**  
Þórhildar Elínar  
Elínardóttur

## Blóð Busi Davi Dóri

Sama dag og síðustu fjöldamót-  
smæli voru haldin á Austurvelli  
vegna hins hörmulega efnahags-  
ástands átti ég leið um Langholts-  
veginn. Á horninu við Holtaveg  
stóð einmitt Helgi Hóseasson, mót-  
mælandi Íslands, með prikið sitt og  
spjaldið. Óhagganlegur, friðsamur  
og svo dásamlega ómótstæðilegur  
að mig langaði mest að stökkva út  
úr bílnum og taka mér stöðu þarna  
hjá honum. Líklega hefði hann alls  
ekki kært sig um félagsskap minn,  
því líka þennan dag var ég – eins og  
svo margir – full gremju og andúð-  
ar á óréttlæti heimsins. Auk þess  
hef ég ekki nokkra þjálfun í pólit-  
ískum mótæmum að ráði, heldur  
hafa þau hingað til einskorðast við  
kátar fjöldagöngur á kvennafrídag-  
inn niður Skólavörðustíg. Eg hefði  
enst svona fimm mínútur þarna á  
Langholtsvegnum, þrátt fyrir göf-  
ugan málstað.

**EFTIR** að hafa prófað ýmis upp-  
hlaup og læti í gegnum tíðina til að  
fá rétt sinn viðurkenndan minnir  
Helgi Hóseasson orðið mest á þónk-  
aralega útgáfu af Gandhi. Staðfast-  
lega mættur á mótmælastaðinn  
sinn í bítíð með misjafnlega dular-  
full skilaboð á prikinu. Stundum  
mynd af brennandi kirkju eða  
áleitnar og óþægilegar spurningar  
um sýkla og guð. Eða náttúrulega  
hið fræga ljóð í knöppum stíl. Svo  
skreppur hann kannski heim í mat  
en mætir svo svikalaust aftur til að  
berjast fyrir réttlætinu.

**PRJÓSKA** embættismanna í garð  
þessa gamla manns er merkileg  
ráðgáta. Það er ekki eins og hann  
sé að biðja um mikið. Bara agga-  
litla riftun á sáttmála sem gerður  
var við guð í hans nafni án minnsta  
samráðs. Svólítið eins og að  
íslenska þjóðin þarf að standa skil  
á skuldum sem gerðar voru í henn-  
ar nafni án þess að spurt hafi verið  
um leyfi. Í tilfelli Helga snýst  
gjörningurinn ekki einu sinni um  
peninga heldur ungbarnaskírni og  
fermingu sem hvergi er kveðið á  
um nema í hefðum íslensku þjóð-  
kirkjunnar. Hvorki geistleg né ver-  
aldleg yfirvöld telja sig hins vegar  
hafa heimild til að græja þetta  
smotteri, kannski af ótta við að  
móðga guð.

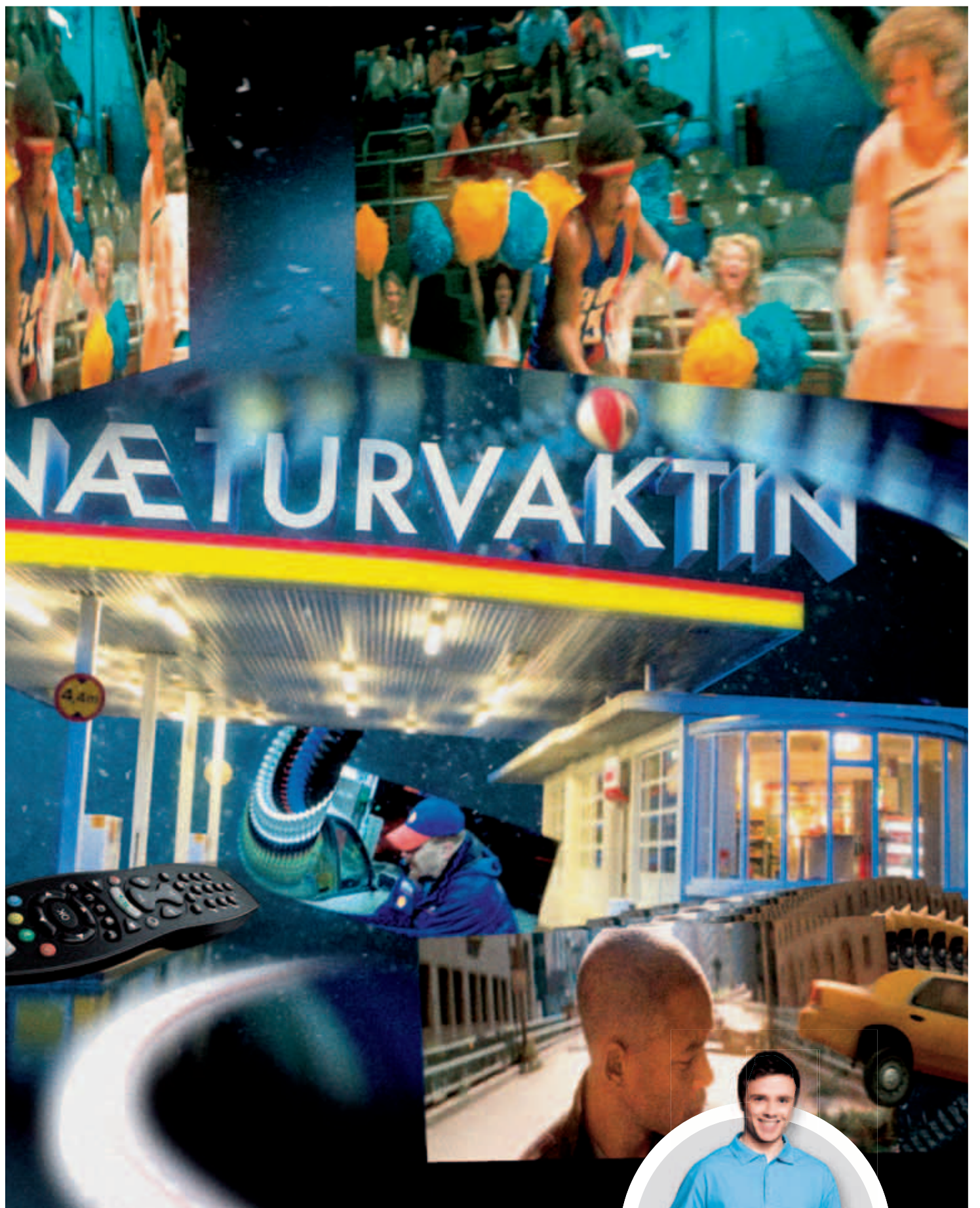
**ÉG** hef hins vegar fulla trú á að  
guð myndi sýna málinu ágætan  
skilning. Hann hefur fyrirgefið  
margt annað verra. Það væri líka  
hvetjandi fyrir okkur öll hin að sjá  
mótmæli skila árangri.



**GÓÐAN DAG!**  
Í dag er miðvikudagurinn  
5. nóvember, 310. dagur ársins.

Sólarupprás	Hádeggi	Sólarlag
Reykjavík	9.25	13.11 16.57
Akureyri	9.21	12.56 16.30

Heimild: Almanak Háskólans



## 2000 titlar með einum takka á fjarstýringunni

Með Sjónum Símans opnast þér aðgangur að öllum  
íslensku sjónvarpsstöðvum og yfir 60 erlendum  
stöðvum í bestu mögulegu myndgæðum. Þú færð einnig  
aðgang að SkjáBíói þar sem þú getur leigt um 2000 þætti  
og bíómyndir. Pantaðu Sjónum Símans á siminn.is,  
í 800 7000 eða næstu verslun Símans.

800 7000 • siminn.is

Það er **Síminn**

\*Gegn 6 mánaða bindingu í ADSL hjá Símanum.

